

R.41.183

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA * AÑO XX * 1943-1944

2
4700

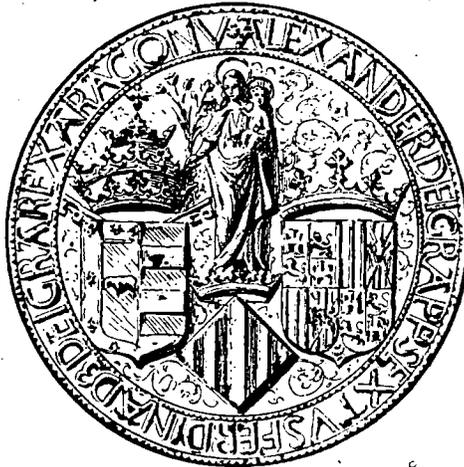
VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS (1479-1493)

DISCURSO LEIDO EN LA SOLEMNE INAUGURACIÓN DEL CURSO ACADÉMICO
DE 1943 A 1944 EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

POR

Manuel Ballesteros - Gaibrois

CATEDRÁTICO DE HISTORIA UNIVERSAL



VALENCIA - 1943

IMPRENTA HIJO DE F. VIVES MORA

HERNÁN CORTÉS, 8

UV DO. / 28459

RS 00534969

RU 18576175

Se publican estos ANALES por acuerdo del Claustro de la Universidad de Valencia, la cual se reserva los derechos que marca la Ley.

En los trabajos no oficiales que los ANALES publiquen, cada autor será responsable de sus asertos y opiniones.

MAGNÍFICO RECTOR,
EXCELENTÍSIMOS SEÑORES,
COMPAÑEROS DE CLAUSTRO,
ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS,
SEÑORAS Y SEÑORES:



AL iniciarse el curso 1943-1944 corresponde el honor de llevar la voz universitaria, en la Apertura, a la Facultad de Filosofía y letras y dentro de ella a mí, que, aunque joven, soy el segundo en antigüedad dentro de sus filas docentes. Respondiendo a tal honra levanto hoy mis palabras ante el consorcio de mis compañeros de Claustro, la atención de los estudiantes universitarios y ante quienes nos favorecen con su asistencia; entre los primeros, no obstante, hemos de lamentar la falta de D. José Fernández de la Portilla, Catedrático de la Facultad de Medicina, fallecido a finales del curso pasado, y la presencia activa de D. Jaime Mur Sancho, que compartió las tareas de sus compañeros de la Facultad de Derecho hasta su reciente jubilación en el mes de septiembre. He de condolerme también, públicamente, de la muerte de D. José Ventura González, Jefe de Negociado de 2.^a Clase, adscrito a esta Universidad. A estas bajas corresponde, y en nombre de la Universidad le doy la bienvenida cor-

dialísima debida a un nuevo compañero, el alta del Dr. D. Manuel Carmena Villarta, Catedrático de Patología General.

Vayan también mis palabras—con el calor de quien ha combatido en primera línea como ellos y sabe del frío y las balas—hacia los estudiantes que interrumpieron sus estudios por cumplir su deber de juventud española, que les empujaba a cumplir la ley eterna de defensa de Europa y hacia aquellos miembros de los claustros docentes de toda España—de los que se habla menos—que de igual modo han deseado desahogar frente al enemigo milenario las ansias de combate por España, que hubieron de contener durante varios años en cárceles y refugios. Vayan del mejor modo que yo sé: trabajando serenamente en el campo de mi especialidad.

CAPÍTULO PRIMERO

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

ABRIR con un discurso las tareas de los estudios académicos de una Universidad es siempre labor difícil, no sólo por lo que la elaboración de un trabajo lleva en sí, sino por la responsabilidad que entraña de servir con la necesaria altura las exigencias de la vida docente, que se inicia en un turno nuevo de varios meses. El tema ha de corresponder a esta altura y contribuir conjuntamente a la ciencia y a la vida universitaria a cuyo servicio se pone. La dificultad inicial es, por lo tanto, la elección misma del tema.

En el caso presente se manifestó ante mí en forma de dilema: o buscar materia en mis estudios de índole americana e imperial, o reducirme a los límites de una investigación local, de ambición mucho más reducida y de resonancia, por ello, mucho menor en el campo de las ciencias históricas. En ambos casos hubiera fallado el carácter de ejemplaridad docente que creo preciso para un Discurso de Apertura, pues si el tema americano hubiera sido de indudable interés para todo español, es seguro que su materia se halla alejada de las posibilidades del estudiante universitario de Valencia; del mismo modo el tema local, si bien

habría estado al servicio de las inmediatas posibilidades de nuestro estudiante, no le hubiera elevado a los grandes planos de la construcción histórica. Cuando mayor era la agudeza de este dilema, la Providencia me sugirió uno en que ambos objetivos quedaban completamente cumplidos: *Valencia y los Reyes Católicos*.

La historia del reinado de los Reyes Católicos, tan llevada y traída por autores de todas las lenguas, recientemente, está aún por hacer pese a los excelentes trabajos de Thomas Walsh, Llanos Torriglia, Ricardo del Arco, Vicens y otros. El detalle de un reinado tan dilatado como aquel, en cuyos años se cimentó la gloria de España, no ha sido captado en su totalidad y siguen siendo cantera de explotación las fuentes narrativas de la época, en cuyas páginas beben inspiración la mayor parte de los autores. Todo trabajo sobre documentos originales, sobre papeles del tiempo ha de ser necesariamente interesante.

La Historia de Valencia ha sido, asimismo, cuidadosamente investigada y gran número de los años que la integran durante siglos han salido ya a luz gracias a la paciencia de estudiosos de ayer y de hoy, entre los que destacan Salvador Carreres y Francisco Martínez y Martínez. Sus costumbres, sus fiestas, sus instituciones nos son ya familiares y a cada lustro que pasa nuevos libros vienen a aumentar este conocimiento. Falta, no obstante, el eslabón que una estas dos corrientes, que nos ponga en relación a Valencia con los Reyes Católicos, que nos brinde el conocimiento de lo que Valencia aportó al reinado y de lo que el reinado dió a la Ciudad y Reino. Tal es mi propósito de hoy.

Para cumplir esta tarea no bastaba con una mirada a la bibliografía existente, era preceptivo volver la vista acuciosamente a los fondos documentales (1) y buscar en ellos la noticia, el dato y la inspiración. La cantera se manifestó desde el primer momento como de una extraordinaria ri-

(1) Vid. Apéndice II, número 1. *De la documentación empleada.*

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

queza y se impuso inmediatamente una limitación. Por ello abarco con mi trabajo desde el comienzo del reinado hasta que ha concluido victoriosamente una de las más queridas empresas de los Reyes: la guerra de Granada.

Durante este período de cerca de 14 años, Valencia formó fielmente en las filas apretadas de los que seguían entusiastamente a sus monarcas en la dura tarea de crear un reino, proporcionó a sus reyes todo aquello que les era necesario o que les podía satisfacer, acudió a sus momentos de apuro con dineros y hombres y funcionó su burocracia regnícola (1) suavemente, como engrasada, al servicio de todo aquello que cumplía a los fines del Estado y de la Casa Real.

No quiere esto decir que el tema de nuestro discurso sea enjuiciar engoladamente la aportación valenciana a los difíciles tiempos de la formación de la unidad, ni que nos elevemos a entrever las grandes líneas de la política de los Reyes Católicos con respecto a Valencia, quede esto para otra ocasión. He creído mucho más elocuente para todos —y más aleccionador— el buscar la «pequeña historia» de los envíos continuos a los diversos Reales del Rey, de la inquietud por el dinero para adquirir objetos y vituallas, de los modestos *tragineros* que de Valencia a todos los puntos de la península incansablemente llevaban cosas a los monarcas, de las pequeñas preocupaciones por los conflictos locales, solucionados por el rey, de las fiestas y *alimares* por el gozo de una nueva conquista, de las grandes preocupaciones por el estado de la salud de los reyes y de sus familiares. Me ha parecido mejor mostrar cómo, desde las oscuras oficinas (2) de los diversos oficios del reino, salta hecha y derecha la historia que hoy observamos, que hoy estudiamos, historia compuesta de estas mil minucias cotidianas cuyo conjunto se nos muestra brillante, homogéneo, compacto e imperial.

(1) Vid. Apéndice II, número 2. *De los empleos y oficios del Reino.*

(2) Vid. Apéndice II, número 3. *De las oficinas.*

Por todas estas razones es el tema de hoy *Valencia y los Reyes Católicos*. La Valencia todavía acostumbrada a modos autónomos que comienza a plegarse—en una serie interminable de manifestaciones de amor hacia su rey—a las exigencias del Nuevo Estado, y los Reyes Católicos alternando la dulzura con la energía, pidiendo o exigiendo sacrificios, según las circunstancias, y variando insensiblemente el régimen y el estatuto valenciano.

La revisión de los documentos que han servido de base a los capítulos que siguen nos ha producido goces intelectuales sin cuento, como resumen de todos ellos podemos exclamar con admiración: ¡Felices tiempos los de Fernando e Isabel, que resisten sin menoscabo una minuciosa investigación de sus papeles más íntimos sin permitir siquiera el asomo de una duda en cuanto a limpieza de gestión o de procedimiento! No todos los países pueden exhibir una tan limpia ejecutoria.

CAPÍTULO II

EL REINO Y LOS MONARCAS

1.—Los Reyes y sus servidores.

MUERTO Juan II sucedíale en el trono su hijo Fernando, ya rey consorte de Castilla. Valencia apenas conoce la noticia del fallecimiento, acaecido en 19 de enero de 1479, no titubea en el camino a seguir. Aunque de nada le hubiera valido una actitud arisca o dudosa, podía haber querido esperar a que sus fueros se reconocieran o a que el nuevo rey manifestara su actitud respecto al reino. Apenas difundida la noticia los *jurats* escriben a Fernando y le envían solemne embajada en 27 de febrero de aquel mismo año (1). Esta fidelidad había de ser largamente recompensada durante los muchos años del reinado.

Aunque no fué Valencia, por las razones históricas que movieron todo el quehacer de los Reyes Católicos, la residencia más constante de los monarcas, ni sus problemas los que inquietaron con más frecuencia su política, podemos seguir desde los comienzos del reinado una línea no interrumpida de amor por Valencia, de interés por sus cosas y del mantenimiento de una relación cordial con sus gentes y gobernantes. Procuraron entregar la gestión de los reales asuntos a personas de todo su amor y de reconocida lealtad, al tiempo que vieron siempre en Valencia—y este

(1) Cfr. Carreres Zacarés. *Ensayo...*, p. 87.

es un motivo retrospectivo de satisfacción para la Ciudad y Reino—el sosegado lugar de donde podían reclamar cualquier cosa, por difícil que fuera, con la seguridad de conseguirla.

No fueron muchas las veces que los reyes y su familia pasaron por Valencia. Al comienzo del reinado, en 5 de octubre de 1479, D. Fernando hacía acto de presencia en la ciudad (1). Dos años largos después, en sábado 24 de noviembre de 1481, entre 9 y 10 de la noche, era la reina la que hacía su entrada en Valencia. Su presencia daba lugar a innumerables fiestas y a cuantiosos gastos por parte de los representantes de la ciudad (2). Más adelante—en marzo de 1488—vienen los reyes a Valencia acompañados de sus hijos Don Juan y Doña Isabel. Volverán a sonar los *tronadors* y a vestirse de nuevo engalanados los balcones de la ciudad, otra vez los gastos extraordinarios y las fiestas absolutas, en que ningún trabajo se permitía. El martes 4 se efectuó la llegada y el día 13 la jura del Príncipe en la Catedral (3). Poco después salían los reyes a las Cortes de Orihuela y de allí a Murcia, ya entrado su interés nuevamente en la prosecución de la Guerra granadina (4).

Mientras duró la estancia de los reyes en Valencia se multiplicaron las muestras de afecto por ambas partes—ciudad y monarcas—, estableciéndose firmemente la base de la futura no interrumpida relación. Aunque los reyes estuvieron alejados durante las Cortes de Orihuela, los valencianos no olvidaron que muy cerca se hallaban sus monarcas, ya que diariamente se tañeron las campanas de la Catedral (5).

Los reyes se alejan, van de una ciudad a otra de España y siempre Coloma o González en cualquiera de ellas ponían

(1) Carreres, op cit., p. 88.

(2) Idem, ídem, pág. 91.

(3) Carreres, op cit., págs. 94 y 96.

(4) Perales, *Historia del Reino de Valencia*, pág. 482.

(5) Recibo de Juan Grau y Jeromín Ferrando, de 30 ss. por tocar las campanas de la Catedral (núm. 233). Idem, núm. 236.

su firma, como secretarios, en alguna carta dirigida a Valencia. Muchas de éstas nos ocuparán en las páginas siguientes: son cartas pidiendo confites, ropas, elementos necesarios para la caza... Otras son simplemente expresión del interés del rey y de la reina por las cosas de Valencia. Una vez felicitando al Bayle General—Diego de Torres, del que hablaremos aún—por la justicia hecha en los corsarios (1), otra notificándole simplemente que ya *tiene palabra dada* para la boda de la Princesa, pero que hasta que no haya algo seguro no se puede afirmar nada en concreto (2).

Hasta el año 1492 el depositario total de la confianza real ha sido Diego de Torres, y no dejará por completo de serlo. Los reyes ensayan, no obstante, un cambio en el gobierno y envían como Lugarteniente General al Reino de Valencia a D. Juan de Lanuza, cuya llegada, efectuada seguramente en mayo, es anunciada por el rey a Diego de Torres en el mes de marzo (3). El rey desea que su Lugarteniente General sea recibido con toda la pompa que a su rango corresponde, que se le acompañe hasta su posada y que luego se le visite con la «magnificencia» que le es pertinente.

Cuando los Reyes, conquistada Granada, emprenden viaje a través de la Península hasta Barcelona, las relaciones con Valencia se acentúan y hasta los detalles más pequeños se encargan a la ciudad levantina. En esta fecha, término del plazo de nuestro tema, no se corta el afecto entre Reino y Reyes sino que se intensifica y afirma en cada ocasión. En 30 de octubre de 1495 (4) el Rey comunica al Bayle General su próxima entrevista con la Reina de Navarra y su marcha a las cortes de Tortosa. Una vez viudo, de la reina Isabel, lleva a su nueva esposa a Valencia. Pero esto cae ya fuera de nuestro estudio.

(1) Medina del Campo 14 marzo 1489, núm. 251.

(2) Medina del Campo 18 marzo 1489. ARV. Epistolarum 596, fol. 57 r.

(3) Dña 31, núm. 404 del *Índice documental*.

(4) Núm. 460.

Una observación final a estas generalidades. Muchas fueron las cargas del Rey, muchos los expedientes de que se valió para subvenir a sus crecientes necesidades personales y estatales; pese a ello tanto unas como otras convergen en Valencia, donde la Ciudad, ricos mercaderes, las rentas de sus derechos de *Peaje*, *Almodinaje*, *Pan y Vino de la Albufera*, etc., cubrían sus numerosos gastos. Gracias que otorgaba a individuos de otros reinos, «extranjeros» por lo tanto para Valencia, eran pagadas con dinero valenciano; sus gustos y caprichos eran también cubiertos por la munificencia del Reino y la Ciudad. En una palabra: el Rey tuvo en Valencia, sus gentes y sus tierras, una segura arca abierta que le proveía generosamente en los momentos de penuria.

2.—Del Rey a los servidores.

Una mirada detenida a los papeles valencianos de la época de los Reyes Católicos nos hace saltar a la vista, casi de un modo tangible, un hecho claro: la intimidad del Rey con sus servidores. Las obligadas relaciones oficiales y epistolares, los pequeños hechos, las gracias y las benevolencias, nos ponen frente a la verdad patente del amor grande que unía al Soberano con quienes le servían (1).

Se renueva en gran parte el personal que directamente dependía de los monarcas y comienzan a aparecer a nuestros ojos empleados leales que no cesan de preocuparse de los asuntos del Reino. Son especialmente éstos Diego de Torres, Bayle General del Reino desde 1486, Berenguer Mercader su Lugarteniente, Juan Ram Escrivá el Maestre Racional, Simó Sanchis el platero elevado a varios importantes cargos y Cristóbal de Vassurto, «de la real casa», que se convierte insensiblemente en uno de los hombres de confianza de los Reyes en Valencia. De todos ellos, sin embargo, destaca la

(1) En el *Índice Personal* (Apéndice III) puede estudiarse documentalmente la carrera de los funcionarios que se citan en el párrafo siguiente.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

persona—hasta ahora poco conocida y que esbozamos a continuación—de Diego de Torres (1), que de «camarero» y alcaide del Real—puestos que no abandona—va elevándose hasta la Bailía General, desplazando a la arraigada familia Mercader. Para él son las mayores atenciones reales, a él se dirigen los monarcas para los asuntos más espinosos y sus servicios incontables forman en realidad la trama y fondo de las presentes notas.

Diego de Torres, que sirviera lealmente a los padres del Rey y atendiera a éste desde su infancia—como en una ocasión lo recuerda el Rey—aparece en todo momento al directo servicio de Fernando, que al tiempo que pide de su actividad el máximo rendimiento, le otorga, en la medida de sus posibilidades, los mayores premios y gracias. Pásemos por alto los dones y beneficios de índole pecuniaria (2) e historiemos las principales etapas de la afectuosa relación entre monarca y servidor. Apenas Rey de Aragón, Fernando le hace una importante gracia sobre las rentas de la bailía (3).

Desde esta primera señal de dilección, ambos reyes rivalizan en procurar mantener contento a su fiel servidor. La prosa oficial se ablanda y toma matices cálidos al dirigirse a él, sus peticiones son atendidas y su verdadero amor y efectiva adhesión son premiados sin tregua. En muchas ocasiones reciben en sus diversas residencias las visitas del Bayle General y en otras han de impedir enérgicamente que abandone su puesto en su deseo de ver personalmente a los reyes, al saber que les aqueja algún dolor o sinsabor.

Recién conquistada Málaga (4), la Reina regala a Diego de Torres cuatro esclavos de los tomados en la ciudad. No mucho después, en aquel mismo 1487, el Bayle General

(1) Convendría estudiar el parentesco entre Diego de Torres y doña Juana, ama del Príncipe, y D. Antonio de Torres, acompañante de Colón y hermano de esta última.

(2) Vid. Apéndice II, núm. 2, *De los empleos y oficios del Reino*.

(3) 17 de agosto de 1479, de Zaragoza. 8.000 ss. (núm. 5).

(4) Mes de agosto 1487 (núm. 198).

tiene ocasión de saludar en persona a los monarcas, tomando como pretexto el envío de unas bagatelas (1). Juan Ram Escrivá y Diego de Torres, con poca diferencia, visitan al Monarca. ¿Fue una pequeña diferencia, que el Rey zanja, lo que motivó ambos viajes? Es posible. El primero en Medina del Campo y el segundo en Córdoba (2) se entrevistan con el Rey y solucionan los asuntos del Reino que llevaban entre manos, renaciendo, al contacto con la real autoridad, la apenas turbada paz.

Cuando la peste acababa de hacer sus estragos en Valencia (3) el Bayle General vuelve a visitar a su Rey. Parte en 24 de febrero de 1490 y regresa en 30 de marzo (4). La estancia en Sevilla había sido breve, pues el viaje era largo, pero las necesidades del reino exigían del Bayle este sacrificio. Poco después de su regreso ve Diego de Torres, con disgusto, que en julio partía Juan Ram Escrivá. ¿Podía traerle aquel viaje algún contratiempo? ¿Tomaría el Rey alguna determinación que le perjudicara? La confianza que Fernando le otorgaba, le permite escribirle conjeturando esta posibilidad. El Rey le contesta el día 27 quitándole aquellos temores (5):

«Sed cierto—le dice—que se mirara bien todo e se fará memoria de lo que a vos tocare, de forma que vuestra ausencia no vos fará danyo.»

Para que Diego de Torres—pese a que bien sabía que no era así—no juzgara que hablaba de ligero o para contentarlo fácilmente, aunque «palabra de rey es palabra de rey», añade Fernando al final de su misiva:

(1) En doc. de 17 de nov. 1487 se pide *Almesch* y ámbar para «mexclar ab les aygües que vos [D. de T.] hauen a portar al Senyor Rey».

(2) Carta de 22 febr. 1489 (núm. 249) y de marzo del mismo año en que el Rey escribe al Bayle diciéndole que J. R. E. será «exhibidor de aquesta» (núm. 253). El viaje de D. de T. a Córdoba se desprende de una carta real de 25 de junio 1489 (núm. 263) en que se hace referencia a él.

(3) *Fastos consulares de Valencia*. Boix, tomo I, p. 486.

(4) Por dietas y gastos de viaje cobra 2.400 ss. (núm. 344).

(5) Carta del Rey. Córdoba 27 de julio de 1490.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

«Tenemos vos en servicio la grande affection e voluntad que siempre mostrays a las cosas de nuestro servicio, estado, salud e prosperidad. Mas no es de nuevo, que por luenga speriencia lo tenemos de vos asy creido y bien conoscido.»

Y nada había de más cierto. Cuando en el otoño de aquel mismo año la Reina adolece de calenturas, Diego de Torres (1) ordena febrilmente rogativas en todos los conventos valencianos que le vienen a la mente y en piadosas casas particulares, lo cual la Reina le agradece personalmente al escribirle:

«Muchos vos tenemos en servicio la gana que mostrays tener en saber de nuestra salud y no menos la diligencia que haveys puesto en fazer rogar a Dios por la prosperidad del Rey mi señor y por nuestra convalescencia.»

A fines de este año de 1490 comienzan a ser visibles los favores del Rey hacia su servidor. En 23 de diciembre, de acuerdo con el Prior de Santa Cruz, le hace mercedes sobre los bienes de conversos de Valencia (2) como premio a sus servicios, con la delicadeza de no darlo como recompensa, sino como producto del amor de los Reyes hacia él. Animado por estas muestras de real afecto, Diego de Torres se atreve a pedir al Rey que haga un sitio en su corte para sus hijos, que aunque jóvenes desean servir personalmente a su señor. El Rey le responde afectuoso (3).

«Quanto a lo que dezis de vuestros fijos nos plaze de buena voluntad hauer memoria dellos, e si a vos parece que tienen ya tal edad para lo que dezis, embiadlos y vos vet con quien quereys que se asienten, o con el dicho nuestro fijo, o con la serenissima reyna, nuestra muy cara muger, o con nos, que esto comimo vos

(1) La carta de agradecimiento de la reina es de 17 de septiembre de 1490 y en ella le dice: «... fareis pues que los mismos que en sus devosiones han rogado a Dios por nuestra salud le fagan gracias por la mejoría en que nos fallamos y le rueguen que siempre nos fagan fazer cosas que sean servicio.»

(2) Carta del Rey a D. de T. Zaragoza 23 dic. 1490. ARV. Epistolarum 596, fol. 78 r.

(3) Carta del Rey a D. de T. Sevilla 8 febr. 1491.

lo quisieredes se fará; aunque nos dizen tienen muy poca edad para tan presto andar aqua, por eso queda a vuestra election.»

Pronto comienza Diego de Torres a adolecer de frecuentes enfermedades. Su edad le trae achaques y en alguna ocasión, como en junio de 1492, el Lugarteniente suyo, Berenguer Mercader, ha de hacerse cargo de los asuntos de la Bailía (1). Este estado inseguro de salud hace pensar a los reyes que es preciso descargar al fiel servidor de algunos de los cargos que pesaban sobre él. Conocen, sin embargo, su susceptibilidad y han de proceder con gran finura para no herirla. Como preparación del terreno le concede el Rey Fernando, desde la Vega de Granada, un censo de 13.000 sueldos en propiedad (2), añadiendo al donativo unas palabras de afecto:

«Rogamos vos lo mireys en pasiencia pues mas de presente no se ha podido fazer, pues la voluntad está aparejada para mucho más y offreciendose el caso, por la obra lo vereys.»

Apenas un año después—en 18 de julio de 1493—el comienzo del relevo se inicia. Los reyes habían prometido a Diego de Torres que a su muerte su hijo le sucedería en el cargo de Bayle General (3); las circunstancias se habían precipitado y cuando hombres de refresco se hacían precisos, el hijo del Bayle no estaba todavía en edad suficiente para tomar sobre sí los oficios de su padre. Un término medio es buscado por los monarcas: Cristóbal de Vassurto es nombrado sucesor interino de Diego de Torres, a reserva de entregar el oficio a la mayor edad del hijo de Torres, y de momento se encarga de la Receptoría de las Reales Pecunias (4).

Diego de Torres no se repone completamente y en el

(1) Carta de Berenguer Mercader de 10 jun. 1492 (núm. 408).

(2) Carta del Rey desde la Vega de Granada, 21 julio 1492.

(3) Como así fué en efecto. (Cfr. Cuentas del Maestre Racional. Admón. de Fernando de Torres.)

(4) Carta real. Barcelona 18 jul. 1493. ARV. Epistolarum 596, fol. 129 r. Desde 12 de Agosto del 1493, Vassurto se hace cargo de la receptoría (núm. 444).

primer semestre de 1494 las cuartanas hacen presa en él (1). El Rey quiere compensar esta tristeza y dolencia con alguna alegría y le promete conceder en breve el hábito de Caballero a su hijo. Desea además librar al enfermizo Diego de Torres de algunas preocupaciones que le embargan.

Por aquel año se había ordenado hacer una total revisión de cuentas del Reino de Valencia y Diego de Torres habla creído ver en ello abandono y desconfianza por parte de los Reyes. Se encontraba rodeado de gentes que poco a poco se le apartaban o le sustituían en sus cargos y oficios: Cristóbal de Vassurto, Juan Ram Escrivá... Y lo escribe así al rey Fernando. Este, al tiempo que le hace reflexiones sobre la obligación de los monarcas de revisar sus propias cuentas, termina con frases de aliento y amistad, tras recordarle los servicios que de siempre prestó a su familia y a él mismo (2):

«E a lo que dezis que estays solo en esa tierra, desplazenos que tal digays ni penseys. ¡Ea pues! Teneys el amor y voluntad nuestra. No creemos que otro haya tan acompañado, ni tan favorecido commo vos, y desto deveys estar alegre y contento...»

A continuación le hace pensar sobre lo que es la obligación del príncipe añadiendo:

«...e viniendo a responder a las cosas de la bailia y de la forma en veer las cuentas de vuestro oficio, bien sabeys que se acostumbra por los buénos y discretos príncipes mandar veer e reconocer la fazienda suya, por saber commo está y commo se administra.»

Lo cual constituye todo un tratado de política y arte de gobierno. Por si estas palabras no eran suficientes para levantar el decaído ánimo del fiel y viejo servidor, al que apenas 8 años de trabajo en la Bailía habían fatigado en modo tal, en apostilla o *postdata* el rey añade de su mano

(1) Carta real. Segovia 5 agosto 1494. ARV. Epistolarum 596, fol. 149 r.

(2) Idem, ídem.

unas líneas que forman uno de los más hermosos párrafos que monarca alguno haya dirigido a un criado fiel:

«En lo que a ti toca, has de creer que nadie ha de mirar por ello tanto como yo, ni con tanta voluntad, por eso vive despachado. De mi mano.»

Este amor y claro afecto por el Bayle General no podemos decir que fuera similar para con todos los servidores valencianos del Rey, pero sí que les llegaban muestras inequívocas de atención. En diciembre de 1482 se repartían 40 arrobas de paja entre los oficiales de la real casa en Valencia (1) y con ocasión de cualquiera de las fiestas o *alimares* que por alguna victoria se celebraban, siempre hubo *torrons* y comida abundante para los *ministriles*.

Otros servidores como Luis de Santángel (2) y Cristóbal de Vassurto (3) aparecen con frecuencia al lado de los reyes o cumpliendo encargos suyos, lo dicho para Diego de Torres, no obstante, ha de sernos suficiente para conocer con qué calor de corazón se dirigían los reyes a sus servidores valencianos.

3.—De los servidores al rey.

Es indudable que un afecto es siempre recíproco y no ha de ser una excepción el del caso que estudiamos. Si amor y sincero fué el de los reyes, no le anduvo a la zaga el de sus súbditos valencianos, que se desvivieron por atender todos sus deseos y cumplir del mejor modo los diversos y complicados servicios que de ellos se pidieron.

(1) Fueron compradas por 28 ss. 8 ds. a Juana Vidala (núm. 118).

(2) Hemos hallado mucha documentación sobre los Santángel, pero no la aportamos por creer que tras el trabajo de Serrano Sanz y el que prepara don Francisco Martínez, nuestro esfuerzo sería fragmentario.

(3) De 27 de junio a 30 de julio de 1491 está de viaje y estancia en Santa Fé para asuntos del Rey. (Doc. de 20 Agosto 1491, núm. 371). Antes del 18 de julio de 1493 se halla en Barcelona. (Carta del Rey al B. Gen. ARV. Epistolarum. 596, fol. 128.)

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

Su preocupación por tener atendida la real mesa, por proveer a la real cámara de elementos necesarios, de abastecer la real botica y de servir a sus monarcas en los caprichos de boca y caza, son el tema de los capítulos siguientes: Concretémonos en éste a algunos detalles que nos manifiestan esta devoción de los servidores hacia sus reyes.

Hecho cargo de la Bailía en 1486, Diego de Torres, se encuentra con gran número de encargos del rey que han sido despachados y no pagados y a su vez con otros que es necesario enviar. Aunque no tiene las órdenes reales, ni las *cautelas*, no duda un instante y continúa remitiendo al rey lo que precisa, empeñando su propio peculio y crédito en el asunto. Hasta febrero de 1487 el rey no le remite la cautela necesaria (1) y Diego de Torres puede respirar tranquilo.

En marzo de aquel mismo año un nuevo servicio se presenta, en el que el papel del rey de España ha de quedar bien: viene de paso el embajador del rey de Francia y es necesario acogerlo con toda dignidad. Juan Duart, alguacil de las reales armadas, es comisionado para salir a recibirlo (2). El día 9 de marzo se encuentra Duart con el Embajador en Tortosa y le acompaña por la costa hasta Valencia durante 17 días, hasta el día 26 (3). El rey podía estar satisfecho de la acogida que se le había hecho en su nombre.

Dos años después el huésped es de mayor alcurnia. Se trata del Virrey de Sicilia y Diego de Torres se desvive por atenderlo (4). El Rey se muestra igualmente satisfecho por esta acogida y no deja de manifestarlo al Bayle General (5).

No eran éstos, ni los que veremos más adelante, los únicos ejemplos de la fidelidad y amor de los servidores valencianos a sus monarcas. Diego de Torres procura en

(1) El día 20 (núm. 272).

(2) El 9 de marzo cobra 56 ss. adelantados (núm. 274).

(3) Gasta 1.200 ss. por comida y bebida (núm. 275).

(4) Apoca de 6 marzo 1489.

(5) Carta del rey. 14 marzo 1489 (núm. 347).

todo momento informar confidencialmente (1) de la política local a su señor, que de este modo sorprende a los valencianos con determinaciones insospechadas, producto del conocimiento que le daba de los asuntos el leal Diego de Torres (2). Una manifestación de este amor hacia su rey lo vemos en otras ocasiones.

En junio de 1489 Diego de Torres escribe una larga carta rogando al Rey que no arriesgue su real persona en la empresa guerrera contra los moros (3) y en el otoño de 1491 insiste en querer noticias del estado de la real salud (4). Cuando, no obstante, sube de grado este interés, para convertirse en inquietud; es en los días del atentado de Barcelona. Sabida la noticia por Diego de Torres, su cabeza se trastorna y un desvanecimiento da con él en el suelo (5). La calentura le toma inmediatamente. A pesar de ella desea marchar a la ciudad condal para ver a su Rey, y así se lo escribe. Este, que se halla ya mejorado (6), le hace desistir de su intento, asegurándole su enojo si, enfermo, se pone en viaje, ya que su salud es casi completa.

En esta lista de amores y servicios, un ejemplo final. De todos los reinos españoles donde primero surge la voz que conoce el camino futuro, quizás por saberlo desde la época del Magnánimo, y que habla de Imperio, es Valencia. Y en el preciso momento, cuando la unión de España es ya

(1) Un ejemplo es la carta al Bayle General de 24 sept. 1489, desde Valladolid.

(2) El comendador Juan Fabra quiere renunciar, por 16.000 ss. a favor de Mossen Luis Rosell el cargo de lugarteniente de Maestre Racional y de coadjutor. El rey ordena se le pague la cantidad acordada y se suprima el cargo, ya que por ese dinero lo iba a dejar y era contento de no renunciar. (Carta al Bayle General. Real contra Granada, 19 julio 1491). ARV. Epistolarum 596, fol. 99 r.

(3) 20 junio 1489 (núm. 357).

(4) Lo cual agradece el Rey en carta de 18 octubre 1491 (núm. 475).

(5) «Sabido havemos la gran alteración que tomaste del caso seguido en nuestra Real persona y la cayda que haveys recibido, de lo cual havemos havido enojo.» (Carta del Rey. Barcelona 23 de diciembre de 1492.)

(6) «Estamos muy bueno, quito de toda calentura y la ferida en muy buen estamento cerca de curada.» Idem ídem.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

casi un hecho que se toca con la mano. Son las cartas del Bayle General valenciano las que, dirigidas al Rey Católico, le dicen:

«Al molt alt e molt poderós princep Rey e Senyor, nuestro Rey e Senyor Emperador de Spanya» (1).

La voz peninsular, dormida desde la lejana edad de Alfonso VII, surge fuera de tierra castellana, pero con la misma fuerza. Se sabe que los intentos integradores de la península son ya un hecho, que Granada está para rendirse, y los escribas valencianos, los leales servidores del Rey en su Reino de Valencia, lo llaman *Emperador de España*. Esta conciencia imperial de España, mucho antes de que un César de origen germánico viniera a regirla, cuando aún embajadores del Emperador visitaban las tierras peninsulares (2), es un dato inapreciable para la historia de la idea de Imperio en los reinos españoles.

4.—De la política del Rey.

Este afecto, entre Rey y servidores, que muchas veces hace poner a aquél, de su mano, a sus cartas coletillas de este tenor:

«Esto cree cierto, azelo por mi amor, commo te lo ruego, de mi mano

YO EL REY» (3).

no implica debilidad, blandura, y por ello hemos de estimarlo más. Muy al contrario, más frecuentes son los párrafos en que la inquebrantable política real se manifiesta en toda su dureza, en toda su energía. Unas veces dirá el Rey: «por que así procede de nuestra inconmutable volun-

(1) Cartas del Bayle General al Rey. Valencia 28 sept. 1491 (Epist. 596, fol. 91 r.) y Valencia 31 oct. 1491 (Epistolarum 596, fol. 92 r.).

(2) En el año 1494 el Bayle General atiende y obsequia a un Embajador del Emperador y el Rey se lo agradece. (Carta real de 29 dic. 1494, núm. 557.)

(3) Medina del Campo 22 febr. 1488. Epistolarum 596, fol. 56 r.

tad» (1) o «como esta sea nuestra firme e inmutable voluntad» (2), en que de un modo impersonal indica la invariabilidad de criterio, o compelen de un modo directo al servidor, diciéndole: «mandamos que sin poner duda o dilación alguna...» (3). O previenen contra los peligros de la real ira, al decir: «E no fagays ni deys lugar sea fecho lo contrario, por quanto haveys caro nuestro servicio» (4), en carta del año 1491, lo cual casi se repite, en esencia, en 1493 (5) cuando conmina al Bayle General diciéndole: «E guardat no fagades lo contrario en alguna manera...».

Esta inflexible manera no repugna de explicar cuando es preciso y en ocasiones, tras la orden, asegura que debe hacerse «porque así es justo que se faga» (6), o reflexiona que debe hacerse «per la millor administrasio de la justisia, per la qual los Reys principalment regen...» (7). En algún otro momento, como cuando se le deben algunos dineros al Abad de Poblet, por el cual era conocida su dilección (8), el Rey exclama: «¡Som maravillat com les coses pies no costumen asser axi tractades...!» (9).

Muchos otros ejemplos podíamos mencionar detallando los momentos en que la enérgica política real tiene manifestaciones escritas, constantes advertencias que reaviven en los servidores la conciencia de que quienes les mandan saben, y pueden, hacerlo. Bástenos los aducidos para saber que forman el fondo del cuadro en que se movió el afecto recíproco entre reyes y gobernados, que sobre él resalta con mayor nitidez.

(1) Carta del Rey. Real contra Baza. 30 sept. 1489. Epistolarum 596, fol. 64.

(2) Carta del Rey. Arévalo 5 de julio de 1492. Epistolarum 596, fol. 78 v.

(3) Carta del Rey. Sevilla 10 de diciembre 1490. Epistolarum 596, fol. 77 r.

(4) Real de la Vega de Granada, 11 nov. 1491. Epistolarum 596, fol. 93 r.

(5) Zaragoza 25 sept. 1493. Epistolarum 596, fol. 79 r.

(6) Real de la Vega de Granada, 11 nov. 1491, loc. cit.

(7) Granada 31 marzo 1492. Epistolarum 596, fol. 111 r.

(8) Vid. Aurea Javierre. Correo Erudito. Tomo III, *Una Carta del Rey Católico al Abad de Poblet comunicándole la conquista de Granada.*

(9) Carta de 25 sept. 1490 (núm. 430).

5.—El afecto a la Real familia.

Tanto amor por los Reyes es lógico que repercutiera sobre los miembros de la Familia Real. Unas veces son los Reyes quienes dan noticia a Valencia del estado de la salud de los Infantes; otras son los valencianos—en especial Diego de Torres—quienes se interesan por ellos. Mil manifestaciones tuvo este amor por la familia de sus monarcas: envíos de confituras, regalo de muñecas, atenciones y servicios al Príncipe. De ellas nos ocupamos en los capítulos siguientes. Veamos ahora solamente dos extremos, las pruebas del interés por los sucesos de la Familia Real y la preocupación por atender a la salud doliente del Príncipe.

Sabemos que una hermana del Rey se hallaba lejos de España, en Nápoles (1) y que en ocasiones Fernando procuraba demostrarle que su olvido no era completo. Una de estas veces lo efectuó el Rey por medio de Valencia, a cuya costa corrió el satisfacer la muestra del fraternal amor de su rey. Era por el otoño del año 1487 y hacía poco que Málaga era ya cristiana. Ya vimos cómo de allí un obsequio de esclavos fué hecho al Bayle General; uno similar, pero de mayor cuantía es enviado a doña Juana, quien por su parte también hacía encargos al Bayle General (2): En septiembre de aquel año el Rey remitía con Martín Díez, vía Valencia, a su hermana 20 esclavas moras (3), que llegan a Valencia el día 1.º de octubre y pasan en la ciudad más de un mes (4), presenciando en ésta el medroso cuadro del día 28 de octubre, en que una gran avenida del río fué efeméride singular (5). El día 10 de noviembre embarcan las

(1) Cfr. V. Genovés Amorós, *Juana, la triste reina de Nápoles, hermana de Rey Católico*. Madrid, Ediciones Historia. 1942.

(2) «Letra de la Señora Reina [de Nápoles] al batle general directa por la caja de coral hauia reebuda.» *Epistolarum* 596. ARV.

(3) Núm. 299. En otros docs. se habla de 30 esclavas.

(4) La estancia costó a Valencia 1083 ss. (núm. 302).

(5) Boix. Tomo I, p. 443.

esclavas y su guardián, en la nao de Mossén Valterra (1), camino de Nápoles. Los gastos de esta fineza de Fernando para con su hermana corrieron, como es natural, a cargo de Valencia.

Más adelante llegan momentos en que los sucesos de la Real Familia son de mayor enjundia. Los reyes desean que para la boda de la Princesa todos los Estados de su Corona colaboren para que tenga mayor brillantez, y en tal sentido escribe la Reina en 17 de septiembre de 1490 (2) al Bayle General. Arrepentida, sin embargo, deja el asunto en manos de su real esposo, que tres días después (3) escribe a Diego de Torres ordenándole que las tres cajas grandes y una pequeña que con unas piezas de brocado venían consignadas a Cartagena, que se descarguen en Valencia, donde el tiempo ha hecho arribar a la nave que las llevaba y se envíen a Córdoba, sin pagar derechos de peaje, a la mayor rapidez, para que lleguen a las bodas de la Princesa (4). Este y otros envíos pasan por manos de Diego de Torres, que quiere participar de las fiestas reales; el Rey no se lo permite y con dulzura lo aparta de esta idea:

«Cierto somos que si vos fallarades en la partida de la muy Illustre princesa de Portugal, nuestra muy cara y muy amada fija, fizieredes lo que buen servido se deve, ca el amor y affection vuestra a nuestro servisio no nos es nuevo...» (5).

Estas alegrías se tornan presto en dolor y éste llega hasta Valencia, en forma epistolar. El Rey desahoga en su leal Diego de Torres su pesar:

«... la Illma. Princesa nuestra carissima fija es leguada a Alcaudete, a donde la reyna es ida por consolarla y recibirla a Moclin...

-
- (1) Núm. 302.
 (2) Epistolarum 596.
 (3) 20 sept. 1490. Epistolarum 596.
 (4) La boda se efectuó en 23 de noviembre, con el Príncipe don Alfonso que no había cumplido aún los 16 años.
 (5) Zaragoza 23 diciembre 1490. Epistolarum 596. 78 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

Iremos nos a veerla y darle todo el plazer y consuelo que podremos, aunque la pérdida ha seydo tan grande. Sea de todo Dios loado» (1).

Esto sucedía en el otoño de 1491.

Año y meses después se compran en Valencia *guarniments* de oro para la Princesa (2) y cuando se trata de llenar las actas de la recepción de dote de la Infanta Isabel, es llamado Juan Ram Escrivá, un valenciano, para desempeñar este cargo de confianza (3); teniendo que trasladarse, en los comienzos de 1494, fuera de Valencia para realizarlo.

Capítulo aparte merecería la atención que por parte de Valencia se demostró hacia el Príncipe que habían jurado en 1488. Su endeble saludo tuvo en jaque casi todos los años al Bayle General y a sus subordinados. Poco después de la jura, en mayo del 1488 (4) el Rey participa a Diego de Torres la mejoría del Príncipe de la dolencia que la ha traído «enujado de cámaras» durante algún tiempo. Entonces no ha de tomar Valencia todavía parte en la curación. Esto comienza en el año siguiente.

Sabido que las tortugas podían contribuir a la curación de la principesca dolencia, Diego de Torres se procura 33 de ellas, que compra a Pere Sanchis (5) y remite seguidamente al Rey, a Medina del Campo, donde llegan a principio de marzo, y desde donde acusa recibo de ellas Fernando (6).

(1) Real de la Vega de Granada, 18 oct. 1491. Epistolarum 596, fol. 91 v. La «pérdida» a que hace referencia el Rey es la muerte del príncipe D. Alfonso, marido de la princesa Isabel, que muere en 13 de julio de 1491 de resultas de una caída de caballo que se dió el día anterior paseando a la orilla del Tajo (Fortunato de Almeida, *Historia de Portugal*, tomo II, p. 161. Lisboa 1924). La Princesa llevaba entonces poco más de 4 meses de viudez.

(2) Por 81 ss. a Luis Muncada. Pesaron 3 onzas y media y 3 dracmas. 24 dic. 1492 (núm. 530).

(3) J. R. E. cobra 150 libras reales por sus servicios (núm. 550) en la recepción de dote de la Infanta Isabel, *sive maritagii, relicte illmi, principis portugalis*. 15 febrero 1494 (núm. 551).

(4) Núm. 318. Murcia 30 mayo de 1488.

(5) Por 30 ss. en 3 febr. 1489 (núm. 342).

(6) 18 de marzo 1489.

Esta cantidad se agota prontamente y un año después pide el Rey otra vez nuevas tortugas, que deben enviársele en una caja con su cerradura (1). No le dan en Valencia respuesta a su petición y escribe nuevamente—por correo especial, que se encargará de pagar la bailla valenciana—en 14 de julio, urgiendo por el envío (2). Dos días después es tanta su impaciencia, que despacha un nuevo correo pidiendo 50 ejemplares (3). Ambas cartas llegan a Valencia pocos días después y no hallan a Diego de Torres, a quien iban dirigidas.

Efectivamente. Diego de Torres no estaba en Valencia, sino en Alcoy, resolviendo asuntos de la *receptoría* de rentas reales. La prisa real le pone en movimiento y ordena que se compren inmediatamente las 50 tortugas y se le remitan a Alcoy (4), como muy pronto se hace. Bernardo Jauliá, vecino de Alcoy se ofrece a arreglar la caja y a llevarla hasta Córdoba, ya que la salud del Príncipe exigía todo género de prisas (5). De Valencia a Alcoy la caja y las 48 tortugas había sido llevadas por el traginero Martín Francés (6). En 26 de julio ya estaba el envío camino de la Corte. Sólo 10 días, en aquella época de reducidos medios de locomoción, es un éxito de rapidez que habla mucho en honor de la celeridad de los servicios reales en Valencia.

El año 1491 no fué más leve que el 1490 en cuestión de envío de tortugas. Cada carta del Rey al Bayle General es una acción de gracias por la remisión de algún lote de tortugas o la petición anhelante de uno nuevo. En enero son 44 las tortugas compradas (7), que llegan a principios de febrero (8) a su destino. Apenas debían estar desen-

(1) 15 marzo 1490 (núm. 415).

(2) Núm. 419.

(3) Núm. 420.

(4) Núm. 421. Sólo se pudieron adquirir 48 por 88 ss. 10 ds. a Luis García, con la caja y cerradura que pedía el Rey. Recibo en 27 agosto 1490 (núm. 425).

(5) Cobra 78 ss. 4 ds. en 26 de julio de 1490 (núm. 422).

(6) Núm. 421.

(7) Día 14, a Bernardo Tárrega 135 ss. por ellas (núm. 448).

(8) Núm. 454.

volviendo el envío en la corte, cuando una nueva remesa es adquirida en Valencia al notario Juan Torres, que vende también un cesto para su mejor transporte (1). El año concluye con una desesperada petición del Rey. En 28 de diciembre ordena que «sin perder una sola hora» se busquen por toda la ciudad y reino todas las tortugas que puedan hallarse, que se dicten órdenes para su más rápida adquisición y que se despache a Mallorca, al Procurador Real, a la mayor celeridad otra carta que adjunta, sobre el mismo motivo... (2).

En los límites ya del plazo que abarca este estudio—en agosto de 1494—las noticias que en Valencia se reciben no son ni tan dolorosas ni tan apremiantes. Tras una larga misiva parte de la cual ya conocemos, en que trata de espinosos asuntos del reino y de la administración, el Rey da una nueva prueba de afecto al Bayle General al decirle (3):

«... y el dicho Illmo. principe nuestro fijo está tan crecido que vos alegrariades en veerle, y esto creemos que será lo que más plazer y consolación vos ha de dar en toda esta nuestra carta.»

Otros servicios menos enojosos prestó Valencia al Príncipe. Diego López, su *tañedor* particular, recibe del Reino un Castillo de moros, como pago de sus servicios (4) al lado del heredero de los Reyes; su plata, como veremos más adelante, se le remite cuidadosamente y hasta las pintas en que guardara los vinos para su séquito, son compradas en Valencia al valenciano Arnau de Lengres... (5).

* * *

-
- (1) Cobra 81 ss. por ello. 14 febrero 1491 (núm. 455).
 - (2) Núm. 383.
 - (3) Segovia 5 de agosto de 1494. Epistolarum 596, fol. 149 r.
 - (4) Carta del Rey desde Vera, 16 junio 1488 (núm. 321).
 - (5) Por dos docenas cobró 16 ss. (25 enero 1491, Núm. 453).

Esta es, a grandes rasgos, la relación de los Reyes y el Reino. Sobre este cañamazo se montó la minucia y el detalle del cotidiano servicio, del diario envío, de la constante preocupación del Reino por sus monarcas, que lo premiaban con amor y distinciones a los que lo gobernaban.

CAPÍTULO III

LAS AFICIONES REALES

TODOS aquellos que nos hablan de Fernando el Católico—panegiristas o detractores—y que rozan el tema de su posible calidad de modelo para el *Principe* de Macchiavelli no caen en la cuenta de que, maquiavélico o no, príncipe tortuoso o leal, Fernando fué un perfecto monarca del Renacimiento y que el baño de italianismo que a la casa castellana de los Trastámara diera Alfonso V, deja en su sobrino un regusto y una costumbre por los modos y aficiones de los magnates de su siglo.

Me parece que todo lo que va escrito sobre los Reyes Católicos, mucho vale para conocer el brillo imperial de aquellos años, para saborear la tónica brillante del reinado, pero que pocas veces se ha conseguido dar la auténtica impresión del efectivo brillo que la corte real tuvo en aquella época, con sus libreas de fuertes colores, sus enseñas, sus banderas, sus polícromos servidores y sus anejos de toda clase. En una palabra: la falta de contacto con los documentos del tiempo y sí, con exceso, con las fuentes narrativas, han presentado al mundo de la ciencia histórica la trama y armazón del reinado, las líneas principales de su acción, sus pasiones y personajes, pero no del todo el ver-

dadero ambiente en que todos ellos se movieron. La minucia y el detalle, a través de los servicios prestados por Valencia, nos proporcionarán una fugaz impresión de lo que en lo accesorio—pero ambiental—supuso la corte de los Reyes Católicos.

1.—De los animales feroces.

Si una de las aficiones más destacadas de Fernando el Católico fué la caza, como en este mismo capítulo hemos de apreciar, no le anduvo a la zaga una muy similar: el gusto por los animales feroces. Era un amor muy particular el del Rey por los animales carnívoros: aunque en alguna ocasión vemos que los tenía a su vera, en su inmediata compañía, en la mayoría de los casos los animales estuvieron alejados de su persona y él se complacía solamente con saberse poseedor de ellos.

El tema de los *leones del Rey Católico*—que ya me ha ocupado en otra ocasión (1)—no es pequeño capítulo de las aficiones reales. Gustaba Fernando de tener animales raros y feroces, y sabemos que a su llegada a Valencia por vez primera venía acompañado de dos de ellos, cuya clasificación *a posteriori* se hace difícil a los naturalistas, aunque parece que uno de ellos era un leopardo de gran belleza (2).

Al hablar de los leones del Rey Católico nos encontramos con nuevos personajes de su servicio (3), que perduran con notable insistencia a lo largo del reinado. Son estos Jaime Raalbes y su mujer Juana, *custos leonum regalis* el primero y su procuradora y cobradora la segunda desde 1460, en que aquél le da poderes para ello. Jaime Raalbes nos aparece como un industrioso viejecillo que desde tiempo inmemorial estaba a cargo de los leones. No hemos de figurárnoslo dando de comer directamente a los feroces

(1) M. Ballesteros - Gaibrois, *Los leones del Rey Católico*. Correo Erudito, tomo III.

(2) Carreres, *Ensayo...*, pág. 88.

(3) Vid. *Índice Personal*, apellido Raalbes.

carniceros, sino más bien como disfrutador de una saneada sinecura y con otros servidores a su disposición para los oficios subalternos. El hecho que lo veamos aparecer en tiempos del Magnánimo nos demuestra dos cosas (1): que era muy anciano en la época del rey Fernando y que éste hereda de su tío la costumbre de mantener en los jardines del Real valenciano una pequeña casa de fieras.

La historia de los leones del Real es un minúsculo capítulo de historia natural en el que vemos aparecer y desaparecer ejemplares diversos de la noble familia de los *Félix Leo*. Un observador poco minucioso no se daría cuenta de la razón de estas alternativas, crecientes y decrecientes del número de leones y leonas que las rentas valencianas mantenían para el rey; fijando un poco la atención veremos cómo unas veces el aumento es debido a compra y otras a nacimientos ocurridos en tierra valenciana, que desde entonces puede ufanarse de ser patria de feroces felinos. Para comenzar diremos en los principios del reinado, entre octubre y diciembre de 1479, había en el Real de Valencia 6 leones y 2 leonas al cuidado de Raalbes (2).

Antes de seguir con la historia de los leones del real, y para guardar un orden cronológico en el estudio de las aficiones reales por las fieras, hemos de interrumpirnos para observar una extraña caravana que atravesó España en octubre de 1479. Para hacernos una idea de lo que ella fué, tenemos que recordar el encuentro de D. Alonso Quijano, el andante caballero, con el enjaulado león que era transportado en un carro. Similar aspecto debieron presentar el moro Abdalá y el guardián de feroces animales Bolcayt del Cairo que en 14 de octubre salen de Valencia con un tigre encerrado en una jaula, que un carro transportaba (3). El itinerario era largo y aunque la estación

(1) Nótense los primeros documentos citados en Jaime Raalbes (*Indice Personal*).

(2) Núm. 10.

(3) Cobran por el transporte 930 ss., de la Bailía (núm. 35), que hacen efectivos por orden real dada en Barcelona a 14 de febr. de 1481 (núm. 47).

estaba adelantada, se hizo pesado. La abigarrada cuanto atrayente caravana hacia converger en sí las miradas de todos los asombrados habitantes de la ruta y cuando se hizo la llegada a Toledo, la entrada debió constituir un verdadero acontecimiento.

Las costumbres renacentistas, el *snobismo* del tiempo entraban en la adusta Castilla por la vía de Valencia.

Volviendo a los leones del Real podemos estudiar su número desde 1480. De enero a abril vemos que continuaban los 6 leones y 2 leonas, promesa firme de futuras ampliaciones de número (1); sin embargo esta esperanza comienza a frustrarse en el otoño, cuyos primeros efectos sufren mortalmente cuatro de los machos, que mueren, quedando completas dos parejas hasta fines de año (2), perdurando durante el de 1481 (3).

Los comienzos del 1482 debieron alegrar a Fernando porque sus deseos indudables de «cria» comienzan a tener resultados. Una «leoneta chiqua» viene al mundo y Raalbes acoge con simpatía esta nueva pensionista de sus jaulas, destinada a proporcionarla nuevas ganancias. Las esperanzas de rey y guardián se desvanecen en 11 de febrero en que la *leoneta* abandona la vida (4). Esta y similares catástrofes amenazan con disolver la felina congregación para lo cual el Bayle toma cartas en el asunto y proporciona al Rey, comprándolo por 120 sueldos a Rodrigo Dotor, un nuevo león que garantice la continuidad de la especie en el Real (5). Hasta el año 1487 no hay cuentas de alimentación y las jaulas debieron estar vacías (6).

(1) Recibos de 27 de marzo de 1480 por 1.200 ss. pensión de 8 leones (número 28) y de 27 de septiembre por 1.250 ss. por el mismo concepto (núm. 34).

(2) Se pagó por su manutención 610 ss. (núm. 43).

(3) Se cobra por ellos en abril de 1481, 600 ss. por su manutención (núm. 50).

(4) En 13 de marzo se le pagan a Raalbes los 41 ss. que había costado su sustento hasta el 11 de febrero (núm. 78).

(5) Núm. 192.

(6) Durante los años 1484, 85 y 86, el sueldo a Raalbes es invariable de 180 ss. (núms. 150 y 212).

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

En el año 1487 se rehacen las esperanzas y la pasividad de los Raalbes debió convertirse en afanoso ajeteo y cuidado. Un nuevo matrimonio felino ocupaba las reales jaulas y su comida era puntualmente cobrada a la Bailía, que cuidaba también de certificarse—como veremos—de la existencia de los comensales, en aras de una elemental prudencia contra la posible alegría administrativa de los custodios (1). Desde marzo estaban allí los leones y no daban señal de perpetuación, comían abundante a razón de dos sueldos diarios (2) y de tal modo concluyen el año.

Hasta octubre de 1488 no hay acontecimientos dignos de mención: En 18 de este mes el *notario jefe de la curia de la real Bailía General* es llamado urgentemente a levantar acta de un suceso que había de tener repercusiones administrativas en los libros de cuentas de la familia Raalbes. La leona había dado a luz *tres leonetas y un leonet*, con lo que se conseguía poseer dos parejas completas y dos hembras de repuesto; sin embargo este gozo se desvanece. Cuando el paciente Pedro de Anglesola levantaba acta de este acontecimiento familiar, a fin de que pudiese constar en la Bailía y tuvieran justificación las futuras cuentas de los Raalbes (3), un luctuoso suceso interrumpe su labor, *lo leo gran se gita sobre el dit leonet e[lo] hauia mort*. Quedan por lo tanto sólo un macho y cuatro hembras, cinco leones en total. Tal acontecimiento es comunicado en 20 de octubre a Diego de Torres para que lo ponga en conocimiento del Rey.

Este *statu quo* familiar perdura algún tiempo. De marzo a agosto los vemos consumiendo alimentos por valor de 15 dineros diarios los mayores y 1 dinero los pequeños (4).

(1) Cobran por los dos leones 242 ss. (núm. 297) en 10 de septiembre de 1487.

(2) En septiembre de 1487 se cobran 150 ss. por la comida de una leona (número 300).

(3) La certificación de Pedro de Anglesola lleva fecha de 17 julio 1489 (núm. 360).

(4) De marzo a agosto 750 ss. por 5 leones (núm. 390) y 2.160 por su manutención de ocho meses (núm. 337).

En 1490 se conserva el número (1) y en octubre de 1491 dos de las pequeñas perecen igualmente (2) quedando en 1492, por una nueva muerte, la pareja primitiva, que no sabemos si eran el padre y la madre o una madre y una hija o el padre y una hija, difícil genealogía que suponemos de menor interés. Cuando abandonamos su rastro aparece ante nosotros un nuevo personaje de los Raalbes, Aldonça, que es en los documentos «esposa» de Jaime Raalbes. Parece difícil figurarse al nonagenario Jaime contrayendo nuevo matrimonio. ¿Será la esposa de un nuevo Raalbes, hijo del anterior? En este caso ¿por qué no cobra él y continúa Aldonza la procuración que tenía Juana? (3). Son todas estas preguntas que dejaré en el aire por el momento, ya que juzgo debidamente historiados los avatares de la real casa de feroces animales que el Rey mantenía en Valencia.

2.—De los Pavos Reales.

Doblemente reales fueron sin duda los pavos que la afición del Rey por los animales mantuvo en el Real de Valencia.

La costumbre no debió inventarla tampoco—como sucedía con los leones—el Rey Fernando. El que hoy nos parece conjunto inhabitable de venerables ruinas, el Castillo de Játiva, fué en tiempos también, aparte de prisión, agradable Alcázar donde los Reyes de Aragón entretuvieron lujo y bienestar (4). La circunstancia de ser la familia Mercader al mismo tiempo la encargada de la General Bailla de Valencia y de la Alcaydía del Castillo de Játiva, nos pone en la pista de averiguar los antecedentes de los pavos del Rey en Valencia. Por una serie de recibos a Honorato Mercader

(1) 2.100 ss. por su custodia (núm. 404).

(2) 1.745 ss. por comida de 4 hasta el 9 de octubre (24 dic. 1491, núm. 483).

(3) Cobra 900 ss. por la manutención de 2 leones a 15 ss. diarios (núm. 488).

(4) He hallado gran número de documentos relativos a Játiva y su Castillo, que espero poder estudiar en otra ocasión.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

—hechos entre 1483 a 1488—vamos teniendo noticia de que el Rey mantenía *pagos e pagolines* en el Alcázar setabense entre los años 1469 a 1478 (1). Este Rey es indudablemente el Padre de Fernando el Católico y el hecho de que sea precisamente el año anterior a su advenimiento el último en que se mencionan los pavos y pavitos en Játiva y que en el recibo de diciembre de 1480 se diga que se trata de los animales que el rey «tenía» allí, nos hace pensar que Fernando, si heredó la costumbre, cambió al menos de lugar.

Y ya estamos en Valencia. Los pavos se hallaban en los huertos del Real y en los que—antigua propiedad de Antonio Sanz, como veremos—se le habían añadido posteriormente. Su *apoyento* no se hallaba alejado de las habitaciones y desde ellas podían sus ocupantes recrearse con el espectáculo de la rueda pomposa de los reales pavos. ¿Quién cuidaba de ellos? Margarita de Agramunt y su esposo, el leal Diego de Torres, como alcaides del Real, tenían a su cargo todos los servicios de éste, pero ello no quería decir que hubieran de vigilar directamente su acomodo y manutención, para esto contaban con el subalcaide, Juan de les Sglesies. Parece que éste hubo de encargarse, por el módico salario de 50 suéldos (2), del cuidado de los *pagos e pagolines* del Real, cuya breve historia vamos a narrar.

La primera mención es del año 1481, en cuyo día 11 de marzo, el Rey ordena se paguen a Juan de les Sglesies los gastos que hizo para adquirir Malz para sus pavos del Real (3). Pronto la familia volátil se amplía y además de los pavos vemos pavitos a su lado: se impone una diferencia en la alimentación. Será *datsa* para los mayores y *paniç* para los pequeños. Durante el año 1482 el Rey se ocupa de que los gastos sean puntualmente cubiertos y que Juan de les

(1) Núms. 130 (1466), 129 (1470), 127 (1477) y 128 (1478). Van por orden de años de firma del recibo.

(2) Núm. 134.

(3) Medina del Campo (núm. 48).

Sglesies no tenga que quejarse de deudas (1). En el año siguiente los pavos adquieren una mayor importancia, casi nacional diríamos.

Cuando los Reyes están para entrar en Vitoria, donde el recelo de sus moradores les imponen algunas ceremonias, como la jura del Portal de Arriaga (2), Fernando desea llevar la policromía de las aves bellas por excelencia y ordena le sean transmitidos a la capital alavesa unos cuantos pavos, lo que sucede en octubre. Quien hoy contempla las bellísimas ruedas de los pavos reales en una señorial casa victoriana, no puede sustraerse a la idea—indudablemente equivocada—de que éstos son los hijos de aquéllos. De todos modos los pavos de hoy recuerdan el hecho del Rey Fernando y los llevados al Rey Católico son indudablemente un jalón en la afición alavesa por los pavos reales (3).

La invariabilidad en el número de cahíces consumidos por pavos y pavitos hace suponer, muy fundadamente, que en los años posteriores no cambia tampoco el número de comensales y, por lo tanto, de los alados huéspedes del Real (4), que en febrero de 1486 ven embellecida su residencia. Diego de Torres adquiere de Martín Guillem, por 29 sueldos, 70 haces de cañas para cubrir *el porche* donde tenían su albergue (5). En los años siguientes el Rey no deja de preocuparse de sus pequeños amigos y de casi todas sus residencias poseemos ordenes de pago para sus gastos (6), que apenas varían hasta el año 1492 (7). La última

(1) Núm. 69. En 12 de junio 155 ss. por 4 cahíces de matz (enero a abril) y panizo (núm. 86), en 17 sept. 155 ss. por 4 cahíces de matz y uno de panizo, y salario de J. de les S. (núms. 97 y 98).

(2) Cfr. M. Ballesteros-Gaibrois, *Un hecho poco conocido del reinado de Isabel la Católica*. Congreso para el progreso de las Ciencias. Santander 1938.

(3) El envío fué hecho con conservas y otras cosas (núm. 139). En 22 de junio de aquel año se pagaron a J. de les S. 80 ss. por 4 cahíces (núm. 134).

(4) En 6 de febrero 465 ss. a Diego de Torres por el alimento de los pavos y pavitos (185).

(5) 4 de febrero de 1486 (núm. 184).

(6) Nota al margen del fol. 281 r. de las Cuentas del MR. del año 1489. ARV.

(7) 465 ss. en 1489 (núm. 338), la misma cantidad en 24 de diciembre del

noticia que nos interesa ahora, dentro del ámbito temporal del estudio, es la de los trabajos, que en el departamento destinado a los pavos, hace en abril de 1494 Francisco Giménez, que cobra por ellos 30 sueldos (1).

Sin duda merece alabanza la afición de Fernando el Católico y la simple imagen del Rey—en sus fugaces estancias en Valencia—paseando por sus jardines, al otro lado del río, contemplando las lejanas torres de las iglesias valencianas, entre sus diversos animales y sus feroces leones es suficientemente sugeridora para que comencemos con ella a formarnos una idea más completa de Fernando como un prototipo de príncipe del Renacimiento.

3.—De la caza y sus accesorios.

No ya como príncipe del Renacimiento, sino como heredero típico de los monarcas medievales, Fernando tuvo una afición extraordinaria por la caza. Los datos que los archivos valencianos nos proporcionan, enriquecen de un modo notabilísimo nuestro conocimiento sobre tan marcada afición real.

Si estimamos por un lado los infinitos quehaceres de Guerra y Estado que tuvo el rey Fernando y por otro las cantidades enormes de accesorios de caza y de halcones que pasaron por manos de los valencianos con destino al Rey, podemos llegar, sin dificultad, a la conclusión de que éstos bastaron para subvenir ampliamente a las necesidades venatorias del monarca y que por lo tanto a Valencia corresponde la satisfacción de haber sido la proveedora constante de tales precisiones reales, casi con exclusividad.

Tres aspectos—en relación con Valencia—hemos de estimar en las aficiones del Rey por la caza: los halcones, los accesorios necesarios para éstos y la atención por los cazado-

mismo año, idéntica en 1490 (núm. 408), 486 en 1492 (núm. 492). Notemos que desde 1489 Diego de Torres recaba el oficio para sí.

(1) 7 de abril de 1494 (núm. 553).

res del rey. Aspectos los tres que fueron subvenidos por las rentas del *realme* valenciano sin un titubeo y sin una discusión, poniendo los oficiales del reino tanto celo en el servicio, como si se tratara de los más importantes asuntos del Reino.

De las numerosas clases de halcones que cualquier tratado de cetrería pueda mencionar, interesaron preferentemente al rey Católico tres: halcones *sacres*, *peregrinos* y *gerifaltes* o *grifauts*, que en su mayor parte procedían de Italia, ya fuera por envío del rey de Nápoles o por regalo y adquisición en Sicilia. El puerto natural de arribada era lógicamente Valencia, de donde los serviciales bayles generales cuidaban de remitirlos a los diversos lugares donde residía el monarca en su andariego reinado. Estos halcones, como es natural, no eran objeto de fácil transporte, sino que requerían a su servicio personas entendidas—halconeros y cazadores reales—mozos para su cuidado y, siempre, cuantiosos gastos de entretenimiento y desplazamiento. Y aquí entra la parte de Valencia. Como el Rey tenía rentas en el reino valenciano, de éstas se extraía el dinero necesario para subvenir el pago de los fletes, de la manutención de los encargados de su transporte, alquiler de caballerías, etc., etcétera, cuando no era la Ciudad la que pagaba. Desde casi los comienzos del reinado he podido encontrar noticias de remesas de halcones por la vía de Valencia.

A mediados del año 1480 el rey de Nápoles obsequia a su regio pariente aragonés con 7 halcones *sacres* (1), que llegan poco después al Grao valenciano, de donde ha de remitirlos Honorato Mercader a Barcelona. Los halcones venían en mala época y las incidencias de la travesía hacen morir a dos de ellos (2). Este acontecimiento pone en guardia al Bayle General que extrema los cuidados y decreta que tres hombres a caballo y un mozo a pie se hagan cargo del transporte. Para ello es llamado el *seller*—alquilador de

(1) Núm. 37.

(2) Nota marginal al fol. 285 r. Cuentas del MR. de 1481. ARV.

cabalgaduras de silla—Pere Villaría y con él se ajusta por 90 sueldos el *loguer* de las bestias (1). Acordado este punto se extreman las precauciones: los halcones han de ser llevados en *lo puny* porque de otro modo sus alas—acababan de salir de la muda—podrían sufrir por el camino (2). Por fin, tras tan minuciosa preparación, los tres hombres y el mozo se ponen en movimiento (3) y en comienzos de noviembre de 1480 llegaban a Barcelona a las órdenes del italiano Angelo Coço (4), que no anda parco en cobrar, ya que reclama 258 sueldos por los gastos efectuados (5), y que paga religiosamente Honorato Mercader aun antes de recibir la orden real para ello (6).

En el mismo 1480 un nuevo envío, éste de mayor número, es hecho al Rey. Se trata de 41 halcones que mandaban de Sicilia y por cuyo viaje pagó Valencia 284 sueldos (7) y 660 por la alimentación (8). No debieron ser suficientes porque a principios del año siguiente vemos llegar a Valencia a Antón de Rova con 7 halcones también de Sicilia enviados por el Virrey (9), de los cuales, menos dos, que como en el año anterior, murieron, se hace cargo el halconero real Juan Cola que con un caballo alquilado y un hombre de a pie se pone en camino, en enero de 1481 (10), hacia Barcelona (11), desde donde el Rey da orden de pago—que también había sido hecho ya por Honorato Mercader—en 14 de febrero de 1481, fecha aproxi-

-
- (1) Núm. 38.
 (2) *Idem*.
 (3) Núm. 36.
 (4) Núms. 36 y 37.
 (5) Por gastos de transporte y comida de 5 halcones *sacres*. 3 noviembre 1480 (núm. 36).
 (6) La orden es de 16 de nov. de 1480 (núm. 37).
 (7) Cuentas del MR. 1480, nota al folio 284 r.
 (8) *Idem*, *ídem*.
 (9) Cobra en 27 de enero de 1481, 93 sueldos (núm. 41).
 (10) Juan Cola cobra 100 sueldos en 29 enero 1481 (núm. 42). Vid. también núm. 44.
 (11) Anotación marginal al fol. 285 r. Cuentas del MR. 1481.

mada de la llegada de los portadores de las aves de presa (1).

La historia de los *reyaies falcons* se enriquece todavía antes de que el año 1481 llegue a su mitad. El virrey de Sicilia enviaba un cargamento de animales entre los que (2) destacan 43 halcones a cuyo cuidado venía el halconero real Manfredo de Logroño. El viaje no había sido ciertamente un placer. De Sicilia hubo de arribarse a Mallorca donde se hizo cargo del transporte la nave del vizcaíno Diego Ortega (3), embarcando además a dos hombres para que auxiliaran a Manfredo de Logroño. A principios de abril la nao de Ortega llega al Grao valenciano donde Pere Valls, *collector de les barcades* del puerto se hace cargo del desembarque por 84 sueldos (4). Hombres y animales habían sufrido notablemente en el viaje y aunque los documentos dan como razón de los 6 días de estancia en Valencia el reposo de estos últimos, fácil es comprender que quien quería reposo era Manfredo, antes de ponerse en camino para Calatayud, por el áspero camino de Aragón (5). El Rey, que ya esperaba la llegada de esta nueva remesa, había dado orden en 13 de marzo al Bayle General valenciano para que fueran abonados los gastos que el transporte y manutención de los halcones ocasionaran (6), y que como hemos visto no eran pocos.

Los años siguientes siguen mostrándonos el infatigable servicio de Valencia a la afición de cetrería de Fernando. En octubre de 1483, Francisco Guardiola y Domingo Aragonés llevan al rey un nuevo obsequio del de Nápoles (7): se trata de nuevos halcones, transportados en «escalas e perches»; en 1485 la nao de Miguel Gallart de San Feliu

(1) Núm. 46.

(2) Vid. más adelante, *De las cabalgaduras*.

(3) Cobra en 21 de abril de 1481, 200 sueldos por el transporte (núm. 57).

(4) En 6 de abril de 1481 (núm. 53).

(5) Cobra 120 sueldos por los días de reposo y otros tantos por el transporte a Calatayud (núm. 52).

(6) Desde Calatayud, a 13 de marzo de 1481 (núm. 49).

(7) Cobran 200 sueldos en 17 octubre de 1483 (núm. 136).

trae 24 halcones *sacres e pelegrins* que el halconero real Bartolomé Flatavento se encarga de llevar a Barcelona (1). El año 1486 es más rico en envíos: Antonio de Logroño trae de Sicilia 45 halcones (2), que lleva a Madrid en cuatro barras, con dos hombres y una cabalgadura, durante 15 días, Juan Picholo, halconero del rey (3). A final de año Pedro de las Heras lleva 22 nuevos halcones que venían de Mallorca, con dos hombres y una bestia (4).

En el año 1489 Pedro del Grillo lleva a Valladolid 57 halcones en un viaje larguísimo (5) y que enviaba al Rey el Maestre de Rodas (6).

Los últimos sucesos de la guerra de Granada no distraen al rey de su afición por la cetrería y hasta el mismo real contra la morisca ciudad le llegan los envíos de Sicilia; entre agosto y septiembre de 1491 es otra vez Pedro de las Heras, ya cazador real, el que le lleva 50 halcones (7), que debieron sumarse a los 43 que en junio le había llevado a Medina del Campo con moros *tragineros* el halconero siciliano Bartolomé Toscano, que puede ser nuestro ya conocido Bartolomé Flatavento y a los 44 desembarcados en agosto (8). Todavía en abril de 1492 (9), 4 halcones de Sicilia enriquecen, desde Valencia, la bien nutrida arma venatoria aérea del rey Fernando, que entre 1480 y 1492, según hemos visto, había recibido la no despreciable cantidad de 385 halcones.

(1) Cobra 420 sueldos (núm. 155).

(2) Cobra por el transporte y por su manutención y de su familia 630 sueldos (núm. 191).

(3) Cobra 734 sueldos (núm. 192).

(4) Cobra en 19 dic. 1486 (núm. 268).

(5) En 31 de enero no habían llegado aún. Pedro del Grillo cobra 420 sueldos (núm. 340).

(6) Núm. 341.

(7) Núm. 472. En 22 de sept., desde el Real de la Vega de Granada, el rey ordena el pago de los gastos efectuados en Valencia mientras descansan. Pedro de las Heras cobra 600 sueldos (núm. 480).

(8) Bart. Toscano cobra 200 sueldos (núm. 467).

(9) Los trae Víctor Visart, que cobra 12 libras.

Esta no interrumpida teoría de halcones que, de Valencia a los diversos lugares donde el rey residía, vemos desfilar a lo largo de doce años de reinado tiene un lógico complemento en el que el papel de Valencia destaca de un modo más fuerte. Quien conozca el arte de la cetrería sabe que las duras garras de las aves de presa causan tanto daño a quien las empuña como en la víctima a la que «azoran» —de aquí la palabra— y sobre la que caen en rapidísimo y picado vuelo, y que por ello se impone el uso de resistentes guantes de caza. Asimismo sabrá que los halcones son llevados al campo de la caza encapuchados con capirotos de cuero fino y que tanto guantes como halcones precisan de anillas de sujeción, *tornets* y otros adminículos similares. La industriosa artesanía de la Valencia del siglo XV llenó a plena satisfacción esta necesidad complementaria de las aficiones venatorias del Rey Católico. *Botiguers, guanters, halconeros* y mercaderes de toda índole, de los que se agrupaban y agrupan en las sabiamente dispuestas callejas cercanas a la Catedral, proveyeron sin tasa a su rey de todo lo que necesitaba. Unas veces eran guantes de caza, otras *anelletes* con las armas reales, otras *coyros de cá* o *coyros de guat* para la confección de guantes y capirotos, estos mismos ya confeccionados o *llongues* y *gits*.

Aunque el detalle de la artesana actividad de los industriales valencianos del cuatrocientos al servicio del rey pueda atraernos poderosamente, hemos de contentarnos con una fugaz visión, en beneficio de la brevedad.

Apenas sentado en su nuevo trono, por muerte de su padre, Fernando comienza a reclamar de Valencia este tipo de servicios, guantes a Miguel Collado (1), capirotos a Pedro Paulo (2) y anillas, más capirotos y guantes, *llongues* de halcón, *tornets* y *coyros para gits* hasta final de

(1) 275 ss. por 4 docenas de guantes, 14 pieles de gato, *gits de falcons*, 6 docenas de caperuzas, 60 *llongues de cuyro* (núm. 383).

(2) El rey ordena en 23 de nov. de 1479 comprar una gruesa de capirotos (núm. 8). Pedro Paulo cobra 230 ss. por ella (núm. 18).

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

1482 (1). Nuevos envíos en 1483 (2), 1484 (3) y 1485 (4).

En 1486 nuevamente tornillos y anillas al *buydador* Gaspar Gras (5), capirotes a Lucas de Macedonia (6), cascabeles (7) y más cascabeles (8), guantes y otros objetos que se empaquetan en cajas cubiertas de *drap vermell* (9), junto a otros objetos que el rey precisaba para «ops de la la sua caça» (10). En 1487 tornillos (11) y guantes (12) y en 1489 cascabeles (13) que con conservas y otras cosas son enviados en octubre en unas cajas que el diligente Jaime Lombart fabricara al efecto (14). En 1490 trabajan nuevamente para el rey Dionisio Miquel (15), el guantero Miguel Collado (16) y el *buydador* Gras (17), que repiten sus actividades durante el 1490 (18) e indudablemente trabajan para el envío que en enero de 1494 hace al rey Diego de Torres (19). Las remesas se repiten hasta el año 1499 (20).

(1) Se hacen las compras a Gaspar Gras y las lleva a Madrid Fernando del Pozo. (Vid. núms. 107, 113, 115 y 122).

(2) Septiembre 1483 (núm. 135).

(3) 24 ss. por 16 capirotes en 5 de nov. 1484 a Benedicto Carles (núm. 145).

(4) Juan Ortiz cobra 86 ss. 3 ds. por 4 docenas de capirotes planos para sacres y peregrinos, 18 para *grifauts* y 18 de *sparber* (Valencia 28 enero 1485). Vid. núm. 162.

(5) 229 ss. por *anelletes e tornets* (núm. 223).

(6) 69 ss. por 69 capirotes (núm. 226).

(7) Núms. 229 y 230.

(8) 50 ss. a Juan Lita por 40 pares de cascabeles (núm. 231 y núms. 233 y 234).

(9) Comprado a Miguel Olzina por 160 ss., más dos cubiertas blancas y cuatro cajas con sus cerraduras (núm. 234).

(10) Núms. 235, 236, 237, 274 (a Juan Ortí, halconero de Valencia), 284, 285 y 286.

(11) 129 ss. 2 ds. a Gaspar Gras (núm. 303).

(12) A Miguel Collado 198 ss. (núm. 306).

(13) 120 ss. a Dionís Miquel por 120 pares de cascabeles (núm. 377).

(14) Fueron 8 y las cobra en 19 oct. 1489 (núm. 378).

(15) 333 ss. 4 ds. (núm. 432).

(16) 457 ss. 6 dineros por guantes y cueros (núm. 433).

(17) 280 ss. por 280 tornillos y 280 pares de anillas (núm. 434).

(18) Núms. 489, 491, 532, 536 y 538.

(19) En nota marginal de la carta.

(20) Francisco Patela lleva 36 caps. de gerifalte, 100 pares de anillitas con armas y 50 sin ellas en 1495 (núm. 559) y docs. de marzo de 1499.

Es comprensible que un avituallamiento de caza tan copioso y un número tan crecido de halcones precisara no escasos servidores. Hemos podido observar en las líneas de este parágrafo, que junto a algunos nacionales, la mayoría de los que se encargaban del cuidado de aves y accesorios eran extranjeros y principalmente italianos, lo que es explicable por el origen de la mayor parte de las remesas de halcones. Manfredo de Logroño, Bartolomé Flatavento, Pedro de las Heras, Lucas de Macedonia, Juan Ortí—halconero de Valencia—y otros, alternan en el desempeño de misiones de caza. El Rey tenía, sin embargo, un *Cazador Mayor* por el que hemos de suponer tenía una marcadísima debilidad: era éste Charles de Chaus.

Hemos de representarnos a Charles de Chaus, cuyo origen francés descubre a lo lejos su nombre (que aparece invariable en las reales cartas), como joven de vida ostentosa y de mano pródiga. Los éxitos de la caza debían ir acompañados de éxitos amorios que exigían gastos y mantenimiento de buena apariencia y lujo. Perteneciente a la casa real, comiendo y durmiendo en ella, vistiendó las reales libreas, sus gastos parecen a primera vista de poca entidad. Es más, debían ser nulos en una persona que no tuviera las circunstancias que hemos reseñado. Sin embargo no fué así.

Sorprende que entre las cartas del Rey hablando del censal de Elche, de las graves medidas que es preciso tomar contra el Maestre de Montesa (1), de los corsarios y la guerra de Granada o de los asuntos que interesaban a su aprovisionamiento, real cámara y servicios, aparezcan cartas exclusivamente dedicadas a tratar del Cazador mayor *Charles de Chaus*. Muy grande debió ser el afecto del Rey para ello. Y para que abordara el espinoso tema que era base de las cartas.

En 1489 (2) escribía el Rey ordenando al Bayle General que de los dineros de la Bailía se le *adelantaran* a su Cazador

(1) Sobre este tema tenemos un trabajo en preparación.

(2) Núm. 400. Los cobra en 28 de dic. de 1489.

mayor 1.000 sueldos. Un adelanto similar se hace en diciembre de 1490 (1) y en 1493 el Rey—al escribir desde Barcelona en 10 de mayo—se hace más explícito y al pedir que se le adelanten los mil sueldos sobre las rentas del derecho del *peatje*, añade que le son precisos por que «se ha puesto en alguna neccessitat» (2). En 22 de agosto de 1494 se repite la orden de adelanto con algún detalle más que nos ayuda a conformar en nuestra imaginación el carácter del gastoso francés, el Rey dice que se le haga por «que tiene mucho gasto en el continuo servicio de la corte» (3). Todavía desde Madrid en 1495 hace una orden similar (4).

Charles de Chaus nos muestra un nuevo aspecto de las aficiones del Rey y de qué puntos le venían las influencias, pues si halconeros y otros subalternos que traían las aves de Italia eran de este origen, el arte francés de la caza fué tomado por él de buena fuente. Los gastos, sin embargo, fueron pagados por Valencia.

4.—De las cabalgaduras.

Si la entrada de Fernando en la historia se verifica íntimamente enlazada con una aventura en la que las acémilas juegan papel importante, hemos de pensar sin temor a equivocación, que sabían manejarse con ellas. Otros detalles de su vida nos dan noticia de su pericia en la silla y de su afición por los animales de montura. Como magnate del Renacimiento gustaba de la comodidad en todos los actos de su vida y por ello en el capítulo de las cabalgaduras hemos de estimar dos aspectos: el de las caballerías en sí y el de los elementos para montar en ellas.

Valencia interviene de un modo pasivo en el primer aspecto y de un modo más activo en el segundo. Las ca-

(1) Núm. 444.

(2) Núm. 544.

(3) Núm. 555.

(4) Núm. 560.

balgaduras procedían de fuera y las condiciones y posición de Valencia hacían converger en su puerto los envíos que para el rey se hacían. Así vemos a la Bailía pagando en 1480, 320 sueldos por la provisión de 8 acémilas de Sicilia (1), número y origen que se repiten en 1481, en que junto a los halcones que trae Manfredo de Logroño y que hemos visto desembarcar a Pere Valls, Diego Dávila, *caballeriç reyal*, aparece al cargo de otras 8 acémilas sicilianas (2).

Hasta diez años después no volvemos a encontrarnos con cabalgaduras. Esta vez, no obstante, son de mayor alcurnia que las anteriores. Juan Moragues, colector de las barcas del Grao—sucesor por lo tanto de Pere Valls—cobra 360 sueldos por «desembarcar e posár de la mar en terra» 6 caballos *morichs* de la gineta, 6 de la brida y 6 acémilas, todos sicilianos (3), que son trasladados con grandes precauciones a Córdoba en el mismo mes de agosto de aquel año de 1491 (4).

Sabido es que en el año 1492, una vez vencido el moro enemigo, los reyes se preocupan de dar provisiones sobre el régimen de caballos y acémilas (5). Este detalle viene a completar un pequeño punto relacionado con las cabalgaduras del rey. Este mantenía en Valencia, a cargo de Juan Valentín Ferrer (6), un caballo siciliano de pelo negro, que no había habido modo de enviarle. A raíz de dictar la provisión vemos a este caballo cambiar de dueño y eximirse el propio rey de sujetarse a lo que él había dictado, pasando a manos del Lugarteniente D. Juan de Lanuza. La orden real es de 3 de octubre (7) y poco después Juan de Lanuza

(1) Nota al fol. 284 r. de las Cuentas del MR. 1480.

(2) Núms. 49 y 53.

(3) 4 agosto 1491.

(4) Detalles del traslado a Córdoba en el núm. 472.

(5) Valladolid 22 de julio de 1492. Col. Muñoz (Real Academia de la Historia), tomo 75, fol. 139.

(6) Cobra 346 sueldos, 8 dineros por 5 meses (núm. 501).

(7) Nota a las Cuentas de MR. fol. 302 r. 1492.

encargaba a Juan Apariçi de tomar bajo su custodia al regio animal (1). Los gastos, tanto del rey como de su Lugarteniente, corrieron como siempre a cargo de Valencia.

Arneses y sillas de montar fueron, como he dicho, complemento natural de esta inclinación real por los caballos y otras caballerías, del modo que la documentación valenciana deja entrever. En 1479—quizás como obsequio a su reciente elevación al trono—desde Mallorca le envían una *sella ferrada* y un arnés que irán en dos cajas grandes, una cubierta de paño y con su *tancadura* y la otra pequeña, que fueron fabricadas en Valencia por el carpintero habitual de la Bailla, Jaime Lombart (2). En julio de 1486 se adquiere al *baucaler* Martín de Soria 4 cubreacémilas con destino al séquito de Su Majestad (3). Parece más directamente dirigida al Rey la adquisición de 2 de marzo de 1488, en que el judío saguntino Jehuda Stori vende por 1.050 sueldos una guarnición de mula, de velludo negro, cubierta con *draperia* de hilo de grana, con planchas doradas y esmaltadas de rosicler, para ser regalada al Rey (4) y que según otras noticias estaba «plena de fulles daurades» (5) y fué pagada por la ciudad de Valencia.

Contento debió quedar Fernando de la habilidad del judío de «Murviedro» porque en 11 de diciembre de 1490 escribe a Diego de Torres (6) pidiéndole le dé noticias de una guarnición de mula que este mismo Stori tenía y de la que le habían hablado muy bien.

En este capítulo animalístico hemos de concluir con un

(1) Por paja, etc., 363 ss. 4 ds. a Juan Aparisi (idem, idem).

(2) Núm. 9.

(3) El día 17. Núm. 215.

(4) Núm. 312.

(5) Por la que paga la ciudad los citados 1.050 ss. (Manuales de Consell, citados por Carreres Zacarés en Correo Erudito, tomo II, pág. 45). En muchos otros casos, como el presente, la ciudad se hace cargo de los gastos que pesaban sobre la Bailla. Valencia, de todos modos, era, como vemos, quien corría con los dispendios.

(6) Núm. 441.

pequeño detalle que, aunque ya ha sido tratado (1), completa nuestra visión de las aficiones del rey Fernando. En 17 de septiembre de 1489 (2) escribe pidiendo una perrilla, que ha de serle enviada a su residencia. En 6 de noviembre del mismo año, desde su Real sobre Baza, insiste al Bayle General sobre el tema y le pide que sea la «perrilla blanqueta, la mes pequenya y mes buida que ser pudiere» (3). Todavía en 16 del mismo mes vuelve sobre el asunto, que suponemos cumplido a su satisfacción (4) a finales de año.

5.—De los huertos.

No concebía Fernando el Católico—ni su «muy cara e muy amada muger» Isabel—el confort y comodidad de una residencia si ésta no se embellecía con jardines. Ya lo veremos admirando gozoso, ante la conquista de Granada, las bellezas de esta ciudad, como él no pensara que fuera. Por ello Fernando hace un sitio en sus muchas ocupaciones para atender a dar órdenes para el cuidado de sus *huertos*, que por los detalles que de ellos se da en la documentación vemos que eran vergeles mixtos de jardín y huerto.

En esta última afición real, que vamos a estimar ahora, podemos distinguir dos modalidades que obedecen a razón de lugar: los huertos valencianos y los huertos sevillanos. No se crea que al mencionar estos últimos se sale el tema de las relaciones de Valencia con los Reyes Católicos del camino marcado, no. Así como al estudiar los jardines del Real valenciano—de modo mucho menos completo de cómo podríamos hacerlo por la abundancia de documentos, y precisamente por ello—no es raro que surjan nombres

(1) Vid. Carreres Zacarés, *La perrilla del Rey Católico*. Correo Erudito. T. II.

(2) Núm. 369.

(3) Núm. 385.

(4) Epistolarum 596. ARV. Como las anteriores. Cabe la duda, no obstante, ya que el uso de la palabra *perrilla* es excepcional, quizás no se trate de una perrita, sino de una perla, a la que iría bien lo de *buida*.

de gentes y cosas de Valencia, alguna extrañeza hemos de tener si al hablar de los jardines del Real Alcázar de Sevilla tropezamos por tres veces con Valencia. Y al decir tres veces, no quiero decir en tres ocasiones, sino que por tres diferentes motivos se hallan enlazados los jardines de Sevilla con Valencia: por el pago de los gastos, por el personal y por las plantas.

Pero esto precisa de algún detalle más.

Instalados los Reyes en el Alcázar de Sevilla echaron indudablemente de menos el arte hortelano de sus súbditos de Valencia. Vendrían a su memoria las maravillas florales de Valencia, la sabiduría centenaria de los *ligadors d'orts* valencianos y pensaron muy juiciosamente que la belleza que los vergeles levantinos atesoraban podría reproducirse en Sevilla. De este modo los admirados jardines del Alcázar sevillano, hoy orgullo de la ciudad, tienen una indudable ejecutoria valenciana que no es justo soslayar ni olvidar.

Buscado un hábil *ligador d'orts* es elegido Miguel Bosch (1) que a fines del año 1485 se pone en camino y al que la Bailía adelanta 400 sueldos para ayuda de viaje (2) a cuenta de su salario del año siguiente, que era de 50 libras anuales (3). Había de hacerse cargo en Sevilla del envío que había sido hecho a comienzos del año, con el patrón de Carabela Guillem Salvador (4), que llevó 140 pies de mirto, 10 de jazmín y 40 de *mosquetes*, con lo que los famosos jazmines sevillanos hallan con estas noticias su lugar y época de origen. Al plantado de estos pies de mirtos y jazmines, añade Miguel Bosch el cuidado de hacer arraigar en tierra andaluza los 7 «tarongers dolços» y los dos «arangers» que a fines del 1485 vendiera en Valencia Jaime Jiménez (5).

(1) Carreres Zacarés menciona a Miguel Bosch en su artículo citado del Correo Erudito. Tomo II, p. 45.

(2) Núm. 177.

(3) Núm. 185.

(4) Cobra 330 sueldos en 16 de mayo de 1485 (núm. 158).

(5) Fueron vendidos por 21 sueldos en 14 de octubre de 1485 (núm. 174).

Aunque Valencia se hallaba distante de la nueva residencia de Miguel Bosch, éste cobraba de las rentas valencianas (1) y continuaba plantando en tierra sevillana nuevos envíos de su patria chica. A mediados del 1486 llegaba a Sevilla la carabela de Juan Plantagra con 100 capazos (2) que atados con 500 cordeles habían salido en marzo del Grao de Valencia (3). Los 100 capazos contenían 100 nuevos pies de mirtos que habían sido comprados al *ortolá* valenciano Miguel Torrelles por 53 sueldos y que de este modo (4) contribuía al embellecimiento de una de las más queridas ciudades del Rey: Sevilla.

El hábil valenciano cobraba puntualmente sus pagas (5) y en ocasiones éstas debían evaporarse—como las de Charles de Chau—antes de su término normal, ya que en el año 1487 vemos a la Bailía adelantándole los *sueldos* de sus salarios normales del año (6). Y por él también debió tener singular debilidad—por sus méritos y por pertenecer a su amado reino de Valencia—el Rey Fernando, que en su delicadeza pensó indudablemente que a Miguel Bosch le agradaría poseer bienes raíces en Valencia. Para que esta idea suya se cumpla, escribe desde el Real de Vera (7) al Bayle General para que de los 2.000 sueldos que se le deben de dos años—anteriores a los que había cobrado—se le resarza con una de las casas incautadas en Valencia, que valga esa cantidad. Poco debió aprovecharse de este beneficio el hortelano real: poco después moría y dejaba vacante tan importante cargo en el Alcázar.

¿Había hecho escuela Miguel Bosch en Sevilla? Si supo-

(1) En 17 de marzo de 1486 (núm. 196) cobraba 500 sueldos por su salario.

(2) Juan Plantagra cobra en 17 de marzo, 75 sueldos por el transporte (núm. 199).

(3) Costaron capazos y cordeles 25 sueldos en 17 marzo 1486 (núm. 198).

(4) Los 100 pies costaron 53 sueldos (núm. 197).

(5) Cobra en 18 de nov. 1486, 360 sueldos correspondientes al año siguiente (núm. 260).

(6) Cobra 320, en 21 de febrero del 87, y otro tanto en 26 de marzo (números 271 y 276).

(7) En 24 de junio de 1488 (núm. 322).

nemos que los varios años que sirvió allí eran suficientes, nos equivocamos. El Rey sigue pensando que sólo un valenciano puede substituirle y pregunta al Bayle General quién podría ser su sucesor. Diego de Torres propone a Francés Aragonés y el Rey contesta desde Medina del Campo en 18 de marzo de 1489 que le parece bien la designación (1).

Francés Aragonés toma posesión inmediata de su cargo y sus hábiles tijeras cortaron los jazmines y mirtos valencianos del Alcázar, durante el final del 1489 y primera mitad del 1490 (2). Sevilla no era sano; no obstante, para los hortelanos de Valencia y en junio del 1490 moría Francés Aragonés (3) siguiendo, como vemos, con poca distancia a su antecesor. Su muerte es certificada en 1 de este mes (4), dejando en la miseria a su mujer y cuatro hijos. Si alguien ha atribuido corazón frío al Rey Fernando, el siguiente dato es una prueba en contra: en 27 de julio de aquel año, ordena se pague salario doble a la viuda y huérfanos del difunto Francés Aragonés (5).

Todavía a principios del 1491 (6) un hijo de Francés Aragonés cobraba los salarios que su padre no había percibido y que la Bailía le entrega religiosamente.

Como hemos visto, plantas, dinero y hortelanos del Alcázar sevillano fueron cosa de Valencia durante bastantes años del reinado de los Reyes Católicos. Es ésta una razón de retrospectivo orgullo y satisfacción para los naturales de Valencia, que he procurado historiar con el doble calor que ambas ciudades me merecen.

No ya un capítulo aparte sino todo un libro merecen los jardines y construcciones del Real valenciano, cuya documentación es abundantísima en los archivos de Valen-

(1) Núm. 350.

(2) Cobra 1.261 sueldos por los meses finales de 1489 y hasta junio 1490 en enero (núm. 412).

(3) Núm. 412.

(4) Núm. 417.

(5) Núm. 424.

(6) En 5 de enero (núm. 446).

cia (1). Estos jardines, cuya situación aun hoy nos es perceptible, habían merecido desde tiempos antes de Fernando el Católico (2) un cuidado exquisito por parte de los monarcas de la Corona de Aragón. Los primitivos habían sido aumentados poco hacia con los que en tiempos fueron de Antonio Sanz (3) y en ellos ejercían su jurisdicción Margarita de Agramunt y su esposo Diego de Torres, que cobraban 500 sueldos al año por el cuidado de *les toronges e murteres* que allí habla (4). Durante el 1481, marido y mujer se preocupan del Real y sus dependencias con singular atención, al tiempo que no dejan de cobrar su salario (5), organizando obras, fiestas y avituallamiento de los servidores del mismo (6). Así entre 8 de agosto y 3 de septiembre deciden renovar la cocina de la reina y para ello compran 10 cargas de piedra de Godella a Diego de Roa (7), para reformar los tres arcos que en ella habla. Estas obras continúan durante el 1482 (8) y en los primeros meses ordenan la plantación de 100 diversos árboles, entre los que habla numerosos naranjales (9). De igual modo siguen cobrando los Torres durante el 1484 (10) y en el 1485 ordenan a Juan de les Sglesies nuevas obras (11) que se completan con la plantación de nuevos *torongers* en la acequia que pasa por delante de la sala de Audiencia; plantas que fueron compradas a Jaime Jiménez por 37 sueldos (12).

-
- (1) Y a los que pienso dedicar una monografía de mayor extensión.
 (2) Entre los pergaminos del siglo XIV se conservan muchos de obras del Real y Pedro el *Ceremonioso* nos da también noticias.
 (3) Apoca de 4 de julio de 1480 (núm. 30).
 (4) Núm. 30.
 (5) En 21 de marzo de 1481 cobran 250 sueldos (núm. 51).
 (6) Cuentas del MR. 1481, fol. 285 v.
 (7) A 11 sueldos cada una. Apoca de 24 de septiembre de 1481.
 (8) Cuentas del MR. 1482, fol. 304 r.
 (9) Carta del Rey autorizando el gasto (núm. 65).
 (10) Desde Toledo a 9 de febr. 1480 (núm. 9).
 (11) 200 ss. en 15 de abril y otros tantos en 6 de junio.
 (12) Núm. 181.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

Obras y huertos siguen bajo los mismos cuidados y encargados durante los años de 1486 y 87 (1), 1488 (2), 1490 (3), encontrando en 1491 una mención al *Abat de Alfaro, rector e capellán de la capilla dese nuestro real* (4). Cuando, sin embargo, sube de interés el Real es en el año 1493, en que importantes obras son efectuadas desde antes de abril hasta final de año (5), durante los meses de junio (6), agosto (7) y octubre, en que Cristóbal de Vassurto recoge la no despreciable cantidad de 37.519 sueldos, 2 dineros, para pagar todos los gastos efectuados en la adquisición de cal, maderas, *rajoles* y otros elementos necesarios (8).

* * *

Esta es la pequeña historia de las aficiones reales que con Valencia tienen alguna relación y que indudablemente al través de los documentos de nuestros archivos reciben nueva luz, en algunos aspectos verdaderamente reveladora:

(1) Núm. 243.

(2) Núm. 331.

(3) 1.966 ss. 7 ds. a Juan de les Sglesies por las obras «acostumats». Cuentas del MR. 1486, fol. 290 r.

(4) Carta del rey desde el real de la Vega de Granada. Epist. 596, fol. 93 v.

(5) Antonio Juan cobra 1.012 ss. (29-3-93) y Fco. Rodríguez 56 por cargas (30-4-93).

(6) Obras que «ara novamente se fan» (25-6-93). 111 ss. a Juan Martí.

(7) Maderas por 3.250 ss. a Antonio Juan (2-8-93). Piedra por 77 ss. a Bernat Colom (7-8-93) y 42 ss. a Galserán Binlaygua por 1.200 *raioles* (7-8-1493).

(8) 22 octubre 1493. Por obras comenzadas en 30 de marzo.

CAPÍTULO IV

LOS REALES SERVICIOS

UNA historia cronológica de los servicios prestados por Valencia en obsequio de sus monarcas además de someternos a la repetición de detalles de envíos, nos agobiaría con la insistencia de datos. Puede decirse sin temor a equivocación—en especial en lo que respecta a los años que estudiamos—que no pasó mes en que no se remitiera algo a los reyes o no se estuviera trabajando por los hacendosos artesanos valencianos en servicio suyo.

Si hubiera sido aquella una época de burocracia complicada y no de simplista concepción de los *oficios*, no hubiera sido extraño que tuviéramos que vernos con una delegación u oficina exclusivamente destinada a transmitir cosas a los Reyes, en adquirirlas para ellos o en designar las personas que hablan de transportarlas. Pero en la Bailla se lo repartían todo entre todos y se agenciaban la colaboración de proveedores casi invariables que sabían de los gustos de los reyes. Todos los gastos eran cuidadosamente llevados al libro de la Receptoría al capítulo de *Provisions royals* y después el Bayle se las agenciaba como podía para arbitrar los dineros con que atender a tanto dispendio, siendo unas veces la Ciudad y otras las reales rentas quienes pechaban con el pago.

Aparte de esta visión agitada y continua que debemos forjarnos de los *oficios* y *botigas* valencianos, hemos de representarnos en nuestra imaginación otro espectáculo: el de las teorlas de traginantes que de Valencia a todas las ciudades de España iban incansablemente llevando sobre acémilas—cubiertas con *draperia* en que campaban las armas reales de Aragón y Castilla—fuertes cajas fabricadas por la pericia de Jaime Llombart—*fuster* valenciano—en que, encerradas bajo seguras *tancaduras*; se transportaban confites, mazapanes, vestidos, cortinajes, bandejas, instrumentos de música y las mil cosas más que los monarcas constantemente reclaman de su *realme* levantino. Caravanas de mulas llevadas diestramente por *tragineros* moros que pagaban religiosamente los derechos de peajé y portazgo en los puntos donde era acostumbrado, con la galante dispensa del tercio que a los reyes era debida. Espectáculo no interrumpido durante los catorce años que historiamos y que darían materia no para un breve discurso, sino para un amplio libro, cuyos datos indudablemente—por su novedad—forman notable contribución al mejor conocimiento de lo que fué la corte de los primeros reyes de la España unida.

1.—Del real vestuario.

Como correspondía a su rango, debemos pensar que vistieron los reyes católicos. La pretendida penuria y escasez de la corte real, fingida por una leyenda atribuida a la Reina, prometiendo no cambiar su camisa hasta la caída de Granada, puede desaparecer si estudiamos los repetidos envíos de paños y brocados que desde Valencia se hicieron a los Reyes. No vamos a pensar—llevados del entusiasmo por el tema—que las remesas valencianas fueron las únicas que nutrieron el real vestuario, pero sí que si éstas fueron tan considerables, la guardarropa principesca no fué como se pudo creer por la leyenda, pobre y escasa. En ocasiones se trata de trajes comprados fuera de Valencia pero pagados por ésta, en otras de adquisiciones hechas a hábiles *botiguers*,

sástres y costureras valencianas y todavía en ocasiones de piezas que la condición portuaria de Valencia hizo pasar por manos de los valencianos con destino a sus reyes.

Desde los comienzos del reinado, Valencia aparece presente en esta modalidad de los servicios del Rey. Indudablemente como regalo u obsequio por su reciente elevación al trono de Aragón, el Dux veneciano hace un regio presente a Fernando. Consiste éste en dos piezas de velludo carmesí y una de brocado (1) cuyo *derecho del general* ordena el rey que se pague de «cualquier dinero» que llégue a manos del Bayle General (2), lo que se hace en la persona de Francisco García, colector de este derecho de la Ciudad, en 13 de marzo de 1480 (3). Iniciado bajo este tipo de auspicios el reinado, no dejaremos de ver a Valencia relacionada con el aprovisionamiento de telas y objetos de uso de los reyes.

Durante el año 1480 aparece un *mercader* de Valencia al que la historia haría posteriormente famoso—Luis de Santángel—encargándose de las compras de telas para el Rey, que éste manda en 9 de febrero de aquel año le sean pagadas (4), indicando asimismo que lo comprado se entregue a su «camarero» Diego de Torres. Las compras fueron diversas y a indudables valencianos: 10 *alnas de cortray* a Francisco Esparza y 10 iguales medidas de velludo negro a Daniel Valeriola (5) en una ocasión, y en otra 28 *alnas de chamellot* negro (6), con cuya carga económica corrió Valencia.

Aquel 1480 fué un año fecundo en compras de material. Indudablemente el Rey quería demostrar a sus súbditos cas-

(1) Núm. 19.

(2) 28 febr. 1480. Núm. 19.

(3) Se pagan 200 ss. por este derecho. Núm. 25.

(4) Por error en el Índice documental se ha colocado esta orden con el número 4 correspondiendo al año 1480 en realidad, lo mismo que la 15.

(5) Por lo que cobra 1,080 ss. 4 ds. L. de S. en 17 de marzo de 1480. Núm. 27.

(6) Por lo que cobra, en unión de otras cosas, 2.117 ss. L. de S. en julio de 1489. Núms. 32 y 33.

tellanos como los nuevos que la herencia paterna le traía eran hábiles en despachar buenos paños y en prepararlos. Así se emplean las telas que el judío de Murviedro Salomón Saporta vendió en 1479: 30 alnas de *seti* negro veneciano, 10 de *seti* carmesí veneciano, 9 alnas 2 palmos de *seti* morado carmesí del mismo origen (1). Damián Rosell 5 alnas de velludo morado carmesí (2) y Gabriel Monrós 24 alnas de velludo negro (3), de las cuales se pagó un subido impuesto de sisa y de *tall del general* a Francisco Salvador y a Nicolás Sabata (4).

Todavía en 1482 Luis de Santángel sigue ocupado en estos menesteres al servicio de sus monarcas y por si fuera poco que un valenciano se ocupara de vestir a su señor, lo que él compraba, Valencia tenía a la postre que pagarlo. Las adquisiciones fueron hechas, no obstante, en tierras lejanas, en Medina del Campo (5), durante el mes de marzo de 1482. El rey quiere vestir a la Real Familia y son contratados sastres y éstos a su vez compran telas por un subido valor. Los momentos no eran precisamente de gran desahogo y acude—como anuncio del futuro papel que había de desempeñar en materias más graves—a Luis de Santángel, que adelanta las sumas. Entregado todo para que la entrada en Andalucía se haga con la brillantez que el rey desea; desde Córdoba (6) escribe al Bayle General para que se paguen a Santángel los adelantos hechos. Confianza por confianza, el rey ordena que no se exijan comprobantes, listas de adquisiciones ni ningún requisito o recibo a quien tan generosamente hablase desprendido de dinero de su particular peculio para servicio de sus reyes. Luis de San-

(1) Por 3.368 ss. 6 ds. Núm. 6.

(2) Por 600 ss. Núm. 24.

(3) Por 1.602 ss. Núm. 22.

(4) Fué la cantidad 783 ss. 8 ds. En 15 de marzo de 1480. Núm. 26.

(5) Una buena *Historia de Medina del Campo* falta en la bibliografía histórica, aunque hay algunas aceptables. EL CORREO ERUDITO tiene acordado un importante premio al que la realice.

(6) En 13 de abril de 1482. Núm. 77.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

tángel cobra en 9 de agosto de aquel año los 5.190 ss. que habla 'aprontado para el real vestuario (1).

Vuelve a intervenir Valencia—esta vez un poco más directamente—en la confección de reales adminículos de vestido en el año 1486. Son delicadas manos valencianas las que se encargan de componer finos elementos de adorno y vestido con que el rey realce su jerarquía entre los nobles de su corte (2). Isabel Seguera cose para el rey por 31 sueldos 6 ds. un *piutinador*, cinco toallas y doce *mocadors* (3), al tiempo que otra mujer, Blanca Masana, bordaba en oro un *tintafront*, un sombrero y unas randas, cuyo peso de 3 onzas y 3 cuartos nos da idea de su riqueza (4). De igual modo finas piezas de *orlanda* de 14 sueldos y 6 dineros o un poco inferiores, de 8 sueldos, son adquiridas en Valencia en noviembre de 1487.

Los reyes cumplan con Valencia lo que tantas veces ordenaran por pragmáticas y reales provisiones: la consumición de mercaderías nacionales y recargo de derechos a las extranjeras (5). Casi al mismo tiempo que expedían una de ellas, en 9 de diciembre de 1491, comprábase por 190 sueldos a Jacobo Rotol, *barreter*, 16 bonetes negros, dobles para el rey (6), encargo que se repite por una docena en 26 de octubre del año siguiente (7), y que debieron estar agotados pronto, ya que poco después vemos al monarca encargando a Valencia en febrero de 1492, nuevos bonetes (8).

Aquel gozoso 1492 se cierra en el capítulo de vestuario

(1) Núm. 92. Luego la Ciudad se hace cargo del gasto.

(2) Vid, sobre el valor jerárquico del adorno y del vestido Gregorio Marañón en *Psicología del vestido y del adorno*. VIDA E HISTORIA. 3.ª ed. Madrid 1943, Colección Austral.

(3) Núms. 208 y 209.

(4) Cobró 77 sueldos por hacerlo, en 3 de abril de 1486. Núm. 207.

(5) Real sobre Granada, 20 dic. 1491. Carta de los RC. sobre mercaderías extranjeras. Col. de docs. inéditos.

(6) Núm. 478.

(7) Por 144 ss. Núm. 518.

(8) El día 26. Núm. 505.

con adquisiciones de tipo femenino. El rey habla pedido —sin especificar su destino— *cuatro stochs de dona, ab tot son forniment* y el Bayle valenciano en 21 de enero los compra a Dionisio Miquel y los remite al rey, tras pagar a aquél la módica cantidad de 50 sueldos (1). De igual modo a final de año se compran, para la reina, 48 alnas de velo al *veler* Gabriel Franch, que tampoco estuvo abusivo en sus precios, ya que cobró en 24 de diciembre 80 sueldos (2).

Con estos someros detalles daríamos por concluido el párrafo de vestimenta si no hubiera en ella una parte importante a la que los reyes dieron durante su reinado —al menos como encargos a Valencia— una singular y destacada preferencia: el calzado. Cuando Santángel compra, como hemos visto, telas y otras cosas para los reyes, adquiere también 12 pares de borcegues (3). El número con que iniciamos nuestra lista es lo suficientemente crecido para que pensemos que no todos estarían destinados al uso real y que algunos de ellos pasarían a manos de los cortesanos, a no ser que el rey o la reina tuvieran tan refinado pie que cambiaran incesantemente de calzado, como siglos después otra española: Eugenia de Montijo. No fueron, sin embargo, siempre calzados confeccionados en Valencia los que se enviaron al rey, sino en muchas ocasiones las bien curtidas pieles. Larga historia tienen las del año 1482. Encargadas por el rey a principios de año no se adquieren hasta 31 de julio—a Juan Blasco, *sabater*—y en número de tres docenas, una roja, otra «grogá» y otra blanca (4). En septiembre aún no estaba dispuesta la caja que Jaime Lombart habla prometido hacer para remitir al rey las pieles. Por fin el día 7 entrega su obra, que habla cubierto de una fuerte tela para proteger el interior (5), casi al mismo tiempo que el

(1) Núm. 496.

(2) Núm. 528.

(3) Núms. citados 15 y 32.

(4) Se pagaron 229 sueldos (núm. 91).

(5) Cobra 12 sueldos 6 dineros (núm. 94).

rey, impaciente, desde Córdoba, pedía nuevamente, el día 9, las tres encargadas docenas (1). Llega la misiva real cuando Honorato Mercader tiene ya todo a punto. Ordena atar la caja con fuerte cáñamo (2) y envía todo con el traginero Fernando del Pozo a Madrid, al rey, en diciembre (3). Todo un año para complacer al monarca. En verdad, como excepción, debe ser notado este retraso para comprobar la regla de la prontitud con que otros encargos fueron despachados.

Una prueba de cómo quería la bailía general borrar —precisamente con una compra similar— el mal efecto que pudo causar el retraso de la adquisición de 1482, la tenemos en el año 1485 en que poquísimos días después de recibirse la carta que el Rey escribiera en Córdoba en 16 de agosto (4), pidiendo otras tres docenas, de los mismos tres colores, ya estaban éstas adquiridas. En efecto, el 22 del mismo mes, quizás en el día exacto en que llegara la carta, Bernardo Cansells vendía al Rey, por medio de Berenguer Mercader, por 37 sueldos, 3 dineros, las deseadas pieles (5), que juzgamos, por el precio, de inferior calidad que las anteriores. En 1486 (6) es Pere Cardona el que vende para el Rey nuevas pieles, se trata de cuatro docenas y media y de los mismos colores.

En 1487 son solo blancas las pieles, si bien en número de 24 (7) y a ellas se añaden 2 pares de pantuflas de velludo negro, forradas de grana (8), que según parece hubo de pagar más adelante la Ciudad (9). Pere Cardona es también el proveedor de pieles en esta ocasión. El pedido se repite

(1) Núm. 95.

(2) Nota marginal al fol. 294 v. Cuentas del MR. 1482.

(3) Valencia 19 de diciembre de 1482. Núm. 111.

(4) Núm. 166.

(5) Núm. 167.

(6) Por 486 ss. (núm. 232).

(7) En la cita (vid. *infra*) del MI. de Consell aparecen 26.

(8) 29 nov. 1487 (núm. 308).

(9) Carreres. Art. cit. CORREO ERUDITO, tomo II, p. 45.

en 10 de mayo de 1489 (1) en que el Rey ordena a Diego de Torres busque *cueros colorados* para borcegutes, que se adquieren en julio (2) a Bartolomé Cosquella, por 216 sueldos.

Hasta este año la aportación valenciana para el calzado ha sido para borcegutes o botas de cuero resistente, que aunque de diferentes colores, debemos suponerlos empleados en servicio de dureza, donde la fortaleza del material jugara papel preferente. En este mismo 1489 dejan oír su nombre no ya sólo los *sabaters* y *assannadors*, sino también los *tapiners*. Así Jaime Bonfill fabrica por 48 sueldos, cuatro pares de *tapins*, dos para la Reina y dos para las Infantas (3), con lo que la diferencia de calidad nos queda patentemente demostrada. El mismo Jaime Bonfill tres años después, enviaba una mayor remesa: 6 pares de tapines para la Reina y 9 pares para las Infantas (4).

Simultáneamente el Rey continuaba encargando las acostumbradas pieles. En 6 de noviembre de 1490 Alfonso Delgado, *assannador*, vende para Fernando por 108 sueldos, 12 pieles para borcegutes, entre blancas y *grogas* (5). Al mes siguiente llegan a poder del Bayle General unos *cueros de Berberia* que le vende para el Rey Sahat Maznot, moro valenciano, por 144 sueldos (6). Todavía en noviembre Bernardo Matheu había vendido para el Rey 19 pieles para borcegutes (7).

Como vemos, Valencia no anduvo parca en proporcionar a sus monarcas los elementos de vestido, tocado y calzado que les fueron precisos. Si su número nos parece grande, poco habrá de presentárenos en comparación con otros servicios.

(1) Núm. 354.

(2) Fueron además blancas y amarillas. Núm. 361.

(3) Noviembre 1489. Núms. 386 y 293.

(4) 20 dic. 1492. Núm. 521.

(5) Núm. 434.

(6) Núm. 481.

(7) Por 190 sueldos, 6 amarillas y 13 blancas. 18 nov. 1491. Núm. 477.

2.—De las medicinas y perfumes.

De proveer a la corte de medicinas y perfumes cuidóse también con especial esmero la Ciudad y Reino, no ya sólo de lo que podía recogerse en las mismas tierras valencianas, sino también de aquello que venía de fuera y era útil y necesario a los reyes. Asimismo corrió Valencia con el gasto de los reales boticarios y—como luego veremos—acude con su acostumbrada rapidez a suministrar medicinas para la guerra de Granada.

En agosto de 1479 se envían a Barcelona, compradas en Valencia y pagadas por su Bailía General, varias medicinas (1), lo que se repite en el mismo mes del año 1481 (2) y en 1482, año de extraordinarios envíos (3) en que aparte de las 75 libras que el Consell de la Ciudad autoriza a pagar a Luis de Santángel, de los dispendios efectuados en medicinas para los hijos del rey (4), la bailía paga 40 libras a Juan Pascual, boticario real (5), para que lleve a Madrid 8 libras de *camamirla*, *canyella*, *mafuch*, *sinborbre*, 2 libras de *centaure*, un pote de 3 libras de *tuaga*, 1 libra de *galea mosqueta*, 6 libras de trementina y 4 libras de *gingebre*. Así en 7 de junio de 1486 se pagan los 2.000 sueldos que por las medicinas compradas por orden real (6) se debían a Jaime Pascual desde 1484 (7) y en 1488 el rey ordena al Bayle General que se le adelanten al boticario las 100 libras anuales para que pueda ir bien provisto de medicinas en la próxima campaña (8). También 2.000 sueldos, por otro año, en 15 de diciembre al mismo

(1) Nota al fol. 284 r. de las Cuentas del MR. 1480.

(2) El envío se hace en dos cajas y la compra ascendió a 1.044 sueldos, 6 dineros. Detalle en el núm. 61.

(3) Vid. núm. 110.

(4) Nota marg. al fol. 295 v. de las Cuentas del MR. 1482.

(5) Orden real de 10 de mayo de 1482. Nota al fol. 299 v. Cuentas del MR. 1482.

(6) Orden de Córdoba 8 de agosto de 1484.

(7) Núm. 213.

(8) 31 mayo 1488. Núm. 314.

Jaime Pascual (1), idéntica cantidad más adelante por las medicinas del año 1491 (2).

A este cumplimiento de Valencia en atención a la real salud, que vimos también cuando la procuración de tortugas para el Príncipe, podemos añadir un detalle final que nos muestra a Diego de Torres preocupándose por el estado de la persona de Fernando el Católico y recomendándole un buen médico valenciano para que lo atendiera, a lo que les contestó el rey:

«Placenos la buena relación que nos feciestes de mestre Torrellas el físico, mas por agora a Dios gracias no tenemos necesidad ni deliberación de tomar físico alguno...» (3).

El capítulo de los perfumes tampoco es pequeño en las reales atenciones por las que se preocupó Valencia. Entre los gastos primeros a que ha de hacer frente el reino cuando adviene Fernando, encontramos—en el mismo período de adquisiciones de Luis de Santángel—la partida de (4) 1.460 sueldos, 6 dineros por compra de ámbar (5) y en marzo de 1480 (6), la adquisición de 5 libras de *storachs*, 2 de benjui, por 101 sueldos a Alfonso de Valencia.

A Valencia llegaban constantemente productos orientales—a pesar de las dificultades creadas solo treinta años antes por la Conquista de Constantinopla—y por ello el Rey ordena que la bailía se haga cargo (7) de los vidrios, perfumes y *olors* que habían llegado a manos de los inquisidores; pues los destina a sus hijas las infantas. De igual

(1) Pagadas a su lugarteniente Juan Pascual (núm. 442).

(2) Idem en 23 de agosto de 1494 (núm. 556).

(3) Zaragoza 23 dic. 1490. Epistolarum 596, fol. 78 r. ARV. Este *mestre Torrellas* debemos identificarlo con Jerónimo Torrellas, que asistió al rey—indudablemente haciendo caso de la recomendación de Diego de Torres—y autor de un *Opusculum pro Astrologia adversus Picum Mirandulanum, De motu Coelorum, De fluxu et refluxu maris* y del *Opus preclarum de imaginibus astrologiae*.

(4) Núm. 15.

(5) En el núm. 32 aparecen 1.460 sueldos 6 ds. por este concepto.

(6) Núm. 21.

(7) Desde el Real sobre Baza. Núm. 357.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

modo el botiguer Damián Rosell vende un cuarto de *almesch* para que el rey pueda tener un *cert çabó almescat* que había deseado poseer (1). No cesa el aprovisionamiento perfumista durante el año 1486 y así vemos que para la reina se compran 2 libras y 1 onza de aceite *terongi* (2), que se adquieren 36 libras de agua *almescada*, 100 de *aygua naffa*, 30 de *aygua ros* y 10 barrales para remitirla al rey (3) y que el moro de Túnez Mahomat Abori vende por 2.165 sueldos 3 onzas de *almesch* y 10 de alumbre (4). En noviembre, Vassurto lleva personalmente al rey Fernando un *pa de mans confaçionat a olors*, que debió de ser de indudable agrado del monarca (5), cuya afición por aparecer limpio y perfumado quedará patente con estos datos.

En 1487 son aguas perfumadas (6) y *almesch* y *ámbar* (7), lo que se envía a Fernando, y lo que éste pide urgentemente en mayo del 1489 es jabón de Chipre (8), que se adquiere de Antonio Fuster en un pote, amén de 18 libras de *aygua almesquada* fina (9), que costó en total 290 sueldos. Todavía al año siguiente Diego de Torres, pagaba 42 sueldos al mismo Fuster por un pote de jabón fino de Chipre, con *almesch*, y 6 pares de lavamanos (10). Hasta el año 1492 tenemos noticias de la asiduidad del reino en este sentido: en enero Enrique Fuster vende 2 potes de jabón mezclado con *almesch*, *ayqualit* y otras materias, para el rey (11), y a finales de año Juan de San Pedro siete libras y media de benjuí para la reina (12).

(1) Se cobra en 13 de octubre de 1485. Núm. 173.

(2) Valencia 22 marzo 1486.

(3) Núm. 246.

(4) 13 oct. 1486. Núm. 238.

(5) Núm. 255.

(6) Núm. 307.

(7) 17 nov. 1487. Núm. 305.

(8) Desde Córdoba. Núm. 354.

(9) 7 nov. 1489. Núm. 387.

(10) 15 nov. 1490. Núm. 335.

(11) Cobró 8 sueldos el día 23. Núm. 499.

(12) Cobra 290 sueldos en 24 de diciembre.

3.—De las atenciones de la Real Cámara.

Aunque los Reyes disponían de numerosos palacios por España y de residencias donde fijamente se les tenía preparada habitación durante todo el año, la Historia nos ha dejado noticia de lo poco duradera de su estada en todos sitios, que los azares del gobierno y de la guerra hicieron variar docenas de veces. Entendemos entonces por Real Cámara la concha de caracol que acompañaba a los Reyes constantemente, que formaba la corte ambulante que unas veces aposentaba los reales archivos y los papeles de los Secretarios en las casas de Medina del Campo o Córdoba, o se encerraba en los frágiles reales que la necesidad de guerra levantó ante Vera, Málaga, Baza y Granada. Esta corte trasumante tenía necesidad de alhajarse, comer, servir a la mesa a los reyes, colgar cortinajes en las tiendas principales o en las paredes de las habitaciones y tener disponibilidad suficiente de toallas, colchas y otros elementos de casa.

A estas atenciones de la Real Cámara atendió Valencia pródicamente, como en todos los otros aspectos que estamos reseñando. En este parágrafo hemos de estimar los cortinajes que se fabricaron para el Rey, el envío de toallas y mantas, la cera que se transmitía desde Mallorca y otros muchos detalles que contribuyeron a alegrar la vida de los reyes con el gozo de abrir las cajas del carpintero Lombart e ir haciendo salir de su interior las costosas telas, las delicadas muñecas, el curioso reloj y los juegos entretenidos de naipes y *scachs*.

Comenzando por los cortinajes y mencionando al paso, en 1480, las dos alfombras o tapices que se compran a Damián Rosell (1), diremos que los cortinajes que en 1486 se fabricaron para el Rey debieron constituir un verdadero acontecimiento en la artesanía valenciana, gran número de

(1) En 11 de marzo de 1480. Núm. 23.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

cuyos miembros anduvieron ocupados en ellos y en cuya confección tomaron parte manos femeninas de alguna familia valenciana no propiamente artesana. Comenzamos a ver los primeros pasos dados por la Bailía para la confección de los cortinajes con el «fil de Almeria que fou comprat per a fer un cortinaje per a la cambra del dit Sr. Rey» (1), por el que se pagó la cantidad de 216 sueldos (2). En 7 de julio se adquieren de Nesart Guitart 6 mazos de hilo blanco (3) y en 16 de agosto 11 onzas de *flocaduras* de seda y 30 coronadas (4), continuándose el trabajo en septiembre (5) y octubre, mes en el que vemos tomando parte en ellos a Juana Catalá, hija del *magnífich* Andreu Catalá (6), y a Isabel Corts, que confecciona 55 alnas de fleco de seda y 22 de *altra manera* (7). En este mes se adquieren 20 libras de cuerda teñida de verde y rojo con destino a los cortinajes (8) y en noviembre el tejedor Luis Martí hace 122 alnas de lino para los cortinajes (9), del tipo llamado «*rexado*» (10). Con ello tenemos concluidos los cortinajes a fines de este mes, después de haber puesto sus manos en ellos los más hábiles de Valencia. Vassurto se hace cargo de los bultos, que se encajonan, y los lleva después del día 10 al Rey (11).

De igual modo durante algunos años observamos actividad en fabricación de adminículos de casa para la «*Reyal cambra*». Ya vimos a Isabel Seguera confeccionando cinco toallas para el Rey (12) en el ajetreado 1486, en que nuevas

(1) Nota marg. al fol. 277 r. Cuentas del MR. 1486.

(2) Núm. 201.

(3) Por 120 ss. Núms. 216 y 217.

(4) Por 171 ss. Núm. 220.

(5) Núm. 227.

(6) Núm. 240.

(7) En 26 oct. 1486. Núm. 241. Por 80 ss.

(8) Por 33 ss. 4 ds. El día 27. Núms. 244 y 245.

(9) Por 165 ss. Núm. 256.

(10) Núm. 259.

(11) Núm. 255.

(12) Valencia 3 de abril de 1486.

toallas son hechas con las 15 alnas y un palmo de holanda fina que se compró a Enrique Boqui (1) y en que Lope García vendé dos *flaçades* blancas cardadas (2), que el tintorero Jaime Bonjoch se encarga de teñir (3). Al año siguiente Ramón de Pere Andreu vende 40 alnas, las más baratas que pueda haber, de holanda con el mismo destino (4) y en 1492 el mercader Luis García entrega nuevas *flaçades* para la Reina, por 180 sueldos (5).

Así como debemos pensar que tanto cortinajes como toallas y cobertores eran para el directo uso de los reyes, hay otros elementos, que proporciona Valencia, o pasan por manos de sus hijos, que hemos de creer muy justamente que sirvieron para todos los que componían el conjunto de la corte. Tal es seguramente el caso de la cera que periódicamente se enviaba al Rey desde Mallorca por vía de Valencia. El Procurador real en Mallorca recogía la cera, formaba con ella generalmente dos cargas y lo remitía todo por barco —muchas veces en las mismas naos que llevaban halcones y acémilas— a Valencia, donde la Bailla tenía que hacerse cargo del pago de los fletes y del transporte hasta la residencia de los monarcas. Así sucede en 1486 (6), en que Valencia paga por dos cajas, 15 sueldos por el derecho del general (7). En 1489 son 57 sueldos al moro de Arévalo, Gomar Cordero (8) y en 1491 a Tomás Pérez, traginero de Denia, 22 sueldos (9). Este tipo regular de envíos lo encontramos repetido hasta el año 1494 (10).

Para el servicio general, lo mismo que la cera, debemos

(1) En 12 enero, por 305 ss. Núm. 178.

(2) Por 130 ss. en 7 de sept. Núm. 225.

(3) Por 50 ss. en 2 de diciembre. Núm. 273.

(4) Por 160 ss. en 17 nov. 1487. Núm. 304.

(5) En 24 de diciembre. Núm. 535.

(6) Se envió con las conservas y caza. Extracto de carta real, al margen de fol. 277 r. Cuentas del MR. 1486. ARV.

(7) Núm. 179.

(8) En 18 febr. 1489. Núm. 344.

(9) En 21 enero. Núm. 451.

(10) 5 enero, 1494.

suponer fueron los vasos y pintas que el Rey encargaba a Valencia y en cuyo despacho tomaron parte los mercaderes valencianos.

El proveedor principal parece ser Perot del Canto, al que vemos en 16 de enero de 1486 vendiendo por 72 sueldos, nueve docenas de pintas para el Rey (1), y en 5 de septiembre del mismo año 14 docenas más, por 116 sueldos (2).

En 1487 y en 1489 continúa *el mestre de fer. pyntes* Perot del Canto proveyendo al Rey, una vez (3) con 12 docenas y otra (4) con 8 docenas y media. En 1492 es Pere Arnau, también *mestre de fer pyntes*, el que proporciona al Rey cuatro docenas (5).

Y concluida esta prolija relación entramos en objetos más individualizados, que la acuciosidad de los súbditos valencianos proporcionaba a sus reyes. Es evidente que aunque movida y poco estable, la corte real gustaba de poseer bellas piezas y de poder solazarse en las horas tardías con juegos, al tiempo que procuraba servir a los reyes con el boato que les era debido por su alcurnia. A todos estos detalles acudió, como siempre, la industriosisidad de los valencianos. Detengámonos en primer lugar en un servicio que fué prestado a la Reina.

Tenemos noticia (6) de un reloj que en Valencia fué fabricado para la Reina y cuyos materiales, ricos, fueron proporcionados por el Bayle General al artífice, que era el *mestre de fer. relotges* mossen Robí del Camí, cuyo origen judaico no es dudoso. Desde Málaga en 29 de agosto de 1487 el Rey escribe a Diego de Torres indicándole que *mestre* Robí precisaba plata para la guarnición de un reloj que con-

(1) Núm. 180.

(2) Núm. 224.

(3) Por 96 sueldos en 7 de nov. Núm. 301.

(4) Por 76 ss. 6 ds. en 20 oct. 1489. Núm. 380.

(5) Por 32 sueldos. 23 enero 1492. Núm. 498.

(6) Carreres Zacarés, art. cit. CORREO ERUDITO, tomo II, pág. 45.

feccionaba para la Reina (1). Seis marcos de plata no eran cantidad despreciable, y hasta fines de año mestre Robí no pudo disponer de ella; por fin en 11 de diciembre firmaba el recibo de 600 sueldos por la plata susodicha, que precisaba—como él mismo dice—«per ops de guarnir un relonge que faç per a la Senyora Reyna» (2), que indudablemente hubo de quedar satisfecha de la habilidad de su relojero y del servicio de Diego de Torres. Ya sabemos que la Ciudad corrió más adelante con el pago de esta munificencia (3).

En el mismo género de obsequios debemos incluir el regalo de tres muñecas que fueron enviadas a Barcelona para las fiestas del Nadal de 1492 y de las cuales acusó recibo—muy complacido—el rey Fernando en los comienzos del año 1493 (4). Fueron exquisitas sin duda estas muñecas que el Bayle General remitió al Rey para sus reales hijas y con las que éstas a no dudar contribuyeron a alegrar sus días barceloneses. El pintor de la ciudad—y que alguna otra vez hemos visto pintando banderas y papeles membreados—Martín Girbes, se encarga de colorear las muñecas (5), para las que se adquieren ricas piezas de *setí* verde y morado, *setí bucell*, *vellut* verde, negro y morado a Guillén Castellar (6) y 3 alnas y media de *orlanda* a Juan Muñoz (7). Diego de Torres tenía ya las muñecas pintadas y las telas para vestir las, pero precisaba de un sastre que confeccionara los trajes; este es Mestre Martim, que cose por 37 sueldos los faldellines, *abits*, camisas y *trançants* que completaban el indumento (8) de las muñecas. Estos importantes perso-

(1) Epistolaram 596, fol. 11. Núm. 293.

(2) Núm. 309.

(3) Carreres, en el artículo citado.

(4) 12 de enero. Núm. 550.

(5) Cobra 45 sueldos. Núm. 526.

(6) 2 alnas, 3 palmos de *setí* verde y morado, 5 palmos y medio de *setí bucell*, la misma cantidad de *vellut* verde, *idem* de negro y la misma de morado. (Núm. 525.)

(7) Por 22 sueldos (núm. 523).

(8) Núm. 524.

najes salen de Valencia con infinidad de otras cosas que, como obsequio de Navidad, remitía el Bayle a los Reyes a Barcelona.

No es abundante la bibliografía que existe sobre costumbres e instituciones privadas en la Edad Media (1) y por ello hemos de acoger con gusto los datos que sobre la vida corriente nos proporcionan los documentos. Una imagen distinta de la que la historia al uso nos hace forjar de Fernando el Católico hemos de tenerla indudablemente si sabemos que a 22 de febrero de 1480, poco después de su acceso al trono aragonés, ordenaba a Honorato Mercader que le adquiriera en Valencia flautas y otros instrumentos para su corte (2), encargo que el Bayle se apresura a cumplir mandando a Juan, *minister* real, que comprara estas flautas e instrumentos, lo que cumple en marzo, antes de transcurrido el mes de la orden del Rey (3).

Esta corte amenizada por música debía presentar un aspecto brillante y en su logro Valencia tuvo una buena parte. Durante la comida era indudable que los flautistas y tamborileros interpretaban los sonos de agrado del Rey, mientras los esclavos abanicaban rítmicamente la mesa real con los cuatro ventalles grandes con «penes fetes de plumes de pago» que la habilidad de Matheu Arnau—*mestre de fer ventalles*—había confeccionado en Valencia expresamente para *ventar la taula de la magestad del dit Sr. Rey...* (4). En esta real comida—cuyos postres nos ocuparán más adelante—el valenciano Rampston de Viciano—hijo del lugar-teniente de portanvecés del General Gobierno de la Plana—servía al Rey la copa (5) como privilegio especial; copa de

(1) A. Ballesteros, *Sevilla en el Siglo XIII*. Sevilla 1913. Cl. S. Albornoz, *León, fortaleza y mercado*, y últimamente Jorge Rubio, *Vida española en la época gótica*. Barcelona 1943. Alberto Martín, ed.

(2) Núm. 17.

(3) El día 8, por 450 ss. Núm. 20.

(4) Se pagan 110 sueldos en 3 de octubre de 1492, y otros tantos en 4 de diciembre, lo que hacen 8 ventalles. Núms 516 y 520.

(5) Viciano, *Tercera parte...*, p. 201.

vidrio *crystal* fabricada en Valencia por Andrés Fuster (1) y guardada cuidadosamente, con sus seis compañeras, en una cajita pintada, al tiempo que el resto de los comensales brindaban por su Rey en otras copas de vidrio esmaltado, elaboradas también por el industrioso Fuster (2). El pan —que también era valenciano, como hemos de ver— era servido al Rey en un plato o patena que la habilidad del platero pisanó Bartolomé Thedeu había fabricado en Valencia, pleno de follajes dorados y animales (3), que medio ocultaban la toalla de fina flocadura de seda blanca que tejiera en Valencia la mora Fátima, mujer de Mahomat Coret, especialmente para este oficio de *donar pa al dit Sr. Rey* (4).

Esta comida real, que reconstruimos forzando un poco la cronología, habría sido también confeccionada sobre elementos traídos de Valencia, ya que no es muy atrevido suponer que las dos *quaçoles de coure* que vende por 29 sueldos el calderero Pere Miró, estarían destinadas, además de a los mazapanes, a otros usos culinarios (5), así como los seis *cofrenetes, paelletas, sentjordis y sentjaumes* de plomo (6) que con dos juegos de vidrio de Venecia fueron transmitidos a la corte en 1486. La sala donde se celebrara la comida estaría también adornada por mano de valenciano, probablemente con el paño sobre el que aparecían las reales armas y que Luis Mercader llevó al rey a finales de 1492 (7), y los esparcimientos de la hora inmediata a la comida y la cena también fueron obra valenciana, ya fue-

(1) Se pagan 66 ss. en 25 de enero de 1486. Núm. 182.

(2) Cobra en 28 de nov. de 1486, 152 ss. por cien piezas de vidrio esmaltado. Núms. 261 y 262.

(3) Cobra 2.146 ss. 9 ds. y el plato pesó 9 marcos, 2 onzas y un cuarto y medio. Y fué llevada por Vassurto. Núm. 250 y 255.

(4) Cobra 30 ss. 6 ds. en 3 de abril de 1486, por 10 alnas de flocadura de seda blanca. Núm. 206.

(5) En 15 sept. 1489. Núm. 368.

(6) Vid. Núm. 204.

(7) Núm. 59.

ran los juegos de naipes que Vassurto llevó al rey a Salamanca (1) en noviembre de 1486, o el juego de «Scachs... ab tot son forniment de taulès, scachs e boses» (2) que «pora tenir en la cambra del Sr. Rey» (3) fabricara; por 40 sueldos, el carpintero habitual Jaime Lombart.

De igual modo mil otros detalles de la Real Cámara eran completados por Valencia. El papel para escribir la oficial correspondencia del Rey, era valenciano (4) y su filigrana la misma que la de las Cuentas de la Receptoría (5); los *gavinetes daurats molts fins* que paga la Bailía valenciana a Dionisio Miquel (6), también están destinados al rey (7) y lo mismo la libra de hilo fino para coser papeles que vende Antón el Fosco en enero de 1492 (8).

Este amplísimo relato de las necesidades reales que fueron cubiertas por Valencia, hemos de concluirlo con dos detalles que son de interés singular para la historia, para la bibliografía y para conocer un aspecto nuevo de Fernando en relación con los aspectos colombinos; todo ello podemos ofrecerlo hoy con carácter de descubrimiento, gracias a la aportación documental valenciana. En dos ocasiones se interesa Fernando marcadamente por libros y en ambas acude a Valencia para resolver su precisión. La primera vez en 1482, pidiendo le sea remitido un libro con los Fueros de Valencia.

Sabemos que en 18 de marzo de 1482—según los datos conservados—el impresor Lamberto Palmart daba a luz en su *botiga* del Arco de Valldigna su *Collectio* de los Fueros

(1) Núm. 255.

(2) En 31 de marzo 1486. Núm. 205.

(3) Extracto de carta real, al margen del fol. 277 r. Cuentas del MR. 1486. ARV.

(4) Comprado a Luis Muñoz, botiguer, en cantidad de una resma en 3 noviembre 1489, para enviarlo a Baza al Rey. Núm. 384.

(5) Como se puede ver en la carta autógrafa del rey de 27 marzo 1480, p. ej.

(6) Paga 72 ss. por 12 pares en 1490. Núm. 403.

(7) Núm. 414.

(8) Por 18 ss. Núm. 493.

de Valencia y su Reino en un volumen en folio mayor, a dos columnas de letra gótica, sin foliación ni letras capitulares (1). Es de suponer que en la lejana Córdoba no tendría el rey noticia aún de esta impresión cuando el día 30 del mismo mes escribía a Honorato Mercader diciéndole que

«... vol tenir en sa cambra los furs del regne de Valentia per moltes coses que cascun dia devenen, e que era be que lo dit Sr. [Rey] los tinga per millor e mayor observacio de dits furs e per altres considerations e utilitats de la casa del dit Sr. E per ço encarrega e mana lo dit Sr. [Rey] al dit batle general stretament que de continena entenga en comprar los dits furs de rahonable letra...» (2).

Con esta petición demostraba el Rey tener muy en cuenta las leyes del Reino valenciano y manifiesta al mismo tiempo como «cascun dia» había algún asunto relacionado con él que tenía que despachar. Honorato Mercader al recibir la carta real piensa donde podrá hallar un libro cuya letra sea *rahonable* y su mente se vuelve hacia el Arco de Valldigna, donde un invento reciente que simplifica el procedimiento de componer libros, en la *botiga* de un mestre de *fer empremtes de llibres* al que las gentes llamaban Aladín Palomar, le allanaría la petición del rey. Los oficiales de la bailla se ponen en movimiento y en junio de aquel 1482 el *mestre* se aviene a vender su obra por 67 sueldos y 6 dineros (3).

El libro estaba, sin embargo, *en rama* y para enviarlo al rey, discurre muy cuerdamente Mercader, no se halla presentable: es preciso iluminarlo, adornarlo y protegerlo. A tal fin es contratado Bernardo Gozalbo, iluminador, que se

(1) Perales, op. cit., pág. 526.

(2) Al margen del fol. 293 r. de las Cuentas del MR. 1482. ARV.

(3) En 25 de junio (Núm. 87). Es curioso anotar lo que valía un libro incunabile recién salido de las prensas. Es notable, también, observar cómo en la documentación Lamberto Palmart aparece llamado Aladín Palomar, lo que puede dar lugar a sugeridoras conjeturas.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

pone al trabajo y cobra 191 sueldos, 2 dineros por «perfilar, florear e capletrar» el libro de azul y rojo, por ponerle nueve grandes letras de oro, 184 rúbricas, 35 letras capitales y 1.000 *parrafs* (1), al tiempo que por otra parte cobra 24 sueldos por hacer un emblema real con lo *ratpenat* de oro fino, una viñeta y perfilar de oro la primera página (2). Así decorado el libro es necesario encuadernarlo para un uso constante y rápido y se ordena que las cubiertas sean de «fust ab ses cantoneres... ab quatrè claus ab roses en lo mig, ab sos gafets e parches morats picats dor, cubertes de olanda groga e vermella» (3).

Cuando todo se concluye ha transcurrido cerca de medio año y es preciso que el Rey disponga rápidamente del libro de los fueros. Obra tan delicada, aunque vaya a ser entregada a un *traginero* de confianza, es conveniente protegerla y para ello se compran 6 alnas de tela blanca encerada a Isabel Andreu (4), con lo cual Fernando del Pozo se pone en camino en diciembre de 1482 (5), llegando a Madrid en enero del año siguiente, en que el rey, complacido, acusa recibo del regio presente (6).

De tanto interés para Valencia y mayor aún para los estudios colombinos es la petición que hace el rey—y su cumplimiento por parte de la Bailía—de un nuevo libro. A 20 de enero del año 1486, celebra Cristóbal Colón una trascendental entrevista con el Rey, cuyos efectos—tras las penalidades que nos son conocidas—hablan de verse años más adelante. ¿Causó impresión en el ánimo del rey la proposición del navegante genovés? ¿Fue sólo Isabel la que intuyó en sus iluminadas frases la verdad que insospechadamente éstas contenían? Si alguna duda hay sobre este par-

(1) Cobra en 5 de octubre de 1482. Núm. 102.

(2) Núm. 121.

(3) Noviembre 1482. Núm. 106.

(4) Núm. 124 bis.

(5) Valencia 19 dic. 1482. Núm. 113.

(6) Carta real de 28 de febrero de 1483. Núm. 126.

ticular, la inmediata petición que hace el rey de «un llibre appellat lo Tholomeu, lo qual [es]... per ops de tenir en la cambra del dit Sr. Rey» (1) nos informa acerca de cómo Fernando quiso documentarse personalmente en las arduas materias geográficas que el navegante le planteaba. Honorato Mercader pone a sus oficiales en campaña y compra por 160 sueldos a Jaime Saera el libro solicitado (2), que se remite al rey en marzo de 1486 (3) para que, teniéndolo en su cámara, se halle bien armado para entender de los temas náuticos que iban a brindar a España un dilatado imperio ultramarino.

4.—De la Real Mesa.

Sin que con los datos que a continuación van quiera yo levantar un monumento a la gastronomía de finales del XV, ni mucho menos hacer pensar que los Reyes Católicos fueron personas muy golosas, hemos de confesarnos de todos modos que fueron inclinados en grado sumo a los placeres que un buen postre—muy azucarado a ser posible—proporciona a los «gourmets» de todos los siglos, y que en el servicio de esta real afición, Valencia sirvió cumplidamente a sus señores. También habremos de decirnos que es un motivo más de retrospectivo orgullo para la Ciudad y Reino el que este género de servicios fueron casi exclusivamente atendidos por Valencia, ya que no hemos de suponer que las grandes cantidades con que ésta contribuía a la Real Mesa fueron una parte, sino que constituían el total de lo que en ella se consumía; pues en caso contrario el dictado de golosos no podríamos quitarlo a los Católicos Reyes.

De todos los años que nos interesan tenemos noticias —y bien detalladas—de constantes peticiones reales de elementos de dulce, frutas y otros alimentos y de su rápido

(1) Nota marginal al fol. 277 r. Cuentas del MR. 1486. ARV.

(2) Núm. 188.

(3) Núm. 204.

despacho por parte de Honorato Mercader, Berenguer Mercader y Diego de Torres. El problema del pago de las crecidas sumas que los *marzipanes, citronat, carabatat, melrosada y portadores de fruyta*, era hábilmente resuelto por los bayles que proponían a la Ciudad, luego de hecho el pago, su liquidación (1).

Desde el comienzo del reinado cumple Valencia generosamente la misión que se habla impuesto de ser la confitería real, y ya en el 1479 el que luego ha de ser constante proveedor de los postres reales—el *sucrer* Jaime Bonança—vende por 212 sueldos, 8 libras y una onza y media, 24 potes de conservas (2). Si los reyes gustaron de la habilidad dulcera de Bonança, durante su estancia en Valencia en 1481, debieron aficionarse definitivamente a los *sucrers* valencianos, tal fué la abundancia con que fueron obsequiados (3). Así debió ser en efecto; pues apenas salidos de la ciudad ya están las confiterías de Valencia trabajando para los monarcas en un envío que se hace en tres acémilas con el moro traginero de Benaguacil Sahat Saffrán en abril (4), transportando 6 cajas construidas por el infatigable Lombart (5).

En 1482 los envíos se repiten por dos veces. Una que llega a Córdoba—habiendo salido de Valencia el 30 de mayo—con Martín Navarro, que llevaba 28 arrobas de confites y conservas (6) compradas a Martín de Belmont (7), Luis García (8), Jaime Bonança (9) y Sor Esperanza Do-

(1) Como puede verse en la propuesta del Bayle al Consell en 1492. (Nota marginal al fol. 302 r., de las Cuentas del MR. 1492. ARV.)

(2) Núm. 7.

(3) Carreres, *Ensayo...* págs. 91, 98 y 168, trae gran número de datos.

(4) Núms. 55, 56 y 58.

(5) Cobra 30 ss. en 19 abril 1481. Núm. 54.

(6) Las cargas contenían las 3 cajas de cera del proc. de Mallorca, 14 cajas de carne de membrillo, 48 potes de conservas, 20 libras de conserva rosada, 2 ollas de melrosada, 20 lbs. de citronat, 10 de carabatat y 24 panes de azúcar. Núms. 79 y 80.

(7) 30 lbs. de confites por 60 ss. en 25 de marzo de 1482. Núm. 73.

(8) 24 panes de azúcar por 92 ss. 5 ds. en 1 de junio de 1482. Núms. 81 y 82.

(9) 264 ss. en 4 junio 1482 (núm. 83).

nada (1), encerradas en 3 grandes cajas hechas también por Lombart (2). El Rey acusaba recibo en 30 de junio al Bayle General (3). Otro envío se hace para las fiestas de Navidad (4), también en cajas hechas por el mismo carpintero (5), y en él destacan la carne de membrillo comprada a Pere Alegre (6), las 24 cajas de confites con *flors e fullatjes d'or* vendidas por Bonança (7) y las naranjas, limones y toronges (8), que llevan Gibier Medujo y Francisco del Pozo a Madrid (9), con gran contento, indudablemente, de los regios destinatarios (10).

En 1483 ya sabemos que los envíos se hacen a Vitoria con Juan de les Sglesies, que con seis acémilas (11) transporta un presente extraordinario en el que se incluían los pavos de que ya hemos hablado (12), presente que según otros datos debió ser pagado por la Ciudad de Valencia (13). En 1484 son dos los envíos: uno a Tarazona con el moro de Segorbe Yucef Farag, en el mes de febrero (14) y otro a fines de año a Sevilla, vía Requena (15) en que había con-

(1) 44 ss. en 29 de marzo 1482 (núm. 72).

(2) Se pagan en 14 de junio (núm. 85).

(3) Núm. 88.

(4) Detalle en 120.

(5) 33 ss. en 23 de dic. 1482

(6) 45 ss. por 10 libs. en 9 cajas (núm. 116).

(7) Núm. 112. Los mazapanes estaban «molt bon fetes» (Nota marginal al folio 301 r. de las Cuentas del MR. 1482. ARV.)

(8) Gibier Medujo, moro de Arévalo, cobra por el porte 67 ss., 6 ds. (núm. 117).

(9) Núms. 113 y 114.

(10) El rey ordena desde Madrid en 28 enero 1483 se paguen los gastos. Núm. 126.

(11) Juan de les Sglesies cobra por el viaje 150 ss. (núm. 139).

(12) Jaime de Santafé vende 12 potes de *storca*, 6 de citronat, 6 de carabasat, 12 de *pomes*, 12 de *peres*, 6 de limones, 6 de *codonys* y 60 pots para envasarlo todo, a 3 sueldos docena (Valencia 26 de nov. 1483.)

(13) *Manual de Consells*, núm. 43 A, fol. 184 (Carreres, *Ensayo...* p. 98), dice que en 21 de noviembre de 1483 se acordó pagar 5.428 ss. 10 ds. por los confites para el Rey.

(14) Cobra 40 ss. (núm. 141).

(15) Juan Ramírez, *dezmer* de Requena, cobra en diciembre de 1484, 86 sueldos por los confites enviados a Sevilla. Núm. 147.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

servas, mazapanes, citronat y las otras golosinas acostumbradas (1).

El envío de 1485 nos reserva una noticia acerca de las aficiones de la Reina Isabel. Desde Córdoba a 6 de agosto, el Rey encarga «sucre rosat per al seu reyal» (2), y además 10 ó 12 libras de «cor de junch» (3) para la Reina, con lo que nos enteramos de cómo Isabel la Católica era aficionada a la parte inferior del junco, tan codiciada hoy día por los chiquillos para refrescar la boca. En este caso—quizás por haber un pedido para la Reina—, los valencianos se superan a sí mismos en rapidez y antes de terminar el mes estaban adquiridas a Guillem Torrella 15 libras de conserva rosada (4) y las 10 libras pedidas de «cor de junch» (5), para la Reina.

En 1486 comenzamos a encontrar noticias de un tipo de aprovisionamiento nuevo en los envíos hechos al Rey. Hasta entonces hemos visto con preferencia golosinas y frutas; en febrero de este año se adquieren en Valencia dos cahíces de *candell* para la mesa del Rey (6), que comenzaba entonces a demostrar su preferencia por el pan fabricado con la blanca harina levantina. A comienzos del año se hace una nueva remesa de golosinas (7), entre las que destacan las compradas a Sor Santes (8), y a fin de año otra, que debía llegar para las festividades de Nadal. Ya sabemos que este envío es el que lleva Cristóbal de Vassurto a Salamanca (9) con los tragneros Mahomat del Gallo, moro de Arévalo, y Mahomat de Medina, y que constituía un pesado

(1) Eran 4 cargas de conservas y una de cera de Mallorca, núms. 138, 146 y 147.

(2) Núm. 164.

(3) Núm. 165.

(4) Núm. 168.

(5) Valencia 30 de agosto de 1485.

(6) Se adquiere en 27 de febrero de 1486. Núm. 189.

(7) 2 de marzo. Detalle en 190 y 210.

(8) En 22 de marzo de 1486 (núms. 202 y 3).

(9) Cobra 700 ss. (núm. 254).

fardaje de 4 cargas (1), cuyo derecho del general ascendió a 84 sueldos (2). Su contenido era sabroso en verdad (3): confites comprados a Gabriel Tatiella (4), carne de membrillo proporcionada por Jaime Doménech (5) y 7 libras de *cor de junch* adquirida a Alamany Loqui (6), todo ello en 11 cajas del acostumbrado Lombart (7).

El año 1487 comienza con el acostumbrado envío de primavera, que se hace a Córdoba por Martín de Almazán, que lleva sólo carga y media (8), con los dátiles, *codonys* y conservas compradas a Jaime Bonança (9); a mediados de año no obstante un acontecimiento singular, hace variar la costumbre y precipitar una remesa en el mes de julio. Málaga está a punto de ser conquistada y el real ha de aprovisionarse. No serían ya tragineros sufridos los que atravesarían las polvorientas vías españolas, sino la nao de Juan Durbán, que carga 4 portadores de fruta (uva, moscatel y peras) (10), que había llevado hasta ella el barquero Juan de Logroño (11). El envío se componía de cuatro cajas: tres de uvas y una de *peres donyegals*, compradas al vecino de Murviedro Matheu Abril (12) y cuya custodia se encomendó a Bernat de la Serna, que cobró por sus gastos 63 sueldos (13). En febrero de 1488, Juan Dasín lleva una carga de conservas a Murcia (14); y en mayo, Vassurto lleva otras cargas de azúcar y

(1) 10 nov. 1486. Núm. 257.

(2) A Alfonso Núñez en 5 dic. Núm. 266.

(3) Detalle en 247 y 249.

(4) Nov. 1486. Núm. 248.

(5) Por 195 ss. 2 ds. Núm. 253.

(6) Cobró 35 ss. en 2 de diciembre de 1486 (núm. 265).

(7) Cobró 55 ss.

(8) 8 de marzo 1487, por 97 ss. 6 ds. (núm. 273).

(9) Cobra 603 ss. 9 ds. por 90 lbs. citronat, 50 de dátiles y membrillos, 24 potes de conservas y 8 cajas para los primeros, en 31 marzo 1487 (núm. 279).

(10) Cobra 60 ss. por el transporte en su carabela, 2 julio 1487 (núm. 285).

(11) Cobró 25 ss. a 2 de julio 1487 (núm. 288).

(12) 2 julio (núm. 286).

(13) Núm. 196. Carreres, *Ensayo...* p. 99, cita este envío.

(14) Cobra 42 ss. en 2 marzo 1488 (núm. 313).

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

conservas a Zaragoza (1), cargas que paga la ciudad de Valencia pocos días después (2).

El año 1489 se distingue por dos envíos fuera de la normalidad que ya tenía establecida la Bailla. Uno es en agosto-septiembre y otro en octubre-noviembre; el primero constaba de 10 barriles de *salmitre* que el comisario real en Cerdeña remitía al Rey (3) y que Juan Moragues tiene en su *botiga* del Grao (4), hasta que Pere Ordena los lleva en su carro a Valencia (5), donde los arregla Gozalbo de Trerena por 12 sueldos (6), disponiéndolos para que—distribuidos en 20 cargas que pesaron 60 quintales—los lleve a Ubeda una verdadera cohorte de *tragineros* (7). El 8 de septiembre el Rey acusaba su recibo y ordenaba su pago (8). El otro es de 20 fanegas de harina de *candell* que para su mesa pide el Rey desde Baza en 26 de agosto (9), con la condición de que sea muy escogida y la instrucción de que se alquilen bestias para su transporte. Pese a la prisa que daba el Rey—quizás por no hallar lo pedido—el encargo no se cumple hasta octubre, en que se adquieren de Luis Badía por 197 sueldos, 4 dineros, los cuatro cahíces (10), poco antes de que el Rey reclamara, extrañado de la tardanza (11). La harina fué a Baza bien embalada en 8 talegas de tela de *muntanya* compradas a Juan Gavarra (12), y que fueron tras-

(1) Cobra en 2 de mayo 210 ss. (núm. 315).

(2) Según Carreres, en 24 de mayo pagó la ciudad 1.181 ss. 11 ds.

(3) Núm. 366.

(4) Cobra 30 ss. (núm. 367).

(5) Por 15 ss. (núm. 335).

(6) Núm. 337.

(7) Martín de la Quena, March Calvo, Pere Andreu, Diego Castala, Juan de Valladolid, Jaime García, Miguel Calvet, Miguel Sanz, Ginés García, que cobran por el porte 1.260 ss. (núm. 365).

(8) Núm. 366.

(9) Núm. 364.

(10) En 12 de octubre de 1489. Núm. 374 y 394.

(11) Reclama en 30 de octubre (núm. 371).

(12) Por 36 ss. 2 ds. Núm. 373.

portadas por varios tragineros hasta el real con 5 cargas de aguas, conservas y objetos de caza (1).

Apenas llegada esta remesa, ya el Rey pide nuevamente, con palabras que debieron llenar de sano orgullo a los valencianos (2), al decirles que teniendo precisión de «moltes coses que eren necesaries per al mester de sa real persona e de sa casa e que nos podien hauer sino de la siutat de Valencia», le remitan mazapanes, citronat, confites, conservas y objetos de caza. Como si adivinaran los reales deseos ya los valencianos se habían puesto a la obra desde comienzos del mes (3) y a mediados todo estaba dispuesto por Antonio el Fosco (4) en las 8 cajas hechas por Jaime Lombart (5), de las que se hace cargo Pedro de Vergara (6) y las lleva hasta el real contra Baza, donde el Rey gustó de los confites valencianos, alabándolos en la carta que escribe en 5 de diciembre en que asegura que las cosas «fueron e son buenas» (7). ¡Y tanto! Como que el día 14—al volver a escribir—ya no dice que *son*, sino que *eran* muy especiales, en particular el *citron*, del que pide más cantidad para su mesa (8).

En 1490 el ritmo de los envíos no se varía, los de primavera (9) y otro en noviembre, que en las consabidas cajas de Lombart (10) lleva Alfonso de la Fuente a Sevilla (11) con los requisitos de costumbre (12). En el año 1491 Jaime

(1) Diego de Escalada, Ginés García y Jaime Gómez, que cobran 517 sueldos. Núm. 378.

(2) 24 de noviembre de 1489. Real sobre Baza.

(3) 9 de noviembre (núm. 388).

(4) Que cobra por los gastos de estopa, cuerdas y derechos del general y embalaje 50 ss. 10 nov. (núm. 389).

(5) Por 36 ss. 19 oct. Núm. 379.

(6) El rey ordena se le paguen 630 ss. Núm. 393.

(7) Núm. 395.

(8) Núm. 396.

(9) Marzo y abril. Núms. 413 y 416.

(10) 4 cajas por 16 ss., 16 nov. 1490. Núm. 439.

(11) Cobra 218 ss. 4 ds. en 15 de noviembre de 1490. Núm. 437.

(12) Antonio Fosco cobra 45 ss. Vid. detalles en los núms. 438 y 440.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

Bonança sigue siendo el proveedor (1) y en el 1492 los dos envíos, primavera y otoño, siguen regularmente, el primero a Granada (2) muy cargado de confites, que hacen que el Rey pida más (3) y el segundo a Barcelona, también muy abundante (4), encerrado en 6 cajas con llave y manillas que fabricó Pere Terres, *fuster*, por 88 sueldos (5), de las que se hizo cargo Sahat Ubequer, moro traginero (6), una vez embalado todo por Antonio el Fosco (7), como en veces anteriores.

Fuera ya de la época que historiamos, seguimos teniendo noticia de envíos de confites y conservas a los reyes en 1493 (8) y en 1494, en que la real familia se holgó grandemente con la remesa, como el Rey lo comunica al Bayle General diciéndole (9):

«El illmo. principe y las ilustres infantas nuestras muy caras y muy amada fijas se han mucho folgado en las conservas, y vos han echado mil bendiciones...»

lo que seguramente no dejaría de agradar a Diego de Torres.

Para la llegada de la Reina de Navarra pide el rey una remesa de confites en 16 de octubre de 1496 (10), lo que

(1) Cobra 470 ss. por 120 lbs. de carabatat y citronat, 140 de diversas conservas, 1 arroba de *bescuyt de sucre* y 10 cajas para embalarlo (25 febr.) Núm. 464.

(2) Jaime Bonança cobra 1.625 ss. por 180 lbs. de azúcar fina, 160 de carne de membrillo, 150 potes de vidrio para ella, 150 cajas para los potes, 250 lbs. de citronat y carabatat (en 6 cajas), 12 lbs. de membrillo y *presechs* en conserva, 70 lbs. de limones, peras, manzanas e higos en conserva, 2 docenas de potes de tierra para ellos y 2 mazapanes de 7 libras. (24 enero 1492) Núm. 500. Todo ello es llevado en 3 cargas por Juan Lorenzo y Juan Moreno, que cobran 290 sueldos (núm. 497).

(3) Granada 26 febr. 1492 (núm. 505).

(4) Detalle en núm. 537.

(5) 24 dic. 1492. Núm. 531.

(6) Cobra 150 ss. (núm. 533).

(7) Cobra 60 ss. Núms. 534 y 539.

(8) En 3 de enero del 1493 los *jurats* envían conservas y otras cosas por precio de 50 lbs. (Carreres, *Ensayo...* p. 98).

(9) *Epistolarum*, 596, fol. 156 v. (núm. 557). Madrid 29 de diciembre.

(10) Núm. 562.

Pedro de Vergara le lleva a la mayor rapidez con *acémilas de parada* (1) antes de fin de mes. Todavía antes de final de año, desde Flix, el rey pide cinco cargas de harina candeal (2).

No es todo esto la historia—ni el detalle—de lo que hizo Valencia para satisfacer los gustos azucarados de Fernando, pero sí nos da una buena idea de cómo, para las dos fiestas de Pascua cada año, procuraban que el rey se acordara de su reino valenciano.

(1) 30 oct. 1495. Núm. 563.

(2) 26 de noviembre. Núm. 564.

CAPÍTULO V

LA GUERRA DE GRANADA

PARA concluir nuestro estudio, enfrentémonos con la gesta. Todo el agitado ir y venir de los servidores del Rey desde Valencia a sus diversas residencias, se mueve sobre un fondo—cuya duración nos ha servido de término temporal—eminentemente bélico: la Guerra de Granada.

Junto a las medidas de política interior, al cuidado por la minucia del cotidiano aprovisionamiento, de la gracia especial a un servidor leal, o de la preocupación seria por la salud de los suyos, los Reyes tuvieron una empresa principal a que atender, una gesta que realizar, y que cumplieron en todas sus etapas, brillantemente, ardidamente.

Si en algo puede verse de modo más patente la extrema colaboración entre los regios esposos, es precisamente en la guerra granadina. El Rey y la Reina tomaban sus decisiones, asesorados por sus consejeros, y una vez acordado el camino a seguir, el Rey lo ponía en práctica y la Reina le servía de Intendente General del Ejército, preocupándose de que nada le faltara a éste, de que los servicios estuvieran bien mantenidos, de que todo llegara a su punto y hora...

En esta doble acción de los monarcas no estuvo—como en tantas otras cosas—ausente el alejado Reino valenciano.

Hubo de estar, por el contrario, muy presente, tanto en la eficacia de la ayuda, como en la atención cordial con que en Valencia fué seguida la guerra. Los valencianos procuraron contribuir con su dinero, con sus artesanos, con sus hombres y con su entusiasmo. Cada correo que llegaba de los distantes reales del ejército, era observado con interés por la ansiosa mirada de los valencianos, que—si la noticia era satisfactoria, como sucedía a menudo—se prometían, después de la comunicación oficial que de ello hacía el Bayle, fiestas y *alimares* en que manifestar su sana satisfacción por los éxitos de sus señores.

1.—De la contribución valenciana a la guerra.

Para historiar todo lo que Valencia hizo en servicio de la Guerra de Granada, preciso sería un extenso volumen y la consulta de fuentes más completas de las que venimos utilizando. Vayan ahora solamente algunos elocuentes detalles, que dicen bien alto de la parte que este reino de la Corona de Aragón tomó en el buen resultado de la «santa empresa» de los Reyes.

Siguiendo por el orden cronológico la participación de Valencia, comenzamos a tener noticias de ella desde los primeros años de la cruzada. El detalle inicial que tenemos es la bandera que se hizo en Valencia para los ejércitos marítimos del Rey. Erá ésta una bandera de tela fina, con pesos de plata, dorada con oro fino y con *flocadura* de seda amarilla y roja, cordones y botones y forrada de blanco (1), de 19 palmos de ancho por 32 de largo, que ostentaba sobre sus pliegues las armas de Castilla, Aragón y Sicilia, pintadas por el artista oficial Martín Girbes (2). Esta real bandera estaba destinada a ser entregada al conocido e importante Bernat Vilamarín, *capitán del ejército marítimo* del

(1) Toda ella costó 1.460 ss. Carta del Real. Córdoba 10 de mayo 1483. Núm. 132.

(2) Cobró 750 ss. 11 marzo 1483. Núm. 131.

Rey. De este modo la industriosisidad valenciana iba a gloriarse las armas reales por los mares a través de los cuales se trataba por los musulmanes de aprovisionar a las plazas en peligro.

Seguramente como un servicio relacionado con la guerra, debemos interpretar el de Berenguer Mercader en 1.º de diciembre de 1485, en que Juan de Logroño lo lleva desde el Grao de Valencia, con su barca, hasta las galeras venecianas para comunicar «al capitán y otros» de ellas unas órdenes del Rey (1), y del mismo modo, en junio y julio de 1487, la trasmisión de pólvora para bombardas, que venta de Mallorca, y el *salmitre*, cuya conducción hasta Málaga fué pareja a los portadores de fruta (2), para aquella jornada en que «muchos señores, barones, caballeros de este reyno de Valencia, con sus armas, deudos y criados marcharon para hallarse en ella por servicio de Dios y de los Reyes», como nos cuenta Viciano (3), y entre los que seguramente se encontraba Sancho de Tursios, cuyos servicios en el Real de Málaga «sin duda han seydo tales que quedamos en obligación», según dice el Rey. A este Sancho de Tursios lo premia Fernando el Católico con la lugartenencia vitalicia de Justicia del Grao, como desde la misma Málaga ordenó que se hiciera (4).

Premio similar debió ser—por servicios parecidos—el dado por el Rey a Miguel Catalá, al que la Bailla valenciana ha de pagar vitaliciamente 10 sueldos diarios por sus méritos en la guerra de Granada (5).

No fueron, no obstante, los claros y nobles varones valencianos, ni los oscuros soldados a los que se premiaban sus servicios, los únicos que contribuyeron al éxito de las

(1) Núm. 175.

(2) Las cargas de pólvora eran 10 y el *salmitre* 5 *cuarteleros*, 4 sin refinar y 1 refinado y se cobró por él 62 ss. (núm. 287). Embarcan en la nao de Juan Durbán. Núm. 288.

(3) Tercera parte..., p. 199.

(4) Agosto de 1487. Núm. 388.

(5) Núm. 418.

diversas campañas. Aunque Pulgar en su Crónica no cita a Valencia entre las ciudades proveedoras (1) y hasta ahora sólo se sabía de la contribución de Orihuela, en este sentido (2), una petición del Rey Fernando desde Murcia a 7 de mayo de 1488 nos presenta un cuadro bien diferente. El Rey ordena al Bayle General que compre vino de Murviedro y que con todos los barcos que haya disponibles en el Grao los envíe a donde conviniere, para el real que piensa montar sobre el campo moro (3). Se trata de la inmediata campaña que inicia sobre Vera y que fué de resultados tan felices.

Siempre en auxilio de los designios de su real esposo, Isabel escribe también desde Murcia a la Bailla valenciana y asimismo para asuntos de la guerra, en que los valencianos han de intervenir nuevamente. Siendo necesarios herreros, que no ha sido posible encontrar en Murcia, pide la Reina que por mar y tierra, *con toda diligencia*, se envíen desde Valencia, con material; pues son imprescindibles para la campaña. Que será beneficioso para la continuación de las hostilidades y para ellos, ya que podrán vender en el real su mercancía libremente (4). Como vemos, el papel de Intendente que la Reina se irrogaba, daba los mejores frutos y brindaba a Valencia una oportunidad de demostrar cómo su sabiduría artesana servía también a las menos pacíficas labores de la guerra.

Conquistada Vera, las consecuencias había de tocarlas también Valencia y el dato puede ser de interés para el estudio demográfico de la Región. Huídos en gran número los moros que habitaban la población, muchos de ellos no resisten la ausencia de la tierra donde nacieron y en galeras venecianas (*galeras de allende*, como se las llama en los documentos), intentan el regreso. El Rey Católico ha puesto

(1) Capítulo CXVIII.

(2) R. Blasco, *Los valencianos en la conquista de Granada*. RCH.

(3) Núm. 417.

(4) Núm. 420.

sus condiciones a la ciudad conquistada y no desea tener por súbditos en el mismo lugar a quienes huyeron de él y por ello ordena, desde Ubeda en 24 de octubre de 1489, que se los distribuya, a su llegada, entre las baronías de Alberique, Alcocer y Alanquer que «son de mi primo el Cardenal de España», según frase real (1). Los deseos del monarca no se cumplen, no obstante, íntegramente y sabemos que estos moros fueron distribuidos entre las aljamas de Játiva y Alcira, cuyos habitantes—salvo los que fueran después moriscos expulsos—cuentan con ascendientes de la morisma granadina que se opuso a los Reyes Católicos (2).

Antes, sin embargo, de que esta solución fuera dada a los evadidos de Vera, la guerra había continuado en una progresión constante de conquistas. El rey estaba en Jaén en la primavera de 1489 y Baza se prometía como una presa deseable por su posición y por la gloria militar que en su adquisición pudiera lograrse. Los autores colocan la fecha en que los reyes deciden iniciar la campaña en el mes de mayo, la decisión, sin embargo, es anterior y lo sabemos por la parte que fué requerida de Valencia.

En 2 de abril de 1489, estando el rey en Colmenar (3), escribe al Bayle General diciéndole que le son *mucho menester* cuarenta o cincuenta carpinteros para la artillería de la próxima campaña contra los moros. Le encarga que busque buenos oficiales en la ciudad y que los envíe a Villena, donde la artillería se halla, no sin haber ajustado—el rey era muy previsora—antes el coste de sus salarios. Conocedor del alma humana, el rey terminaba su carta aconsejando al Bayle General que les adelanta algún pago para el camino, y que le avise de la *avinencia* que con ellos hubiera hecho.

Diego de Torres actúa inmediatamente. No es fácil tarea la de encontrar número tan elevado de oficiales *fusters*, que

(1) Núm. 483.

(2) Carta del Bayle General al Rey. Val. 28 sept. 1491. Epistolarum 596, fol. 91, r. ARV.

(3) Núm. 452.

además fueran buenos y que, sobre ello, desearan marchar a las cercanías de la guerra. La tradición artesana de Valencia, brinda, no obstante, material humano suficiente y a principios de mayo se pone en movimiento la cohorte carpinteril, que es recibida con alegría por las gentes del rey. Éste, a su vez, desde Jaén, escribe satisfecho a Diego de Torres por la rapidez empleada en despachar el encargo. Y en verdad que el Bayle no había estado remiso en el cumplimiento (1). En la carta el Bayle anuncia su próxima partida para la guerra:

«Nostra entrada en tierra de moros, con nuestro exercito, será, con el ayuda de Dios, dentro de tres o quatro días: speramos en su infinita bondad se fará todo a su servicio, de lo que succederá sereys avisado.»

Esto era a fines de mayo. A principios el Rey había escrito al Bayle pidiéndole un nuevo tipo de auxilio. Le dice que ya que su boticario

«... embia ahi a Valencia por mercar todas las medicinas e materiales que cumplen para venir bien fornecido de todas las cosas de su oficio necesarias, para nuestro servicio y de nuestro real exercito en esta nuestra entrada de la guerra de los moros»

que le adelante las cien libras que la Bailía le da anualmente, aunque el plazo del pago no haya vencido todavía en aquella fecha, porque así «cumple al provecho de nuestro exercito» (2). Valencia otra vez ayuda, y de un modo importantísimo, a la guerra de Granada. Los heridos y los enfermos de la «entrada» de Baza fueron indudablemente atendidos con medicinas valencianas.

La guerra comenzaba duramente y los éxitos acompañaban al Rey, que tomaba parte activa en la dirección de ella. El Bayle General tiene noticia de la exposición de la

(1) Núm. 457.

(2) Núm. 455.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

persona del monarca y le escribe aconsejándole prudencia. Fernando contesta afectuoso al cariño de Diego de Torres:

«Mucho nos havemos folgado en leer vuestra carta de X que agora nos embiaste y tenemos en gran servigio los buenos consejos que nos days sguardantes a la conservación de nuestra salut e guarda de los peligros de nuestra real persona en esta guerra, y somos nos más que ciertos no es tanta la demostración quanta es la voluntad y affection que os lo fase scrivir, y asi respondiendo a vuestra carta por vuestra consolación vos façemos saber como por gracia de nostre señor estamos buenos...» (1).

La guerra absorbía, en verdad todo el interés del Rey. La Reina desde Jaén atendía al aprovisionamiento y Fernando descansaba en manos del Dr. Talavera y de D. Fernando Alvarez de Toledo (2) este tipo de misiones, y a manos de éstos iba a parar el pan que las aceñas muelen incessantemente (3), para lo que el rey pide constantemente a todas las ciudades de sus reinos (4). Debemos suponer que lo mismo que de Valencia partieron vino y medicinas, herreros y carpinteros, de igual modo saldrían caravanas de sacos de harina. Pero es ésta una conjetura nada más, aunque sea lícito hacerla por los antecedentes que poseemos.

Los 10 barriles de Salmitre—de que ya hemos hablado—que fueron enviados en 20 mulas a Ubeda, debemos suponer, muy fundadamente, dada su cantidad, que debían ser también una contribución del mismo tipo.

Aunque fragmentaria, la contribución de Valencia está pues, presente en el desarrollo de la guerra granadina. Estimemos ahora otro aspecto de este mismo tema.

(1) Núm. 459. Carta de 20 de junio de 1489, desde el Real de Baza.

(2) Colección de docs. ineds. para la Historia de España. Tomo XI, p. 463.

(3) Carta del Rey al Dr. Talavera. Real de Baza 22 junio 1489. C. D. I. H. E., tomo XI, 469.

(4) C. D. I. H. E., tomo XI, p. 463.

2.—Del sitio y toma de Baza.

El Rey tenía costumbre—y los diversos trabajos que sobre la guerra de Granada se han hecho, lo demuestran—de comunicar cada uno de los incidentes de la guerra, con detalles que contribuyen a la reconstrucción histórica, a las personas que por su jerarquía o por el afecto que con ellas le unía, tenía interés de informar. En ningún otro caso como en el del sitio y toma de Baza se expresa de modo más claro la atención con que desde Valencia pudo ser seguida la campaña, ya que el Rey no dejó detalle por escribir y gracias a la real correspondencia tenemos nueva y reveladora luz sobre la discutida conquista.

Ya hemos visto cómo el 25 de mayo el Rey anunciaba a Diego de Torres que su entrada en tierra de moros sería a los pocos días. En efecto, a principios de junio ya estaba la villa de Çujar (1) sitiada y a poco caía en manos del rey, que de ese modo pudo facilitar la llegada a Baza. Por ello, en carta del 20 de junio escribe al Bayle General:

«...tenemos asentado nuestro Real sobre esta ciudad de baça y primero que aqua llegasemos por allendar el campo como por la entrada, como por la entrada de los mantenimientos, cercamos lo valle de Çujar, sin el qual este real no pudiera estar abastecido sin gran camino de los cristianos, y como quiera que es muy fuerte, plugo a la bondad de dios, con la prisa que se les dio, que en pocos dias ya somos con otras cinco villas e fortalezas, que ende stan al derredor.»

Poco más adelante precisa más las intenciones inmediatas, fechando con ello los progresos del sitio, que en las crónicas nos aparece vagamente bajo el término «tubola cercada seis meses»:

(1) Andrés Bernaldez, *Historia de los Reyes Católicos...* Cap. XCII.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

«Agora entendemos en poner este cerco, las cosas del qual se aparejaron de tal manera que los moros sean muy apercebidos y la ciudad enfortalecida, y puesto de tal asiento que sin dificultad y peligro de los cristianos no se puede cercar» (1).

Las incidencias del sitio menudean. El Zagal se moviliza y desde Guadix presta todo el apoyo que puede (2) a los sitiados, que en ocasiones se hallan militarmente en mejores condiciones que los sitiadores. Todo el bosque de frutales que entonces era la vega de Baza, con torres y casas de recreo, jardines y acequias (3), dificultaba grandemente la perfección del cerco. Para obviarlo el Rey decide construir un bastión que incomunique a la ciudad con el camino de Guadix. Los detalles los participa al Bayle General en carta del 7 de julio.

«Ara vos fem a saber como continuamente se entem ab gran diligencia en strenguer aquella [ciudad]. E principalmente en vedar les entrades y exides als moros, que's cosa molt dificultosa, segun los asent de la ciutat, la mes necessaria per be asitiar aquella, per la qual cosa es necesari fer certes torres e barreres en la una part d'aquella y en l'altra rogirla tota de una gran e fonda cava y aquella emplier de aygua, sens la qual sera imposible poderse be cerquar» (4).

De este modo fechamos exactamente en julio la construcción de las «muy hondas cavas e altas alvarradas» de que nos hablan los cronistas como el Cura de los Palacios. En la misma carta nos da una anécdota reveladora de lo inquieto de la labor del cerco:

«E mes, vos fem a saber com la nit passada venint da qua diz CC de cavall e de peons moros ab certes adzembles carregades de polvora e farmes per provisioni desta ciutat, foren sentits per nostres guardes y escoltes y en la hora mand exir algunes

(1) Núm. 459. Carta desde el Real de Baza.

(2) A. Ballesteros, *Historia de España*, tomo III, p. 682.

(3) *La ciudad y territorio de Baza*. (Vid. Bibliografía).

(4) Núm. 461.

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

batalles nostres a ells, e com los moros ne haguessen sentiment, donaren a fogirse, desbaratazense de que, ans de arribar a ells les nostres, los huns no tengueren ab les altres, e seguntlos alguna gent nostra fins prop de Guadix, ne han presos molt dells qui restaren enboscats ab algunes adzembles, del que mes anat succedir a vos manare scriure...»

Continuado el cerco, el Rey coloca su real en la parte septentrional, en el lugar que luego se llamó de Santa Cruz (1), y por la parte de Levante, en el cerro que se llamó después *de las bombardas* (2), se instaló la artillería que los oficiales valencianos habían arreglado. De tal modo las cosas, en octubre la situación se hacía insostenible para los sitiados, que

«...están ya tan estrechos de mantenimientos y han perdido tanta gente y están tan fatigados que speramos en nuestro señor presto se haurá entera victoria dellos, a servicio suyo y exaltamiento de nuestra sancta fe catholica» (3).

Este optimismo real no se cumplió tan pronto, ya que hasta el 4 de diciembre no caía la ciudad y con ella se derrumbaba el *reino* de Guadix.

El Rey comunicaba a Mallorca en el mismo día la caída de la ciudad de Baza (4) y por ello suponemos que también lo haría con Valencia, aunque hasta fin de mes no encontramos huella de la notificación. Escribe además para comunicar al Bayle General la caída de Tabernas, Porcuna y otras villas; Almería con su sierra y *alpuxarres*, el vasallaje del Rey de Guadix, ciudad conquistada el miércoles 30, en que escribe al Bayle. Conquista que llevó aparejada la ciudad de Almuñécar, Salobreña y otras villas y fortalezas, donde fueron

(1) *La ciudad y territorio de Baza*.

(2) *Idem, ídem*.

(3) Carta desde el real de Baza. 31 oct. 1489. Núm. 484.

(4) Cfr. P. Fullana, *Docs. inédts. sobre la conquista del reino de Granada*. Boletín Histórico, tomo III, p. 134, 1882.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

«delibrados más de mil cautivos cristianos, que en poder de los infieles estaban» (1).

La guerra había dado un paso importante, Granada quedaba prácticamente aislada y perdida la fuerza de sus alrededores lejanos. La victoria parecía próxima y en enero de 1490 el Rey hacía un general llamamiento para terminar la guerra (2); en julio parece que el 15 de agosto se efectuará la entrada en Granada (3), pero pasará todavía un año en preparativos, en retrocesos y avances. En 2 de julio escribía el Rey al Bayle General dándole cuenta de cómo el real de Santa Fe está casi concluido y que es muy bueno para defenderse de Granada.

Seis meses después la gloria de terminar la Reconquista era dada a los Reyes. Fernando levanta sus preces a Dios y da gracias al Altísimo por

«...la gran mercet que... nos ha fecho en dar nos esta ciudad de Granada, de que sean fechas gracias a su gran misericordia de hauer dado fin en esta santa empresa...» (4).

Una vez dadas las gracias, Fernando—en la misma carta al Bayle General, a que pertenece el párrafo anterior—continúa atendiendo a lo terreno:

«...certificandoos que esta ciudad de Granada es mayor de población de lo que pensar se puede, el palacio real muy grande y mas rico quel de Sevilla.»

Con ello la documentación valenciana nos lleva, por boca del rey, hasta el fin mismo de la guerra.

(1) Ciudad de Guadix, 30 dic. 1489. Núm. 505.

(2) 18 enero 1490. Ecija. Colección Muñoz. Ac. de la Historia, tomo LXXV, fol. 134.

(3) 12 julio 1490. Córdoba. Idem, ídem, tomo LXXV, fol. 134 v.

(4) Granada 16 de enero de 1492.

3.—De la resonancia de la guerra en Valencia.

Si de Valencia salieron mantenimientos, artesanos y guerreros para la empresa granadina, igualmente llegaron a ella, como hemos visto, las noticias constantes de los sucesos de la campaña. Esta relación no interrumpida, y recíproca, hubo de tener su natural repercusión en Valencia, donde sus habitantes, como dije antes, esperaban con el corazón intranquilo el contenido de cada misiva, que solía convertirse en alegre *alimar* o en devota procesión. Las rogativas fueron también muy frecuentes en las casas particulares, en las iglesias y en la serenidad de los conventos y monasterios.

Casi desde el comienzo de la Guerra los valencianos se suman a la alegría de toda España. En mayo de 1483 se hacían *alimares* en las puertas de Serranos, Nueva y de Cuarte, por la prisión del Rey de Granada (1); en 2 de julio de 1484 se celebra con luminarias y cohetes la toma de Alora por los cristianos (2), y en 3 de junio de 1485 Juan de les Sglesies cobraba 50 sueldos per «obs de convertir aquells jardins del Real en certa festa e alimares que's te a fer per la nova que's arribada de la presa de la ciutat de Ronda del Regne de Granada» (3). Todo ello nos muestra cómo ciudad y Baillía tomaban parte simultánea en la celebración de los éxitos del ejército español. Fiestas públicas en las calles y fiestas en la residencia de los reyes, en los jardines del Real.

En estos jardines fué celebrada en julio de 1486 con fiesta singular la caída de la ciudad de Loja. En altas varas fueron puestas las enseñas de los reinos de Fernando e Isabel; con seis manos y media de papel se hicieron faroles de diversos colores en los que lucieron, por la noche, 30 libras

(1) Carreres, *Ensayo...* págs. 96 y 176.

(2) Idem, ídem, ídem, ídem.

(3) Núm. 159.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

de velas, al tiempo que dos *sonadores* entretenían a los asistentes, y media gruesa de *tronadors* eran disparados al limpio cielo valenciano precisamente en la época en que las fiestas de julio suelen hoy entretener a los habitantes de la capital levantina (1).

En agosto de 1487 el rey comunicaba al Bayle General la caída de la ciudad de Málaga, a la que como vimos, contribuyeron modestamente los valencianos con su esfuerzo. Le ordenaba (2) que se hagan gracias «a Dios por la merced y beneficio que en esto han recibido todos nuestros Reinos y generalmente toda la religion cristiana». El Bayle entiende el *hacer gracias a Dios* del doble modo—humano y espiritual—que cabe hacerlo y sabiendo que la ciudad ha acordado que se festeje el acontecimiento (3) en el mes de septiembre, como en efecto se realizó (4), decide que las casas oficiales tomen también parte en el público regocijo. Juan Safont (5) trata de la dehesa del Rey 15 cargas de mirto y con ellas se enramaron las casas de la calle donde estaba la Bailla, las casas de los oficiales y las fachadas vecinas (6), al tiempo que no regateó gastos en pólvora, candelas de sebo y cohetes (7) que dieran mayor relieve a las fiestas, que relumbraron entre los tañidos de las campanas de la Seo (8). De igual modo, al año siguiente, cuando se reciben las noticias que envía el Rey, se celebra la caída de Huéscar (9).

Concluida la campaña de Baza, por cuyo éxito se hacían en Valencia, especialmente en la Trinidad, *devociones y rogancias* (10), la ciudad vuelve a arder en celebraciones gozo-

(1) Núm. 218. Cobra Juan de les S. 96 ss.

(2) 18 agosto 1487, desde «nuestra ciudad de Málaga». Núm. 292.

(3) Manual de Consells, 45, A. (Carreres, op. cit., p. 177.)

(4) Bailes por los oficios, luminarias y procesiones. (Carreres, op. cit., p. 96.)

(5) Núm. 294. Juan Safont cobra 75 ss.

(6) Idem.

(7) Se gastaron 170 ss. Núm. 296.

(8) Ramón Sala, escolano de la Seo, cobra por ello 20 ss. Núm. 295.

(9) El rey lo comunica en 14 de julio. Núm. 323.

(10) Núm. 357.



sas a fines del 1489 (1), que poco después han de renovarse por la noticia de la caída de Guadix que el Rey comunicara al Bayle General en 30 de diciembre del mismo año, diciéndole que lo hace «porque sabemos el plazer que desta nueva recibireys...». A principio de enero de 1490, en el Real, del que continuaba siendo Alcayde, Diego de Torres gasta abundantes dineros en arrobas de candelas de sebo para que los jardines reluzcan por esta *nova* alegre (2).

La guerra, pese a los optimismos reales, difiere su fin y el Bayle General responde a la petición del Rey (3) de que se hagan rogativas en todos los monasterios de Valencia, hasta que un correo extraordinario del Rey, Atienza (4) llega con la nueva, no por esperada menos maravillosa, de la caída final del último refugio de los moros en España. El Bayle General contesta al Rey inmediatamente a su carta de 16 de enero de 1492 (5) y se dispone y festejar tan gran acontecimiento pese a la indicación real de que no gaste mucho en las fiestas (6). Obedeciendo también la orden del Rey Fernando de que

«... asy como haveys tenido cura y diligencia que por todos los monasterios y casas devotas se fiziessen oraciones para que se alcanzare esta complida vitoria, que asy fagays fazer procesiones y gratias a nuestro señor desta tan senyalada mercet que nos ha fecho, commo de vos bien confiamos» (7).

Pere Artus suena su trompeta en las torres (8), el

(1) Carreres, op. cit. p. 97.

(2) 43 ss. a Gr. Ferrando por 3 arrobas de candelas (núm. 409) y 65 ss. a García Ortiz por otras 4 arrobas. Núms. 410 y 411.

(3) Núm. 467.

(4) Tuvo Atienza después un pleito con Castilla, rey de armas y con Pedro Verastegui, que quieren quedarse con sus ropas, que están en poder del mercader Spanocchi, por las tres obligaciones que les dió por las cartas que ellos le proporcionaron de la conquista de Granada y de las que había cobrado albricias. Número 543.

(5) Carta al Bayle del Rey. Epistolarum 596, fol. 100 r.

(6) Carreres, op. cit. pág. 97.

(7) Carta citada del 16 de enero.

(8) Carreres, op. cit. pág. 179.

caveler Ferrando vende nuevas arrobas para candelas para lucir en el Real (1) y durante las fiestas, en la templanza del enero levantino, los oficiales reales distribuyen el *torrat* y los *torrons* que se habían comprado a Leonart Thomas, *specier*, «pera donar colaçio als ministriles» (2).

Del modo que hemos visto Valencia estuvo constantemente atenta a los sucesos de la guerra, que sigue hasta el último día, con la misma fe inquebrantable en la victoria con que había celebrado desde el principio los primeros éxitos de una campaña que no se mostraba clara, y para cuyo resultado favorable habían pechado durante varios años, como cuenta Andrés Bernaldez, los pueblos de España cada 20 días. También en este aspecto, el económico, Valencia manifestó su adhesión a la «santa empresa».

4.—De los recursos económicos.

Quien lea cualquiera de las fuentes y crónicas de la época, tropezará a cada paso con la sensación del agobio económico con que los reyes hubieron de luchar a cada etapa de la guerra. Bernaldez y Pulgar son elocuentes en extremo y sus palabras, preñadas de la impresión de penuria, nos ilustran ampliamente acerca de lo hondo de la económica preocupación que tuvieron sobre sí los monarcas.

Un estudio de los documentos valencianos nos da la misma impresión. Las cuentas sucesivas, los recibos y los pagos de «censales» y réditos, son el coro constante que sirve de fondo a toda la gesta y a toda la minucia que hasta ahora hemos estudiado,

Antes, no obstante, de iniciarse la guerra, casi inmediatamente del comienzo del reinado en la Corona de Aragón, Fernando se *ampra* en los ricos mercaderes valencianos. Precisa dinero para *sus necesidades* (3) y busca en las fieles

(1) Cobra 67 ss., 6 ds. Núm. 503.

(2) Por esto y por 2 arrobas y media de pólvora cobra 51 ss., 4 ds. Núm. 502.

(3) Núm. 12.

familias valencianas quién pueda subvenir las, a precio de un subido censal. En Mercader Berenguer—lugarteniente de Bayle General—, Luis Cabanilles, Juan Dezpuits, Damián Pérez, Francisco de Malferit y otros—todos de anciana prosapia en el reino—encuentra la ayuda que deseaba. Estos no tienen inconveniente en *manllevar* las cantidades que *a pregaries de sa magestad* y para *ops de sa cort y reyal persona* han de entregar a Gabriel Sanchiz. Desde entonces encontraremos a los nombrados cobrando los intereses que la Bailla—Valencia también, por lo tanto—se encargaba de pagar, de los 7.539 sueldos y 10 dineros, y de otras cantidades que habían adelantado al Rey (1).

La urgencia de auxilios económicos crece en los momentos en que el colosal—para la medida de la época—ejército del Rey se presenta ante Baza, con las necesidades inherentes de construir la valla, las fortalezas, alimentar a los *hazadoneros*—como los llama Bernaldez—y a los soldados. El Rey exclamaba en aquella ocasión que «hay muchos gastos de pagas de bueys y de carretas de mulas, y otros muchos gastos para que cada día es menester el dinero» (2), y por ello como por «la prosecución desta guerra contra los moros..., en demás agora por sostener este grande exercito que tenemos sobre Baça, son tantos y tan grandes» (3), le era necesario—según palabras suyas—; «amprarnos de todas las ciudades y tierras de nuestros reinos, y entre las otras porque la necessitat es tal y por lo mucho que ymporta, segund podeys comprender, no havemos podido excusar de amprarnos...» (4) de Valencia. Es decir, rodando rodando, la necesidad había conducido al Rey a la precisión de buscar, otra vez, en Valencia, el auxilio económico.

Hasta que D. Francisco Martínez y Martínez, con el fin

(1) Núms. 45, 74, 75, 105, 152 y 153.

(2) Carta del rey en el real de Baza. 22 junio 1489. Colección doc. ineds. Tomo 11, p. 468.

(3) Carta de 1 de agosto de 1489. Núm. 362.

(4) Idem, ídem.

de deshacer la leyenda, nacida Dios sabe dónde, del empeño de las joyas de la Reina para el Descubrimiento de América, no hizo su magnífico trabajo, modelo de investigación, acerca de las *Joyas de Isabel la Católica...* (1), la ciencia tenía que contentarse con lo dicho por los cronistas, que vagamente hablaban, sin detallar, del empeño de joyas reales para resolver la penuria del momento. Maravilloso ejemplo de real desprendimiento en provecho de la empresa nacional y que de ser conocido por todo el pueblo español, hubiera disipado en gran parte el descontento de los que pechaban con inquietante frecuencia. Aquélla no era una época liberal, sin embargo.

Los cronistas—tomemos a Hernando del Pulgar como ejemplo—decían:

«Pero porque todo este dinero (el prestado y el conseguido con venta o empeño de joyas) se consumió, y no bastaba a los grandes gastos del sueldo continuo (del sitio de Baza) y otras cosas concernientes a la guerra, la reyna embió sus joyas de oro y plata y joyeles y perlas a las ciudades de Valencia y Barcelona a las empeñaron por grande suma de maravedís» (2).

Y así fué en verdad. Las joyas de la reina, la corona del Rey, la plata del Príncipe tomaron el camino de Levante. A Valencia en su mayor parte. Los datos aportados por la documentación revelada por D. Francisco Martínez nos colocan a la Ciudad exclusivamente como la que hizo el préstamo. Hoy podemos ver que en todo ello tiene gran parte también Diego de Torres y que los intereses de la crecida suma fueron pagados por la Bailía, Valencia al fin.

Sabemos que Alonso Sanchis trae a Valencia la misión de gestionar el préstamo con la garantía del collar de la reina, así como de lograr aparte de los 20.000 florines que por él se pedían en préstamo, otros 9.000 sobre las rentas de Aragón y Mallorca (3). Para entenderse con el Bayle

(1) Valencia 1918.

(2) Capítulo CXVIII.

(3) Carta de 1 de agosto de 1489. Núm. 362.

General, la Reina envía también a su repostero de camas Rodrigo de Villacorta, luego compañero de Colón en el segundo viaje (1), ambos tienen la misión de conseguir lo que los reyes deseaban y para lo que, como dice D. Francisco Martínez en su trabajo, habían escrito también a la Ciudad. Como toda cantidad requiere el pago de importantes intereses, los reyes garantizaban como fondo de donde éstos habían de pagarse las rentas que sobre la Bailía cobraba—en cantidad de 20.000 ss.—la princesa Juana (2). La ciudad no considera suficiente garantía la ofrecida por los Reyes para los 9.000 florines restantes y reduce el préstamo a 5.000. Del cobro de intereses de todos ellos tenemos pruebas posteriores, a partir del momento en que Jaime Eximeno, en 10 de septiembre de 1489, levantó acta del préstamo que la ciudad hacía al rey, con la garantía del collar de oro, perlas, *balaxos* y piedras finas (3), de 300.000 sueldos, ó 20.000 florines (4). La corona del Rey también estuvo empeñada.

No fueron sólo los collares empeñados en Valencia los que tuvieron relación con ella. Un incidente policiaco nos pone en la pista de otros préstamos de los reyes, efectuados con particulares en otras ciudades españolas. Es sabido que, aunque prestados los dineros con prenda de joyas, éstas a veces eran sacadas por los reyes—con infinitos requisitos, notarios y actas—para poder asistir a actos oficiales. Indudablemente con tal fin habían recabado los reyes de un burgalés apellidado Covarrubias el collar—«filo»—de 14 perlas *grossas*, tres *balaxos* de esmeralda y 4 *alcorfis* de oro esmaltado, que le habían entregado como prenda de 600 ducados.

(1) Carta de la reina de 21 de agosto de 1489. Núm. 463. Relacionada con el doc. VI (página 60) del trabajo del Sr. Martínez.

(2) Núm. 362.

(3) Es seguramente este collar el que aparece ornando la garganta de la Reina en una preciosa miniatura, hasta ahora inédita, del privilegio que los Reyes concedieron a Salvatierra de Alava, en 1480, descubierta por el Prof. A. Ballesteros y por mí en el Ayuntamiento de esa población.

(4) Núm. 508.

Lo usó la reina indudablemente antes del verano del 1488 y descuidó su custodia al guardarlo, ya que a poco desaparecía la preciada joya.

Los sayones reales inician las pesquisas al saber el robo —ya que pérdida no podía ser—y reciben noticias de que en Mallorca algunas personas han adquirido perlas de un hombre que las vendía, y que éstas eran de gran tamaño. Enterado el rey escribe al Bayle General para que se incaute de todas las que lleguen al Grao de Valencia en posesión de quienes las habían comprado del ladrón (1). Si Diego de Torres tuvo éxito, es cosa que ignoramos.

En 1491 comienza el rey—todavía en 1496 tenía empeñada su corona por 35.000 florines—a liberarse de los préstamos y a recoger lo que en prenda había dejado. Gaspar Castrelletes, por orden del Bayle General, recoge la plata que el Rey tenía en depósito de diversas personas (2), después, en nueve días, comienza a prepararla (3) en las tres cajas que Lombart ha preparado con anillas de hierros y las tres menores más sencillas (4), con la arroba de estopa de cáñamo que expresamente para estibar la plata de que el «rey estaba empenyorat a diverses persones de la ciutat de Valencia» vende Fernando Gallench, y lo ata todo con la arroba de cuerda que el mismo vendió al idéntico efecto (5). Gil Vaylo vende dos alnas de tela para bolsas (6) y todo ello se carga en las acémilas que han de transportarlo al rey, cubiertas con los *cubreacémilas* que con las armas de Castilla y Aragón vende Martín de Soria (7).

Las cargas salen para Sevilla en días diferentes con los tragneros Luis de Alarcón (8), Juan de Sanderes de Atien-

(1) Murcia 24 de julio de 1488. Núm. 324.

(2) Carreres, op. cit., p. 97 y Martínez y Martínez, op. cit., pág. 32.

(3) Cobra 52 ss. por ello. Núm. 459 y 460.

(4) Cobra 74 ss. Núm. 458.

(5) Por 39 ss. Núm. 462.

(6) Por 15 ss. Núm. 461.

(7) Por 650 ss. Núm. 463.

(8) Cobra 140 ss. por 6 acémilas. Núm. 456.

za, Alvaro García y Alonso de Dios, de Requena (1), estos últimos con 8 de ellas (2).

Todavía en la Navidad de 1492 se hacen envíos económicos a la Real Familia, ya que se compran 7 alnas de bordado para «embolicar cert argent del Sr. Principe» (3).

Muchas otras debieron ser las cargas económicas de la Bailía valenciana por razón de préstamos, ya del mismo reinado de Fernando como de los reinados anteriores de Juan y Alfonso el Magnánimo. Tal es el caso de los intereses que con excesiva frecuencia—al parecer de la Bailía—se pagaban al *Capitulum Ecclesiae Valentinae*, que entregaba a cambio de las liquidaciones pedantescos recibos en latín renaciente, elaborados por el erudito Stephanus (4), y que en el año 1493 parecieron demasiados incluso al rey Católico, que escribe al Bayle que le parece se ha pagado más de la cuenta de lo que el Cabildo prestó al rey Alfonso y en otras ocasiones (5). La lista de préstamos con cuyos intereses —y devoluciones—se recargaban los presupuestos del Reino, sería, sino interminable, muy larga (6); baste con lo dicho para darnos una idea de la aportación valenciana en este sentido, no pequeño, del gobierno de la España unida.

(1) Por 552 ss., 8 ds. Núm. 465.

(2) Las cajas y bolsas, los distintos recibos de tragineros, etc., hacen pensar, pese a la coincidencia de febrero de 1491, en dos envíos diferentes, uno de joyas o cubiertos y otro de dinero.

(3) Se compran a Jordi Alamany por 11 ss., 8 ds. Núm. 522.

(4) Núms. 108 y 327, por ejemplo.

(5) Carta desde Zaragoza, 7 dic. 1493. *Epistolarum* 596, fol. 136 r.

(6) En 14 de abril de 1487, se pagan 90 libras a Suárez de Figueroa, como pago o «amortización» de deuda. (Núm. 280.) Quizás haya que identificarlo, aunque aparece como *miles*, con D. Gómez Suárez de Figueroa, conde de Feria, citado por Bernaldez entre los que tomaron parte en la toma de Málaga. (Capítulo LXXXVIII.)

CONCLUSIÓN

El reinado de los Reyes Católicos—en especial de Fernando sólo, más adelante—se prolonga años después de 1492, fecha término de nuestro estudio. Ello no importa para que, en virtud de lo que hemos ido estimando en sus diversos aspectos, tengamos ya una idea clara y concreta de las relaciones de Valencia con los primeros reyes unitarios de España.

Relación cordial basada en la firme seguridad del mutuo afecto, relación afirmada día a día por la industriosidad de los artesanos de Valencia, por la fidelidad de los servidores de la casa del Rey en el *realme* levantino, por el constante envío de vituallas, gentes para la guerra, herradores y carpinteros para la empresa de Granada, por el préstamo de dineros en los momentos de apuros...

Creo sinceramente que nada hay de más aleccionador que la visión de aquellos tiempos en que se realizó la unidad definitiva de España, unidad tan cuajada en el sentir de todos, que sin necesidad de violencias, sin resistencia por reinos que tenían sus fueros propios, fué constituida con el entusiasmo unánime. Ejemplos maravillosos de los *cubreacémilas* fabricados en Valencia con las armas de todos los reinos de la Corona, del pago de gracias con dinero valenciano a súbditos de otros reinos peninsulares, de participación en la empresa común. Y ejemplo también el del

Rey teniendo los fueros de su reino levantino en la cercanía de su persona, en *su real cambra*, para poder atender los conflictos propios del interior gobierno con el debido conocimiento y ecuanimidad.

Los hechos que hemos estimado, muestran—a mi modo de ver—una faceta muy interesante de la constitución de la España del Imperio: la de la voluntad integradora de uno de los reinos más importantes de la lucida corona de los Reyes de España.

HE DICHO.

APÉNDICES

I

INDICE DOCUMENTAL (*)

(*) Dado el volumen documental empleado en la elaboración de este trabajo he preferido—aparte de los documentos íntegramente copiados—colocarlos todos en extracto, en riguroso orden cronológico, en un INDICE DOCUMENTAL, mediante un número que sirve de referencia a las notas del texto. La abreviatura ARV. indica ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA, Cuentas del MR. Cuentas del Maestro Racional, ss. indica *sueldos*, así como d. y ds. *dineros*. Cuando indicamos *época ciosa*, copiamos lo que dicen las Cuentas del MR., si bien, como es sabido, la fecha en que se cerró época no es exactamente la misma en que se hizo el gasto. Quien haya manejado las Cuentas del Maestro Racional sabrá que éstas se hallan divididas en *Rehebudes* y *Dates* (Ingresos y Gastos), por ello hemos colocado al frente de nuestros extractos de estas cuentas la palabra *data*.

Cuando entre paréntesis indicamos *copiado*, queremos significar que el documento puede hallarse íntegro en el apéndice documental. Asimismo cuando viene una indicación de «de su mano signada», «con su sello al dorso», etc., copiamos las indicaciones de las Cuentas o de los Pergaminos, que nos retratan la originalidad de la carta real, pero no queremos decir que hayamos podido consultar el documento original, aunque la validez del dato sigue siendo la misma.

1416.

1

Valencia 4 mayo.—Apoca de Jaime Raalbes a Juan Mercader, bayle general, por 60 ss. (de su sueldo de 180 anuales) por su salario de *custos leonum qui sunt in Regal.*
Jacobi d' Angularia, not.

ARV. RC. 262.

1418.

2

Valencia 20 junio.—Apoca de Jaime Raalbes, *custos leonum qui sunt in Regali domini Regis*, a Juan Mercader, de 60 ss. a cuenta de su salario anual de 180 por su oficio.
Jacobo de Angularia, not.

ARV. RC. 263.

1438.

3

Valencia 10 mayo.—Apoca de Jacobo Raalbes, *custus leonum* del Real a Juan Mercader, baile general del reino de Valencia, por 60 sueldos, 1.ª tercia de su salario del año.
Jaime de Angularia, not.

ARV. RC. 228.

1479.

4

Toledo 9 febrero.—Carta del Rey ordenando se paguen los gastos que hizo Luis de Santangel comprando velludo y cortray y que se entregue todo a Diego de Torre, su camarero.
Firmada de su mano, con su sello corriente al dorso.

(Ref. en las cuentas del MR. fol. 285 v. Año 1480. ARV.)

5

Zaragoza 17 agosto.—Privilegio real de 8000 sueldos anuales a Diego de Torres sobre las rentas de la bailia de Valencia.

Firmada de su mano, con sello común de cera roja pendiente.

(Extracto en data de 2666 ss. en el fol. 289 r. de las Cuentas del MR. 1482. ARV. y en el fol. 294 r. de las de 1480.)

6

Apoca ciosa 20 octubre.—Data de 3368 ss. 6 ds. a Salomon Saporta, judio de la judería de Murviedro, por 30 alnas de çeti negro veneciano, 10 alnas de çeti carmesí veneciano, 9 alnas dos palmos de çeti morado carmesí veneciano, por orden del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 286 r.

7

Apoca ciosa 30 octubre.—Data de 212 ss. a Jaime Boança, azucarero, por 24 potes de conservas, comprados por orden del rey, incluidos los envases. Pesaron, netos de tara, 8 libs. y onza y media.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 286 r.

8

Toledo 23 noviembre.—Carta del rey ordenando se compre una gruesa de capirotos de halcón, para enviárselos.

Firmada de su mano y sellada.

(Ref. en data de las Cuentas del MR. 1480, fol. 284 r.)

1480.

9

Apoca ciosa 4 enero.—Data de 28 ss. 6 ds. a Jaime Lombart, fuster, por precio de 2 cajas, una con su paño y llave y la otra pequeña de madera de pino, en las cuales se enviaron al rey, un arnés y una silla ferrada, enviadas por el virrey de Mallorca al rey a Toledo.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 283 v.

10

Apoca ciosa 7 enero.—Data de 1220 ss. a Juana, mujer y procuradora de Jaime Raalbes guardia de los leones del real, por la custodia de 6 leones y 2 leónas, por los meses de oct. a dic. de 1479, a 15 ds. por dia y leon.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 282 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

11

Valencia 27 enero.—Apoca de Pere Artus, crida y trompeta y de Pascual Sanchez, corredor de cuello, por 100 sueldos, a Honorato Mercader por su salario de correr y arrendar los derechos de peces de la albufera, del mar, del diezmo del pan de la huerta, del almodinatge y de la sal de Burriana.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 91.

12

Toledo 31 enero.—Carta del rey, de patente de deuda a Berenguer Mercader para el cobro de pensiones de los 3486 ss. 2 ds. que para las necesidades de la corte hubo de prestarle con otros.
Sellada de su sello y firmada de su mano.

(Ref. en Val. 4, 3, 1485.)

13

Toledo 9 febrero.—Provisión patente para que se paguen 500 s. anuales por el cuidado del huerto del real.
Sellada con el sello real.

(Ref. en Valencia 8 julio 1484.)

14

Toledo 9 febrero.—Carta del rey ordenando se pague su salario a Diego de Torres y su mujer Margarita de Agramunt por el cuidado de los huertos del real.

(Ref. en data de 1480. Cuentas del MR. fol. 291 r. y en el 288 v. de 1481.)

15

Toledo 9 febrero.—Provisión real firmada, ordenando que se paguen 2117 sueldos a Luis de Santangel, mercader de Valencia, por las compras de telas, ambar y borceguies que ha hecho.

(Ref. en Valencia 25, 7, 480.)

16

Valencia 17 febrero.—Apoca de Francisco Vergens *hoste de correus* a Honorato Mercader, que ha recibido de Mateu Yniça, not. de la bailia, 3489 ss. 2 ds., por los correos que de mandato del rey se hicieron durante 1479, segun cuaderno que adjunta.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 213.

17

Toledo 22 febrero.—El rey encarga que se compren flautas y otros instrumentos, que han de serle enviados a su corte.

De su mano firmada y con el sello real sellada al dorso.

(Ref. en data de 1480. Cuentas del MR. 284 r.)

18

Apoca ciosa 26 febrero.—Data de 230 ss. a Pedro Paulo, por una gruesa de capirotos de halcones, encargados por el rey desde Toledo a 23 nov. 1479.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 283 v.

19

Toledo 28 febrero.—Carta del Rey al baile general de Valencia para que de cualquier dinero que llegue a sus manos, o rentas, pague el derecho del general del velludo y brocado que le envía el dux de Venecia.

Firmada de su mano y sellada con sello de cera roja al dorso.

ARV. Cuentas del MR. 1480, fol. 285 r.

20

Apoca ciosa 8 marzo.—Data de 450 ss. a Juan, *ministrer* del Rey, por la compra de ciertas flautas y otros instrumentos, ordenados por el rey en carta suya dada en Toledo a 22 de febr. 1480.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 284 r.

21

Apoca ciosa 10 marzo.—Data de 101 ss. a Alfonso de Valencia, mercader, por 5 libs. de storachs, 2 de benjui, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 285 r.

22

Apoca ciosa 10 marzo.—Data de 1602 ss. a Gabriel Monros, *botiguer*, por 24 alnas de velludo negro, para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 285 v.

23

Apoca ciosa 11 marzo.—Data de 200 ss. a Damian Rosell, *botiguer*, por precio de dos alfombras o tapices, que se le compraron para el Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 285 v.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

24

Apoca ciosa 11 marzo.—Data de 600 ss. a Damián Rosell, *botiguer*, por precio de 5 alnas de velludo morado carmesí, para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 286 r.

25

Apoca ciosa 13 marzo.—Data de 200 ss. a Francisco García, colector de la taula del general de la ciudad y reino de Valencia, por el derecho del general de dos piezas de velludo carmesí y una pieza de brocado, que el dux de Venecia envía al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 284 v.

26

Apoca ciosa 15 marzo.—Data de 783 ss. 8 ds. a Francisco Salvador y Nicolas Çábatá, colectores del tall del general y de la sisa por los derechos de 5 alnas de velludo morado carmesí, 30 de velludo negro, 19 alnas y media de çetí morado carmesí, 10 alnas de çetí carmesí, 24 alnas de velludo negro, comprado todo por orden del rey en Valencia.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 285 r.

27

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 1080 ss. 4 ds. a Luis de Santangel, mercader de Val. que por orden del rey dada en Toledo a 9 de febr. de 1479 pagó por el precio y derechos de 10 alnas de cotray, 10 de velludo negro, compradas a Francisco Esparza y a Daniel Valeriola, para el Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 285 v.

28

Apoca ciosa 27 marzo.—Data de 1200 ss. a Juana, procuradora y mujer de Jaime Raalbes, guarda de los leones del Real, por la provisión de 6 leones y dos leonas, por los meses de enero a abril de 1480.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 291 v.

29

Valencia 29 abril.—Apoca de Luis Nagria, a Honorato Mercader por 979 sueldos por las obras del molino de Maçada, «que ara es del Sr. Rey».

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 133.

30

Apoca ciosa 4 julio.—Data de 250 ss. a Luis de Santangel, mercader de Valencia, procurador de Diego de Torre y Margarita de Agramunt, alcaydes del Real, por el salario de éstos en ligar los huertos del mismo y los que eran de Antonio Sanz, y tener en buen estado *les toronges e murteres del Real*, de enero a junio de 1480, segun orden real de Toledo 9 febrero 1480.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 291 r.

31

Apoca ciosa 5 julio.—Data de 600 ss. a Pedro de Anglesola por el salario debido por dar publica forma a los escritos de la bailia.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 291 r.

32

Valencia 25 julio.—Apoca de Luis de Santangel, mercader, a Honorato Berenguer Mercader, por 2117 ss. segun orden real de 9, 2, 1480, por 11 onzas y 3 cuartos de ámbar (1460 s. 6 ds.), una pieza de chamellot (500 s. 6 ds.) negro de que han salido 28 alnas, derechos de la pieza (30 s. 6 d.), 12 pares de borceguies (120 s.), para' enviar al Rey.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 189.

33

Apoca ciosa 28 julio.—Data de 2117 ss. a Luis de Santangel, mercader de Val. segun provision real firmada en Toledo a 9 de febrero 1480, por 11 onzas y 3 cuartos de ámbar, por una pieza de 28 alnas de chamellot negro y por 12 pares de borceguies.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 303 v.

34

Apoca ciosa 27 septiembre.—Data de 1250 ss. a Juana, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guarda de los leones del Real, por la provision de 8 leones.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 297 v.

35

Apoca ciosa (sin fecha).—Data de 930 ss. a Abdalá, moro y a Bolcayt del Cairo, por llevar desde Valencia, a partir del 14 de octubre de 1479, a Toledo un tigre en un carro, pago que se hace segun orden real firmada en Barcelona a 14 febrero 1481.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 305 r.

36

Apoca ciosa 3 noviembre.—Data de 258 ss. a Angelo Coço por la provisión y gastos de 5 *falcons sacres* del Rey, y de tres hombres y un mozo con sus cabalgaduras que «porten en lo puny de açi a la ciutat de» Barcelona para entregarlos al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 298 r.

37

Barcelona 16 noviembre.—Carta del rey para que se paguen de la bailla los gastos producido por el envío a Barcelona de los 5 halcones sacres que le enviaba el rey de Napoles.

Carta patente firmada de su mano, con su sello secreto en el dorso.

(Ref. en nota al margen del fol. 298 r. de las Cuentas del MR. 1480. ARV.)

38

Apoca ciosa 4 diciembre.—Data de 90 ss. a Pere Villaria, *seller* de la ciudad de Valencia por el alquiler de tres cabalgaduras de silla que se le alquilaron para tres hombres que llevaron al puño cinco halcones sacres, por que eran recién salidos de muda, para que no se estropeasen las alas, según carta patente del rey, dada en Barcelona a 16 de noviembre 1480.

ARV. Cuentas del MR. 1480. 300 v.

39

Valencia 6 diciembre.—Apoca de Luis de Santangel mercader de la ciudad de Valencia, procurador del donzell Luis Sanchis, a Honorato Mercader, de 3111 sueldos 10 dineros, debidos de la oferta de 12.000 del brazo militar.

Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 96.

1481.

40

Apoca ciosa en 15 enero.—Data de 165 ss. a Matheu Yniça por el pago de los correos durante el año 1480, según se acostumbra a hacer cada año.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 284 r.

41

Apoca ciosa 27 enero.—Data de 93 ss. 4 ds. a Anton de Rona, patrón de nave, por la carga de siete halcones, valor de siete florines, que traía de Sicilia para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 285 r.

42

Apoca ciosa 29 enero.—Data de 100 ss. a Juan Cola, halconero del rey, por el transporte y provisión de 5 halcones, el alquiler de una cabalgadura y de dos hombres.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 285 r.

43

Apoca ciosa 27 enero.—Data de 610 ss. a Juana Raalbes, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guarda de los leones del rey, por la provisión de octubre, setiembre y noviembre de dos leones y dos leonas (1480).

ARV. Cuentas del MR. 1481. 286 r.

44

Valencia 29 enero.—Apoca de Juan Cola, halconero del rey a Honorato Mercader de 100 ss. por la provisión de 5 halcones que llevó al Rey, enviados por el virrey de Sicilia y por el hospedaje de una cabalgadura y de un *home de peu* que llevó los halcones, al Rey.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 231.

45

Toledo 31 enero.—Carta patente debitoria del rey a Honorato Mercader para que pague a los representantes de Luis Cabanilles la pensión de abril (1482) de los 7539 s. 10 ds. que éste, con otros, le prestó.

Sellada con su sello real.

(Ref. Val. 26 oct. 1482.)

46

Barcelona 14 febrero.—Carta del Rey al Juan Ram Escrivá, o al baile general Honorato Mercader, para que puedan asentar en sus cuentas el gasto de los halcones que vinieron de Sicilia.

(Nota marginal al fol. 285 r. Cuentas del MR, 1481. ARV.)

47

Barcelona 14 febrero.—Carta del rey a Juan Ram Escrivá o a cualquier lugarteniente para que se admita en cuenta al baile general el gasto hecho de 930 ss. por pago de los moros y sus gastos que llevaron el tigre a Toledo en octubre de 1479.

(Ref. en data de las Cuentas del MR. 1480. 305 r.)

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

48

Medina del Campo 11 Marzo.—El rey da en una provisión orden a Juan de les Sglesies, subalcaide del Rey, para que cobre los cahices de maiz que compró para alimentar a los pavos que en el Real habia.

(Ref. en época de 22 junio 1482. Valencia.)

49

Calatayud 13 marzo.—Carta del rey para que se paguen los gastos producidos por los halcones venidos de Sicilia y de las acemilas que traían Manfredo de Logroño y Diego Davila respectivamente, que habia recibido.

(Al margen del fol. 290 v. de las Cuentas del MR. 1481. ARV.)

50

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 600 ss. a Juana, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guarda de los leones del rey por la provisión de enero, febrero, marzo, abril de 1481 de 4 leones.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 287 v.

51

Apoca ciosa 21 marzo.—Data de 250 ss. a Juan de les Sglesies, procurador de Diego de Torres y de Margarita de Agramunt, alcaydes del real y de los huertos que fueron de Antonio Sanz, por una tercia de su salario de dicho cargo.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 288 v.

52

(Data incompleta, por faltar el resto de las cuentas de este año)[**abril ?**].—

Data a Manfredo de Logroño, halconero del rey, 160 ss. por la provision en Mallorca de 43 halcones que trala de Sicilia, de tres hombres que llevaban los halcones, 120 ss. por el gasto de seis días que han estado en Valencia reposando, 120 ss. por el alquiler de tres cabalgaduras de silla para los tres hombres que llevaban los halcones a Calatayud.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 290 v.

53

Apoca ciosa 26 abril.—Data de 84 ss. 6 ds. a Pere Valls, collector de les barcades del grau de la mar, por descargar 43 halcones, sacres y pelegrins, del rey, que Manfredo de Logroño trae de la

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

isla de Sicilia y 8 acemilas que Diego Davila, caballero real trae de la misma isla para el rey.

(Copiado).

ARV. Cuentas del MR. 1481. 290 v.

54

Apoca ciosa 19 abril.—Data de 30 ss. a Jaime Lombard, carpintero, por seis cajas de pino para enviar al rey tres cargas de confites de azucar.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 289 r.

55

Apoca ciosa 19 abril.—Data de 110 ss. a Çahat Çaffran, moro de Benaguazir, por llevar al rey, desde Valencia, en tres acemilas; tres cargas con confites de azucar.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 289 r.

56

Apoca ciosa 19 abril.—Data de 1431 ss. 7 ds. a Garcia d'Agramunt y a Martin de Bellmont, azucareros, por los confites para tres cargas que habian de ser enviados a Calatayud al rey, 65 libs. citronat, 35 libs. pinyonada, blanca y rosa, en dos cajas cuadradas, 36 mazapanes en 36 cajas, 30 potes de conservas de diversas confecciones, 40 alosas, 8 libras de hostias doradas, confites menudos, amecles, avellanas, piñones, etc., cajas para las conservas, una arroba y media de estopa para estibar los confites, 18 exarpelleres de palma para cubrir las 6 cajas, trece tranyelles de fil de canem para atar las cajas, sueldo de los ligadores y embaladores.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 289 v.

57

Apoca ciosa 21 abril.—Data de 200 ss. a Diego de Ortega, vizcachi, patrón de nave por el flete de 43 halcones, un halconero y dos hombres de Mallorca a Valencia.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 290 r.

58

26 abril.—Apoca de Pere Descarner, colector del derecho del general, a Honorato Mercader, por 33 ss. por dicho derecho, hecha gracia del tercio, de tres cargas de confites que se enviaron el 19 de abril de 1481 al rey a Calatayud.

(Copiado).

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 247.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

59

Apoca ciosa 5 junio.—Data de 600 ss. a Pere de Anglesola, notario de la corte de la bailía, por sus trabajos de dar publica forma a los escritos de la misma por el año 1481.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 288 v.

60

Valencia 6 junio.—Apoca de Miquel Marín, del oficio de la bailía general a Diego de Torre por 21 ss. precio que ha pagado por tinta, cera e hilo de cerrar cartas para la oficina.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 255.

61

Valencia 5 agosto.—Apoca de 1044 ss. 6 ds. de Felix Mayans por 1 lib. de turbit, 1 lib. de pirsch al sem, 1 lib. de canfora; de Daniel Valeriola por 1 lib. de scamonea, 1 lib. de ayguarich; de March Rosell por 1 cuarto de marchades, 3 cuartos y medio de cefsis; de Juan Alegre por 1 onza de ambre, 6 onzas de lignum aloes, 3 onzas de perlas menudas, 1 onza y media de ribarbre; de Francesch Eniego por media lib. de megua; de Juan de Sempere por 6 onzas de sipmarch, 2 libras de sandills vermells, 1 lib. de sandills moscatelins; de Guillen Torrelles por 3 onzas de confectio alquerimes, 1 lib. de storachs; por 2 cajas para meter las medicinas, por unos bonetes para encerrar las cajas, por el pago del derecho del general, hecha gracia del tercio, para enviar al rey.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 251.

62

Valencia 24 septiembre.—Apoca de Diego de Roa, pedrapiquer, a Juan de les Sglesias, procurador de Diego de Torre, alcaide y guarda de las obras del real por 110 sueldos, por 10 cargas de piedra de godella para las obras de la cocina del departamento de la reina.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 72.

63

Varias apocas de las tres tercias.—Data de 1666 ss. 8 ds. a Luis de Santangel, procurador de Diego de Torre, alcaide del real, por sus trabajos, segun carta del rey dada en Zaragoza 17 agosto 1479.

ARV. Cuentas del MR. 1481. 287 r.

64

Valencia 29 diciembre.—Apoca de Mahomat Faraig, de la moreria de Paterna a Luis de Santangel, recibo de 11 libras tres sueldos, tres dineros por obras que le habian sido certificadas por Pascasio Ramon en 1477.
Nicolás Esteban.

ARV. RC., 20 perg.

1482.

65

Valencia 12 enero.—Apoca de paga de Pedro Artus y Pascual Sanchis a Mossen Diego de Torre, de 60 sueldos por subastar en la lonja los derechos reales del diezmo del pan y vino de la huerta de Valencia, del «faxcat», del «carnatge», del «almodinatge», del diezmo de la villa de Alpont con las rentas reales correspondientes, y por su venta.
(Copiado).
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 53.

66

Apoca ciosa 1 febrero.—Data de 165 ss, a Matheu Yniça por despachar los correos.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 286 v.

67

Valencia 6 febrero.—Apoca de Francisco de Samenat a Honorato Mercader por 28 ss. por dos resmas de papel para las cartas de la bailia.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 256.

68

Apoca ciosa 9 febrero.—Data de 250 ss. a Juan de les Sglesies, procurador de Diego de Torres, alcayde del Real por su salario de ligar los huertos del mismo, desde julio de 1481 a diciembre.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 286 v.

69

Medina del Campo 11 marzo.—Carta del Rey ordenando se hagan ciertos pagos por obras, plantaciones, etc., hechas en el real y por los gastos que hayan ocasionado los pavos y pavitos con su alimentación.
Firmada de su mano.

(ARV. Cuentas del MR. 1482. 293 v. y Ref. en Apoca de Juan de les Sglesies, 17 setiembre 1482.)

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

70

Valencia 24 marzo.—Apoca de Francisco Gentil, mercader genovés a Honorato Mercader por 182 sueldos, por 1 bala de papel o sean 10 resmas, para el oficio del Maestre racional. Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 105.

71

Apoca ciosa 24 marzo.—Data de 95 ss. a Juan Alegre y Juan Gilabert boticarios por 20 lbs. de conserva rosada, 3 potes de vidrio, 3 cajas para meterlos, media libra de algodón para estibarlos.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 288 v.

72

Apoca ciosa 24 marzo.—Data de 44 ss. a la religiosa sor Esperanza Donada, profesa de María Magdalena por cera melrosada y otras conservas que ha hecho para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 290 r.

73

Apoca ciosa 25 marzo.—Data de 60 ss. a Martín de Bellmont, azucarero por 30 lbs. de confites (citronat y piñonada) para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 290 r.

74

Valencia 28 marzo.—Apoca de Honorato Berenguer Mercader, bayle general, al rey por 256 s. 5 ds. por las pensiones de 28 de abril y octubre de 1481, por los 3846 s. 2 ds. que le prestó para sus necesidades.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 127.

75

Valencia 28 marzo.—Apoca de Berenguer Mercader a Honorato Mercader por 256 sueldos 5 dineros, censales de los 3846 sueldos y 2 dineros que por él y por otros fueron prestados al rey para las necesidades de su corte, «a pregaries de sa Magestat».

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 124.

76

Córdoba 30 marzo.—Carta del Rey al baile H. Mercader diciéndole que «vol tenir en sà cambra los furs del regne de Valencia per moltes coses que cascun dia se deuenen, e que era be que lo dit Sr. los tinga per millor e mayor observacio de dits furs e per altres considerations e utilitats de la casa del dit Sr. E per ço encarrega e mana lo dit Sr. al dit batle general stretament de continena entenga en comprar los dits furs de rahonable letra...»

ARV. Al margen del fol. 293 r. de las Cuentas del MR. 1482.

77

Córdoba 13 abril.—Carta del Rey a Honorato Mercader, bayle general para que se paguen a Luis de Santángel, escribano de ración, 5190 s. que pagó de los gastos que hizo el rey en Medina del Campo para vestirse, comprando telas etc., sin que se le exijan comprobantes.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 295 f.

78

Apoca ciosa 13 mayo.—Data de 41 ss. a Juana Raalbes, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guarda de los leones del rey, por la provisión a «una leoneta chiqua» de primero de enero a 11 de febrero en que murió la leona.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 288 r.

79

Valencia 30 mayo.—Apoca de Martín Navarro, acemilero, a Honorato Mercader, por 140 ss. por su salario y trabajos de llevar con sus bestias dos cargas y media, que son 28 arrobas, desde Valencia a Córdoba, o sean tres cajas de cera blanca, enviada por el procurador de Mallorca y tres cajas con 24 cajas de carne de membrillo, 48 potes de conservas, y 20 libs. de conserva rosada y dos ollas de melrosada, 20 libs. de citronat, 10 de carabaçat, 24 panes de azúcar.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 259.

80

Apoca ciosa 30 mayo.—Data de 140 ss. a Martín Navarro, acemilero, por llevar con sus bestias de Valencia a Córdoba dos cargas y media—que son 28 arrobas—al Rey, con tres cajones de cera de

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

Mallorca, tres cajones con lo que enviaba el bayle de Valencia con 24 cajas de carne de membrillo, 48 potes de conservas, 20 libs. de conserva rosada, dos ollas grandes de vidrio con melrosada, 20 libs. citronat, 10 carabaçat, 24 panes de azúcar.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 290 r.

81

Apoca ciosa 1 junio.—Data de 92 ss. 5 ds. a Luis García, azucarero, por 24 panes de azúcar fina para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 292 r.

82

Valencia 1 junio.—Apoca de Luis García, *çucerer* de Valencia, a Honorato Mercader, por 92 sueldos, 5 dineros, por 24 panes de çucre fino enviados al rey a Córdoba. Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 103.

83

Apoca ciosa 4 junio.—Data de 264 ss. a Jaime Bonança, azucarero, por 22 libras de azúcar entre crostes, peres, pomes, limons, taronges, carabaçat que de orden del rey y del baile le fueron compradas para enviar a S. Magestad a Córdoba, y por el precio de 4 docenas de potes de tierra para mandarlos.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 292 r.

84

Apoca ciosa 12 junio.—Data de 600 ss. a Pere de Anglesolá por su salario de 1482.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 287 v.

85

Apoca ciosa 14 junio.—Data de 28 ss. a Jaime Lombart, carpintero, por precio de tres cajas de madera, dentro de las cuales se metieron las conservas de azúcar, conserva rosada, 24 panes de azúcar fina, 24 cajas de carne de membrillo, para enviar al rey a Córdoba, y por cuerdas para atarlas y embalarlas.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 292 v.

86

Apoca closa 22 junio.—Data de 155 ss. a Juan de les Sglesies sots-alcayt del Real por 4 cahices de maiz para dar de comer a los pavos que el rey tiene en el Real, por enero, febrero, marzo y abril de 1482, por panizo para los pagolins.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 293 r.

87

Apoca closa 25 junio.—Data de 67 ss. 6 ds. a Aladín Palomar, mestre de fer empremtes de libres, por un libro en que son «tots los furs e práchmatiques dels Reys passats», para enviarlo al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 293 r.

88 y 89

Córdoba 30 junio.—Carta del rey acusando recibo de 24 cajas de carne de membrillo, 4 docenas de potes de conservas, 20 libras de conservas rosada, 24 panes de azúcar fina, 30 libras de citronat y carabatat, 2 potes grandes de melrosada, en 3 cajas, atados con cuerdas, en seis acémilas hasta Córdoba, con tres cajas de cera blanca que el procurador general de Mallorca enviaba, para que el Maestre Racional las ponga en las cuentas de la bailia.

(Nota marginal del fol. 288 v. de las cuentas del MR. 1482. ARV.)

90

Apoca closa 31 julio.—Data de 250 ss. a Diego de Torres, por medio de Juan de les Sglesies, su procurador, por su salario de ligar los huertos del Real y los que solian ser de Antonio Sanz, por los meses de enero a junio de 1482.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 294 v.

91

Apoca closa 31 julio.—Data de 229 ss. a Juan Blasco, zapatero, por 3 docenas de pieles de borceguies, blancos, amarillos y rojos, para enviarlos al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 294 r.

92

Apoca ciosa 9 agosto.—Data de 5190 ss. a Luis de Santángel, escribano de ración, por el adelanto que hizo para las telas de los trajes del rey en Medina del Campo, según orden escrita del rey a 13 de abril de 1482.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 295 r.

93

Apoca ciosa 9 agosto.—Data de 2666 ss. a Diego de Torres, por medio de Luis de Santángel, su procurador, por el primer tercio de su anualidad de 1482.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 289 r.

94

Albara 7 septiembre.—Data de 12 ss. 6 ds. a Jaime Lombart, carpintero, por una caja de madera, cubierta de tela en que se enviaron al rey a Córdoba las pieles de borceguies.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 297 r.

95 y 96

Córdoba 9 septiembre.—Carta del rey al bayle general [Honorato Mercader] para que le envíe tres docenas de pieles para borceguies para su real persona.

(En nota marginal al fol. 294 v. de las cuentas del MR. 1482. ARV.)

97

Apoca ciosa 17 septiembre.—Data de 155 ss. a Juan de les Sglesies, *sots alcayt* del real por 4 cahices de maíz para la comida de los pavos del rey, de mayo a agosto de 1482, por precio de 1 cahiz para la comida de los pavitos, y por su salario.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 297 r.

98

Valencia 17 septiembre.—Apoca de Juan de les Sglesies, sobre lo mismo.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 102.

99

Valencia 19 septiembre.—Apoca de Francisco Cabrera, del oficio del Maestre Racional a Honorato Mercader, por 110 sueldos por escribir y apostillar las cuentas de la oficina del M. Racional, como era costumbre.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 104.

100 y 101

Córdoba 20 septiembre.—Carta en pergamino, de privilegio, del Rey a favor de Luis García, mercader de Valencia.

Sellado con cera roja y pendiente de veta real.

(Ref. Val. 31 julio 1486.)

102

Apoca ciosa 5 octubre.—Data de 191 ss. 2 ds. a Bernardo Gozalbo, iluminador, por «perflar, florejar e capletrar» unos fueros que se compraron para la cámara del rey, de azul y rojo y por 9 letras grandes de oro, y 184 rúbricas y 35 letras capitales, y 1000 *parraffs*.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 298 v.

103

Apoca ciosa 15 octubre.—Data de 2666 ss. a Juan de Bolunya, procurador de Diego de Torres, por la segunda tercia del año 1482 como alcaide del real, de los 8000 que le concedió el rey anualmente.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 299 r.

104

Valencia 26 octubre.—Apoca de Juan Salaç a Honorato Mercader por 800 sueldos por sus trabajos al servicio de la corte, según consta en cartas expedidas por el rey, con su sello secreto al dorso.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 97.

105

Valencia 26 octubre.—Apoca de Juan Dezpuits y Damián Pérez a H. Mercader 512 s. 10 ds. por las pensiones de 7539 s. 10 ds. que le prestó al rey Luis de Cabanilles, para sus necesidades, conforme a patente real de deuda dada en Toledo 31, 1, 1481. Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 200.

106

Apoca ciosa 13 noviembre.—Data de 30 ss. a Miquel Orti, ligador de libres de Valencia, por su salario y trabajos de «ligar e metre cubertes de fust ab ses cantoneres... ab quatre claus ab roses en lo mig ab sos gafets e parches morats picats dor cubertes de olanda groga e vermella» a unos fueros de Valencia para la cámara del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 305 r.

107

Valencia diciembre.—Recibo al (bayle general) de 238 sueldos por anillas de halcones, para enviar al rey a la villa de Madrid y una piel para guantes. Miguel Ortiz, notario.

ARV. RC. 111 (completamente roto, circular).

108

Valencia 5 diciembre.—Carta de recibo del capitulo ecclesiastico de Valencia de 878 sueldos pagados por Pedro Capdevila, tauleger, por razon de 1921 sueldos, 7 dineros, a restar de 7956 sueldos y 8 dineros dados a varias personas por el *precio* de 10.000 florines de oro prestados al rey.

ARV. RC. perg. 2.

109

Valencia [14 diciembre].—Apoca de Guillermo Torrelles, boticario y Juan Pascual, mercader, a Honorato Mercader por el precio de varias medicinas que son enviadas al rey a Madrid. Miguel Ortigües, notario (rotísimo).

ARV. RC. 78.

110

Apoca ciosa 14 diciembre.—Data de 1200 ss. a Juan Pascual, Guillen Torrelles, boticario, por medicinas y drogas para enviar al rey a Madrid, 3 onzas de ruibarbo, 8 libs. de tamarindis, 3 libs. scamonea, 2 libs. de galbanin, 2 libs. de armoniach, 2 libs. de mastech, 2 libs. de coloquintides, 2 de spondi, 2 arrobas de cassia, 2 libs. de agarich, 2 libs. de mira, 6 libs. de trementina de vet, un empastre de mellicot de 4 libs., 4 libs. de stomaticon, 4 libs. de giullem, 1 lib. de galia mosqueta, 1 lib. de elepta mosqueta, 1 pote de tuaga, 1 pote de matudat, 6 libs. de draquilon, 1 empastre de centaurea, 1 pote de enguent papileon, 8 libs. de camomirla, 5 libs. de canyela, 1 cuarto de almesch, 2 cuartos de ambre, 3 libs. de clavel, 4 de ginfebre, 2 arrobas de açucar de mestures.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 301 r.

111

Valencia 19 diciembre.—Apoca de Fernando del Pozo, trajiner, a Bereguer Mercader por 65 sueldos por ir de Valencia a Madrid con diversas cosas que envía al rey.

Pedro de Anglesola.

(Completamente roto).

ARV. RC. 74.

112

Valencia 23 [diciembre].—Apoca de Jaime Bonança, çucrer, a Honorato Mercader por [293 s. y 6 dins.] por enviar al rey 24 cajas conteniendo entre otras cosas *flors e fullatges dor* y mazapanes.

Miguel Ortigues, notario.

(Completamente roto).

ARV. RC. 75.

113

Apoca ciosa 19 diciembre.—Data de 45 ss. a Fernando de Pozo, tragnero de Castilla, por llevar de Valencia a Madrid con una acémila suya una carga en dos cajas con 24 mazapanes, 30 libras de citronat, 3 docenas de pieles de borceguies, 6 docenas de capirotes de halcón, 5 pieles de perro, «per a longues e gits», 44 guantes de hálconero, 24 cajas de carne de membrillo, 1 libro de los fueros de Valencia.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 301 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

114

Apoca ciosa 20 diciembre.—Data de 184 ss. 6 ds. a Martin de Belmont, azucarero, por 100 libs. de confites menudos, 30 libras de citronat, 12 libs. de dragea, 6 cajas grandes para ellos, 12 chicas para la dragea, para enviar, de orden real, al rey a Madrid.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 303 r.

115

Apoca ciosa 20 diciembre.—Data de 238 ss. a Miguel Collado, guantero, por 6 docenas de capirotos de halcón, 40 guantes de halconero, 24 longues de halcón, 1 piel de gato, muy grande, para longues, 4 pieles chicas de perro para «gits», para enviarlas al rey a Madrid.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 302 r.

116

Apoca ciosa 20 diciembre.—Data de 45 ss. a Pere Alegre, boticario, por 10 libs. de carnes de membrillo que en 9 cajas fueron enviadas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 302 r.

117

Apoca ciosa 20 diciembre.—Data de 67 ss. 6 ds. a Giber Medujo, moro de Arévalo, por llevar con sus acémilas de Valencia a Madrid una carga de naranjas, limones, toronges dulces y media carga de confites menudos que el bayle general envia al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 302 r.

117 bis

Valencia [20] diciembre.—Apoca de Giber [Medujo] por lo mismo. Miguel Ortigues, notario (muy roto).

ARV. RC. 77.

118

Valencia 22 diciembre.—Carta de Juana Vidala, doncella, a Juan de les Sglesies, procurador de Ms. Diego de Torres, alcaide del real de 28 sueldos y 8 dineros de Valencia por 40 arrobas de paja que el rey y la reina mandaron distribuir entre los de su casa.

ARV. RC. perg. 18.

119

Apoca ciosa 23 diciembre.—Data de 33 ss. a Jaime Lombart, fuster, por las cajas en que se enviaron a Madrid al rey las pieles de borceguíes, confites de azúcar, capirotos de halcón, limones, taronges dulces, naranjas y las banastas para la fruta.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 303 v.

120

Apoca ciosa 23 diciembre.—Data de 293 ss, 6 ds. a Jaime Bonança, azucarero, por 24 mazapanes de azúcar fino con las armas reales y escudos de Castilla y Aragón y con *fullatges de oro* y plata fina, para las fiestas de Nadal (de 1482) y por el precio de 24 cajas para ellos.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 302 v.

121

Apoca ciosa 23 diciembre.—Data de 24 ss. a Bernardo Gozalbo, iluminador por hacer un emblema real con el *rat penat* de oro fino, con una viñeta y perfilar de oro la primera página del libro de los fueros que se envió al rey para su cámara.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 303 r.

122

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 60 ss. a Gaspar Gras, buidador, por 120 anelletes, 55 tornets para guantes de halcones, que de orden real fueron enviados al rey para los halcones de su Mag.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 303 v.

123

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 1000 ss. a Pere Capdevila por su salario de un año, según órdenes reales.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 288 v.

124

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Gaspar Gras, de sesenta [60] sueldos por 120 anelletes y otras cosas para enviarlas a Madrid al Rey para sus halcones.

Pedro de Anglesola, notario.

(Casi totalmente roto.)

ARV. RC. 110.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

124 bis

Apoca ciosa 25 diciembre.—Data de 20 ss. a Isabel mujer que fué de Juan Andreu, boticario, por 6 alnas de tela encerada blanca para cubrir el libro de los fueros que se envía al Rey para su cámara.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 305 r.

125

Valencia 31 diciembre.—Apoca de paga de Martín Girbes pintor, a Diego de Torres, de 33 sueldos por cuatro manos de papel con las armas reales que pintó para la baylia y la gobernación. Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 52.

1483.

126

Madrid 28 enero.—Carta del rey para que se paguen los gastos de los mazapanes, limones, taronges, librò de los fueros (porte), cargas, caja, atado de la misma, cuerdas, transporte, etc., en 1482.

(Nota al margen del fol. 301, de las Cuentas del MR. 1482. ARV.)

127

Játiva 26 febrero.—Apoca de Juan Sanç, labrador de Játiva, a Honorato Mercader, por 144 sueldos por su sueldo del año 1477 como guarda y alimentador de los pagos y pagolines que el rey tiene en el Castillo.

Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 161.

128

Játiva 26 febrero.—Apoca de Pere del Vilar, labrador de Játiva, a Honorato Mercader, alcayde del castillo, por 128 sueldos que le fueron entregados en 22 de dic. de 1478, por 8 cahíces de maíz para el alimento de los pagos y pagolines que tiene el rey en el Castillo.

Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 158.

129

Játiva 26 febrero.—Apoca de Juan Sanç, labrador de Játiva a Honorato Mercader por 45 sueldos por panizo y yerba para los pagos y pagolines del rey en el Castillo, durante el año 1470.

Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 160.

130

Játiva 26 febrero.—Apoca de Juan Sanç, labrador de Játiva a Honorato Mercader, alcayde del castillo y bayle general, por 55 sueldos que en el año 1469 gastó en panizo y alimento para los pagos y pagolines del rey.
Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 159.

131

Apoca ciosa 11 marzo.—Data de 750 ss. a Martin Gribes, pintor, por pintar una bandera con las armas de Castilla, Aragón y Sicilia, de 19 palmos de ancho y 32 de largo, para entregar a Mossen Vilamarín, capitán del ejército marítimo del rey, según orden real.

ARV. Cuentas del MR. 1482. 299 v.

132

Córdoba 10 mayo.—Carta del rey al bayle general [Honorato Mercader] hablando de cómo éste ha hecho por su orden una bandera para el capitán de su ejército marítimo Bernat Vilamarín, bandera de tela fina, con pesos de plata, dorada con oro fino con flocadura de seda amarilla y roja, cordones y botones, forrada de blanco, metida en una caja, todo lo cual ha sido de 1460 ss. de precio.

(ARV. Cuentas del MR. 1482. 299 v. nota al margen.)

133

Valencia 20 mayo.—Apoca de Martín Matheu, mercader, por dos resmas de papel para la oficina del Mestre Racional, por 28 ss.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 249.

134

Valencia 22 junio.—Apoca de Juan de les Sglesies, subalcaide del Real de Valencia a Honorato Mercader por 155 sueldos, son 80 sueldos por 4 cahices de maíz para la comida de los «pagos» y 25 por un cahiz de paniç para los «pagolins» y 50 por su cargo de subalcayde y de darles de comer.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 76.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

135

Valencia 2 septiembre.—Apoca de Berthomeu Gisbert, mercader, a Honorato Mercader, por 177 sueldos 2 ds. por 191 parejas de cascabeles de halcones de sacres e pelegrins y 2 docenas de *tor-nets*, comprados por carta del rey, para enviárselos.
Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 1.

136 y 137

Valencia 17 octubre.—Apoca de Francisco Guardiola y Domingo Aragónés a Honorato Mercader por 200 sueldos por llevar a Vitoria en «scales e perches» los halcones que mandó don Fernando, rey de Nápoles.
Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 15.

138

Valencia 26 noviembre.—Apoca de Jaime Santafé a Honorato Mercader por 250 sueldos, precio de 12 potes de storca de pontin, 6 de citronats, 6 carabaçat, 12 de pomes, 12 de peres, 6 de limones, 6 de codonys, que pesaron 117 libras, 6 onzas.
Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 17.

139

Valencia 29 noviembre.—Apoca de Juan de les Sglesies a Honorato Mercader por 150 sueldos, por los gastos que hizo con el envío que fué hecho a Vitoria, guardando y acompañando seis acémilas con confites, pagos y conservas, para el Rey.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 106.

140

Valencia 20 diciembre.—Apoca de Gregorio Ferrando, caueler, por 30 ss. precio de dos arrobas de candelas para la oficina de la bailla.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 257.

1484.

141

Valencia 27 marzo.—Apoca de pago de Yucef Farag, moro de Segorbe, a Honorato Mercader, bayle general de Val. de 40 sueldos, por llevar una «carrega» de confits enviada por Maestre Racional al Rey, de Valencia a Tarazona.
Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 68.

142

Valencia 27 marzo.—Apoca de pago de Pedro de Anglesola, a Honorato Mercader, bayle general de Valencia por 200 sueldos por la tercera parte de su sueldo (600) desde el 1.º de enero a últimos de abril.
Miguel Ortigues, «loco» suyo.

ARV. RC. 67.

143

Valencia 28 abril.—Apoca de Alfonso Sanchis, procurador constituido de Gabriel Sanchis, tesorero real, a Honorato Mercader, de 86 sueldos.

ARV. RC. 73.

144

Valencia 8 de julio.—Apoca de Juan de les Sglesies, como procurador de Diego de Torres a Berenguer Mercader subbayle general por 250 sueldos por ligar los huertos del Real, según orden real de 9 febrero 1480 (Toledo).
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 185.

145

Valencia 5 noviembre.—Apoca de Benedicto Carles a Berenguer Mercader, doncell, de 24 sueldos, por 16 caperuzas de halcones.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 83.

146

Valencia 11 diciembre.—Apoca de Francés Manyes a Mercader Berenguer, lugart. de bayle gral. por 30 s. que pagó por 4 cargas de conservas y 1 de cera.

ARV. RC. 65.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

147

Valencia 15 diciembre.—Apoca de Juan Ramírez, «dezmer» de Requena a Berenguer Mercader, lugarteniente de bayle general, de 86 sueldos por el derecho de diezmo de entrada en Castilla de unas cargas de confites, marçapans, citronat y otras cosas que fueron enviadas por éste al rey, a Sevilla.
Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 80.

148

Valencia 20 diciembre.—Apoca de Simó Sanchís, de la bailía General, a Berenguer Mercader, lugarteniente de bayle general, por 813 sueldos, 4 dineros por la tercera tercia del 1483, de su sueldo.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 152.

149

Valencia 20 diciembre.—Apoca de Miguel Pérez, tauleger de las reales pecunias, a Berenguer Mercader por 666 sueldos, 8 dineros por la tercia y última parte del año 1484, de su salario.
Miguel Ortigues, notario.
(El not. lo hace en 5 mayo 1492).

ARV. RC. 84.

150

Valencia 22 diciembre.—Apoca de Juana Raalbes, procuradora de Jaime Raalbes, guardia de los leones del Real a Berenguer Mercader, lugarteniente del bayle general, por 180 s. por su sueldo del año 1484.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 153.

1485.

151

Sevilla 11 febrero.—Carta del Rey, firmada de su mano y sellada de su sello, concediendo anualmente 1090 ss. a Cristóbal de Vassurto.

(Ref. Val. 6-3-1494.)

152

Valencia 3 marzo.—Apoca de Ferrando Sanchis, procurador de Jaime de Malferit, heredero de Fco. de Malf. a B. Mercader por 256 sueldos 6 ds. por pensión (28 abril a oct. 1484) por los 3846 ss. 6 ds. prestados por él y otros al rey, a petición suya, para las necesidades de su corte y entregados a Gabriel Sanchis.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 218.

153

Valencia 4 marzo.—Apoca de Berenguer Mercader al Rey por 256 ss. 6 ds. por la pensión (28 abril-oct. 1484) 3486 ss. 2 ds. que para las necesidades de la corte le proporcionó al lugarteniente de tesorero Gabriel Sanchis.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 217.

154

Valencia 7º abril.—Apoca de Guillermo Torrent, fundidor de la cera de Valencia a Andrés Catalán por 33 sueldos por los gastos de 72 libras para hacer, por mandato real, los ducados vulgarmente llamados de Juan, en 23 oct. 1473, hasta 14 de abril de 1480 (en latín).

Juan Coll, notario.

ARV. RC. 94.

155

Valencia 15 abril.—Apoca de Berthomeu Flatavento, falconer del Rey a Beren. Merc. por 420 ss. por lo que pagó a Miguel Gallart de Santfeliu patrón de nave por los 24 «falcons entre sacres e pelegrins los quales yo ab la dessus dita nau he portat de la ila de Sicilia a la ciutat de Barchilona». Para el Rey.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 215.

156

Valencia 15 abril.—Apoca de Juan de les Sglesies, subalcayde del Real, obrero de las obras de éste, a Berenguer Mercader, de 200 sueldos, por estar para las obras que se hacían. (Traslado 14 marzo. 1504.)

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 211.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

157

Valencia 15 mayo.—Apoca de Miguel Pérez, tauleger, a Honorat Mercader por 261 sueldos por su salario de 3 meses y cinco días.

Miguel Ortigues.

ARV. RC. 27.

158

Valencia 16 mayo.—Apoca de Guillem Salvador, patrón de carabela a B. Merc. por 330 ss. por llevar en su barco a Sevilla 140 pies de murteres (mirtos), 40 de mosquetes, 10 de gezminers (jazmineros), para plantarlos en el Alcázar de Sevilla.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 235.

159

Valencia 3 junio.—Apoca de Juan de les Sglesies, subalcayde del Real y obrer de sus obras a B. Mercader, por 50 ss. «per obs de convertir aquells en certa festa e alimares ques te a fer en lo dit real per la nova que es arribada de la presa de la ciutat de Ronda del regne de Granada».

Miguel Ortigues, not. (traslado 13 marzo 1504).

ARV. RC. 214.

160

Valencia 6 junio.—Apoca de Juan de les Sglesies, subalcayde del Real a B. Mercader por 200 ss. por los cuidados en las obras del Real.

Miguel Ortigues, not.

(Traslado tomado del registro).

ARV. RC. 209.

161

Valencia 17 julio.—Apoca de Pedro de Anglesola, escriba de la corte de la bailía general a Berenguer Mercader, donzell, de 600 sueldos por su salario como escribano de las ápoas necesarias para las cuentas de la bailía, por el año 1485.

Juan de Campos, not. Connot. de P. de Angl.

ARV. RC. 182.

162

Valencia 28 julio.—Apoca de Juan Ortiz a Berenguer Mercader, de 86 ss. 3 ds. por 4 docenas de caperuzas para halcones, planas de sacres e pelegrins, 18 caperuzas de grifaut planas, 18 caperuzas de *sparber*.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 232.

163

3 Agosto.—Apoca de Pau Rosell, *archivari e tenint les claus* del archivo real a Berenguer Mercader, lugarteniente de Bayle General por 480 s. por el segundo tércio de su sueldo de 640 s. anuales de su salario.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 9.

164

Córdoba 6 agosto.—Carta del Rey (dirigida a B. Mercader) pidiéndole «çucres rosat per al seu real».

Escrita en papel, sellada de su sello al dorso y firmada de su mano.

(Ref. Val. 25 agosto 1485. ARV. RC. 219.)

165

Córdoba 6 agosto.—Carta del Rey (a Ber. Mercader) pidiendo que se envíen para la Reina 10 ó doce libras de «cor de junch».

Carta ciosa, firmada de su mano.

(Ref. en Valencia 30 agosto 1485.)

166

Córdoba 16 agosto.—Carta del Rey, pidiendo a Valencia pieles para borceguies.

(Ref. en Valencia 23 Agosto 1485.)

167

Valencia 23 agosto.—Apoca de Bernardo Cansells a B. Mercader por 378 ss. por 3 docenas de cueros de borceguies, una amarilla, otra bermeja y otra blanca, según orden real dada en Córdoba a 16 agosto 1485.

Miguel Ortigues, not. (Dat. 2 julio 1492).

ARV. RC. 234.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

168

Valencia 25 agosto.—Apoca de Guillent Torrella, apothecari, a B. Mercader por 83 ss. por 16 libras de conserva rosada—que le había pedido el rey desde Córdoba a 6-8-1485—para enviársela al rey.

Miguel Ortigues, not. (dat. 2 julio 1492).

ARV. RC. 219.

169

Valencia 30 agosto.—Apoca de Miguel Orti, librero, a B. Merc. por 30 ss. por 2 resmas de papel para la bailía y la oficina del M. Rac.

Miguel Ortigues, not. (dat. 2 junio 1492).

ARV. RC. 208.

170

Valencia 30 agosto.—Apoca de Alamany Luqui a Ber. Merc. lugart. de bayle gen. por 50 ss. precio de 10 libras de *cor de junch* para enviar a la reina, según pide en carta de 6 de agosto desde Córdoba el Rey.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 120.

171

Valencia 16 septiembre.—Apoca de Simó Sanchis, uno de los escribanos de la bailía a Berenguer Mercader, donzell, por 813 ss. 4 ds. del segundo plazo de su salario de 1485, de los 2440 sueldos de su sueldo anual.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 205.

172

Valencia 6 octubre.—Apoca de Isabel, mujer de Juan Andreu, a B. Mercader por 31 ss. 4 ds. por 11 alnas de encerado blanco, 7 palmos de encerado «groch», para la oficina de la bailía.

Miguel Ortigues, not. (en 2 mayo 1492).

ARV. RC. 207.

173

Valencia 13 octubre.—Apoca de Damián Rosell, mercader, a B. Mercader, por 30 ss. por 1 cuarto de almesch para enviarlo al rey, con cierto *çabó almescat*.

Miguel Ortigues, not. (Dat. 2 mayo 1492).

ARV. RC. 216.

174

Valencia 14 octubre.—Apoca de Jaime Jiménez a Berenguer Mercader, por 21 ss. por 7 «tarongers dolços» y 2 «arangers» para enviar al Alcázar y corte del Rey en Sevilla.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 206.

175

Valencia 1 diciembre.—Apoca de Juan de Logroño, barquero, a B. Mercader, de 21 ss., por llevarlo desde el Grao en su barca hasta las galeras venecianas, para comunicar al capitán y otros de las galeras algunas órdenes del Rey.

Miguel Ortigues, not. (Dat. 20 junio 1492).

ARV. RC. 212.

176

Valencia 15 diciembre.—Apoca de Pedro de Anglesola, notario de la bailía general de 30 sueldos por los trabajos de hacer una información ordenada por el rey, sobre el derecho genovés del 6 por 100, que ocupó 14 pliegos.

Juan de Campos, notario.

ARV. RC. 3.

177

Valencia 23 diciembre.—Apoca de Miguel Bosch, ligador de huertos, a Berenguer Mercader, de 400 sueldos para ayuda del viaje que tiene que hacer a Sevilla para cuidar los huertos de su Alcázar, a cuenta del salario del año 1486.

Miguel Ortigues, notario, lo hace en 27 de junio de 1492.

ARV. RC. 114.

1486.

178

Apoca ciosa 12 enero.—Data de 305 ss. a Enrique Boqui, mercader, por 15 alnas y un palmo de holanda muy fina para hacer tohallas y otras cosas y enviarlas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 r.

179

Apoca ciosa 15 enero.—Data de 15 ss. a Francés Manyez, que pagó por el derecho del general de dos cajas de cera que enviaba al rey el procurador de Mallorca, a Alfonso Núñez, collector de dicho derecho.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 289 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

180

Apoca ciosa 16 enero.—Data de 72 ss: a Perot del Canto, *mestre de fer pintes*, por 9 docenas de pintas para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 279 v.

181

Apoca ciosa 16 enero.—Data de 37 ss. 11 ds. a Jaime Ximénez, de Valencia, por 65 toronges para poner junto a la acequia enfrente a la sala de la Audiencia, en el Real de Valencia.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 292. v.

182

Apoca ciosa 25 enero.—Data de 66 ss. a Andrés Fuster, botiguer, por 7 copas de vidrio cristali y una cajita pintada para meterlas.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 r.

183

Apoca ciosa 30 enero.—Data de 30 ss. a Juan Orti halconero de la ciudad de Valencia, por precio de 26 pares de caperuzas para halcones y 18 de pelegrins, para enviarlos al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 277 r.

184

Valencia 4 febrero.—Apoca de Martí Guillén a Juan de les Sglesies, subalcaide del Real, por 29 sueldos por 70 *fexos de canyes* para cubrir el porche de los pagos del real.
Luis García, not. loco P. de Angl.

ARV. RC. 179.

185

Apoca ciosa 6 febrero.—Data de 465 ss. a Diego de Torres por tener cuidado y darles de comer panizo y maíz, a los pagos y pagolines del rey en el Real.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 271 r.

186

Apoca ciosa 8 febrero.—Data de 27 ss. 7 ds. a Leonardo Jordi, seder por 34 alnas y media de flocaduras y 7 alnas y media de flocadura negra y blanca gruesa.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 279 v.

187

Játiva 26 febrero.—Apoca de Pere Torrozella, labrador, a Honorato Mercader, bayle general y alcayde del castillo de Játiva por 44 sueldos, que cobró en 1480 por tener cuidado y dar de comer y beber a los pagos y pagolines que el rey *tiene* en el castillo. Francisco Cugat. not.

ARV. RC. 184.

188

Apoca ciosa 27 febrero.—Data de 160 ss. a Jaime Çaera, mercader, por precio de un libro llamado *tholomeu*, para enviarlo al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 279 r.

189

Valencia 27 febrero.—Apoca de Pere Marti, formenter, a Diego de Torres por 77 sueldos 8 dineros por dos cahíces de *forment de candell* para la mesa del rey, a razón de 38 ss. 2. ds. Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 112.

190

Apoca ciosa 2 marzo.—Data de 782 ss. 6 ds. a Jaime Bonança azucarero de Valencia por 132 lib. confites, 23 mazapanes, 24 aloses, 70 lib. de conservas de peras, manzanas y limones, 18 de dátiles y membrillos en 24 potes grandes, 45 lib. de citronat, cuatro cajas para los confites, 24 para las alosas, dos cajas para el citrónat.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 278 r.

191

Apoca ciosa 2 marzo.—Data de 630 ss. a Antonio de Logroño, halconero del rey por su provision y la de su familia y la de 45 halcones que trajo de la Isla de Sicilia.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 278 r.

192

Apoca ciosa 2 marzo.—Data de 734 ss. a Juan Picholo, halconero del Rey, por llevar de Valencia a Madrid 46 halcones al rey en cuatro barras, con dos hombres y una cabalgadura durante 15 dias.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 277 v.

193

Apoca ciosa 7 marzo.—Data de 45 ss. a Lucas de Macedonia, halconero, por 45 caperuzas de halcón para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 278 v.

194

Apoca ciosa 14 marzo.—Data de 28 ss. 6 ds. a Dionisio Miquel, mercader por 103 pares de cascabeles plateados para halcones pelegrins, sacres e monteris.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 278 v.

195

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 24 ss. 6 ds. a Juan Ortiz, halconero, por 20 caperuzas de halcón, 9 de grifaüt y 11 de sacres y pelegrins, para enviarlas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 278 v.

196

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 500 ss. a Miguel Bosch, ligador de huertos, por tener en cuidado y ligar los del Alcázar de Sevilla.

AVR. Cuentas del MR. 1486. 289 v.

197

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 53 ss. a Juan Torrelles, *ortolá*, por 100 pies de murteres que Miguel Bosch llevó a Sevilla para plantarlos en los jardines del Alcázar.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 289 v.

198

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 25 ss. a Miguel Bosch por los capazos de esparto, 500 cordeles y por llevarlo todo al Grao de la mar, conjuntamente con la murta que lleva al Alcázar de Sevilla.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 289-290 v.

199

Apoca ciosa 17 marzo.—Data de 75 ss. a Juan Plantagra, patrón de carabela, por el porte del Grao de Valencia a Sevilla de 100 capazos con 100 pies de murta para el Alcázar del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 290 r.

200

Valencia 17 marzo.—Apoca de Juan Ortiz, falconer, a Diego de Torres de 24 sueldos y 6 dineros por 20 caperuzas de halcón, nueve de «grifalt» a 1 sueldo y 6 dineros y 11 de sacres e pelegrins a 1 sueldo.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 92.

201

Apoca ciosa 19 marzo.—Data de 216 ss. a Jaime March, mercader, por 18 libras de hilo de Almería para los cortinajes del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 281 r.

202

Valencia 22 marzo.—Apoca de Sor Santes, monja del monasterio de San Julián de Valencia a Diego de Torres, por 51 sueldos, 4 dineros, precio de 2 libras y 1 onza de aceite «terongi», 4 *ponts* de vidrio y una caja para encerrarlos, que ha de ser enviada a la reina.

Luis García, notario (loco P. de Anglesola).

ARV. RC. 122.

203

Apoca ciosa 22 marzo.—Data de 51 ss. 4 ds. a Sor Santes, monja, por lo mismo.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 281 v.

204

Apoca ciosa 31 marzo.—Data de 71 ss. 9 ds. por seis cofrenetes e paelletes Sentjordis e Sentjaumes de plome, 2 juegos de naypes, 2 juegos de vidrio de Venecia, cuerdas estopa, ligaduras y ligadores de las cajas de conservas, etc., y del libro del *tolomeu* que se envía al Rey, a Cristóbal de Vassurto.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 279 r.

205

Apoca ciosa 31 marzo.—Data de 40 ss. a Jaime Lombart, fuster, por un tablero de «scachs... ab tot son forniment de taules, scachs e boses» para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 279 v.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

206

Apoca ciosa 3 abril.—Data de 30 ss. 6 ds. a Fátima, mora, mujer de Mahomat Coret, por 10 alnas de flocadura de seda blanca para la tohalla de llevar la patena de *donar pa al dit Sr. Rey*.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 r.

207

Apoca ciosa 3 abril.—Data de 77 ss. a Blanca Masana, por un tiente front, un sombrero y unas randas, todo de oro que pesaron 3 onzas y media y un cuarto, para enviarlas al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 v.

208

Apoca ciosa 3 abril.—Data de 31 ss. 6 ds. a Ysabel Seguera, costurera, por su trabajo en coser, por un peutinador y 5 tohallas y una docena de *mocadores* para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 v.

209

Valencia 3 abril.—Apoca de Ysabel Seguera, a Diego de Torres, de 31 sueldos, 6 dineros, por lo mismo. Pedro de Aglesola, notario.

ARV. RC. 120.

210

Apoca ciosa 28 abril.—Data de 75 ss. 6 ds. a Jaime Bonanza, sucrer, por dos mazapanes, 4 aloses, 4 panes de azúcar, 2 libras 1 onza de membrillos *candits*, 11 libras de conservas de costres, manzanas, peras y carabazat *cándit*, 2 cajas para los mazapanes, 6 potes para los mazapanes, 4 cajas para las alosas.

AVR. Cuentas del MR. 1486. 281 r.

211

Valencia 17 mayo.—Apoca de Pau Rosell, archivero del Real, a Diego de Torres, por 480 ss. por el primer plazo de su salario del 1486. Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 194.

212

Valencia 24 mayo.—Apoca de Juana Raalbes, procuradora de Jaime Raalbes, guarda de los leones del Real, a Diego de Torres, por 60 sueldos, primer tercio de su sueldo de 180, como guardia de los leones.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 164.

213

Apoca ciosa 7 junio.—Data de 2.000 ss. a Juan Pascual, hermano y procurador de Jaime Pascual, boticario del rey, según orden real dada en Córdoba a 8 de agosto de 1484 (sellada y firmada), para medicinas de su real persona.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 282 r.

214

Apoca ciosa 7 julio.—Data a Pere de Anglesola de 600 ss. por su salario como escribano de la corte de la bailla.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 273 r.

215

Apoca ciosa 17 julio.—Data de 200 ss. a Martín de Soria, baucaler, por 4 cubre-acémilas para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 282 v.

216

Apoca ciosa 17 julio.—Data de 120 ss. a Nesart Guitart, botiguer, por 6 mazos de hilo blanco para el cortinaje de lino del Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 r.

217

Valencia 17 julio.—Apoca de Nesart Guitart, botiguer, a Diego de Torres por 120 sueldos, por lo mismo.

Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 27.

218

Apoca ciosa 24 julio.—Data de 96 ss. 8 ds. a Juan de les Sglesies, subalcaide del Real por los gastos que de orden del bayle general hizo: cuatro varas gruesas de madera para poner en el Real las banderas por los alimares de la toma de Loja, 6 manos y

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

media de papel para faroles, 30 libras de velas para ellos, media gruesa de tronadores, por la comida de los que los lanzaban y tenían los faroles y a dos «sonadors» que sonaren en la dicha festa» y por cinco parejas de gallinas cluecas para sacar pavos de los huevos puestos por éstos.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 293. r. (Apoca en RC. 260.)

219

Valencia 31 julio.—Apoca de Luis García, mercader de Valencia, a Diego de Torres, por 660 sueldos, 8 dineros que se le han de dar a cuenta de los 2.000 anuales que ordenó el Rey, en privilegio dado en Córdoba en 20 sept. 1481.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 118.

220

Apoca ciosa 16 agosto.—Data de 171 ss. a Ysabel Corts por once onzas de seda para las flocaduras del cortinaje del rey y por el trabajo de 30 flocaduras coronadas.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 r.

221

Toral 27 agosto.—Provisión del Rey para que se pague a Suárez de Figueroa la cantidad de 90 libras, para pago de deudas.

(Ref. en Valencia 14 abr. 1487.)

222

Valencia 4 septiembre.—Apoca de en Pau Rosell archivero del Real, a Diego de Torres, por 480 sueldos por el segundo plazo de su salario del año 1486.
Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 193.

223

Apoca ciosa 5 septiembre.—Data de 229 ss. 2 ds. a Gaspar Gras, botiguer, por anelletes y tornets para halcón para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 r.

224

Apoca ciosa 5 septiembre.—Data de 116 ss. a Perot del Canto, pintero, por 14 docenas y media de pintas de madera para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 284 v.



225

Apoca ciosa 7 septiembre.—Data de 130 ss. a Lope García, flaçader, por 2 flaçades blancas cardadas para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 v.

226

Apoca ciosa 9 septiembre.—Data de 69 ss. a Lucas del Macedonia, por 69 caperuzas de halcón, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 v.

227

Apoca ciosa 11. septiembre.—Data de 3.059 ss. a Jofre de Belcayre, teixidor de seda, por la seda y tejido de 165 alnas y media de seda rexada de dos palmos y medio para hacer un *bel cortinaje* para el rey, por 126 alnas de grana y blanco para guarnir dicho cortinaje, por 160 alnas de lista de grana y verde de seda para guarnir otro cortinaje de lino para el rey, por 4 libras y 3 onzas y media de seda de grana y blanco para cada uno de los cortinajes, para enviarlos al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 281 v.

228

Valencia 13 septiembre.—Apoca de Andrés García, mercader, a Diego de Torres, por 140 ss. precio de una bala de papel comprada para la oficina del Mestre Racional.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 254.

229

Valencia 13 septiembre.—Apoca de Dionisio Miquel, mercader, a Diego de Torres, por 152 sueldos, 6 dineros, por 122 parejas de «cascavells» de diversas clases para transmitir al rey para sus halcones.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 123.

230

Apoca ciosa 13 septiembre.—Data de 152 ss. 6 ds. a Dionís Miquel, mercader, por 122 pares de cascabeles para los halcones del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 284 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

231

Apoca ciosa 13 septiembre.—Data de 50 ss. a Juan Lita por 40 pares de cascabeles para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 283 v.

232

Apoca ciosa 25 septiembre.—Data de 486 ss. a Pere Cardona, zapatero, por 4 docenas y media de pieles de borceguies amarillos, bermejos y blancos, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 284 v.

233

Apoca ciosa 25 septiembre.—Data de 435 ss. a Miguel Collado, guantero, por 10 docenas de guantes de cazador, 2 docenas de pieles de gato, 60 longues de halcón, 6 pieles de perro, para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 284 r.

234

Apoca ciosa 30 septiembre.—Data de 160 ss. a Miguel Olzina, carpintero, por 4 cajas, 2 cubiertas de *drap vermell* y 2 blancas, con sus cerraduras, para enviar al rey los cascabeles, caperuzas de halcón, tornets, borceguies, etc.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 284 v.

235

Valencia 9 octubre.—Apoca de Miguel Collado, guantero, a Diego de Torres, de 104 sueldos por 90 caperuzas de halcón a un sueldo cada una y por 4 lloures a 3 sueldos 6 dineros, para transmitir al rey para sus halcones.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 89.

236

Apoca ciosa 10 octubre.—Data de 104 ss. a Miguel Collado, guantero, por 90 caperuzas de halcones y 4 loures, para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 285 r.

237

Apoca ciosa 12 octubre.—Data de 72 ss. a Lucas de Macedonia, mestre de fer loures, por 12 loures de falcóns, para enviar al rey «per ops de la sua caça».

ARV. Cuentas del MR. 1486. 285 r.

238 y 239

Apoca ciosa 13 octubre.—Data de 2.155 ss. a Mahomat Alborui, moro de Túnez, por tres onzas de almesch y 10 onzas de alumbre, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 285 r.

240

Apoca ciosa 17 octubre.—Data de 425 ss. 8 ds. a Juana Catalá, doncella, hija del magnífico Andreu Catalá por «cavegar» 18 libras de hilo, que se convirtieron en 14, por devanar hilo para los cortinajes del rey, por 16 pares de anillas doradas, para los dichos cortinajes, por 200 alnas de veta de hilo blanco para los cortinajes, por 5 onzas de seda blanca para coserlos, y por coserlos y acabarlos.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 285 v.

241

Apoca ciosa 26 octubre.—Data de 82 ss. 6 ds. a Ysabel Corts por hacer 55 alnas de flocadura de seda, por 22 alnas de otra flocadura, para los cortinajes del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 285 v.

242

Valencia 26 octubre.—Apoca de Isabel, mujer de Bernat Corts, de Valencia, a Diego de Torres, por lo mismo.

ARV. RC. 69.

243

Apocas en 27 octubre 1486 y 6 marzo 1487.—Data de 500 ss. a Diego de Torres por cuidar los huertos del real y los que fueron de Antonio Sanz.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 270 v.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

244

Valencia 27 octubre.—Apoca de Ferrando Gallenc, corder, a Diego de Torres, por 33 sueldos 4 dineros por 20 libras de cuerda teñida de verde y vermell para la obra de los cortinajes del rey.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 85.

245

Apoca ciosa 27 octubre.—Data de 33 ss. a Ferrando Gallenc, corder, por lo mismo.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 287 v.

246

Apoca ciosa 30 octubre.—Data de 346 ss. a Cristóbal de Vassurto, por el pago que ha hecho de 36 libras de agua almescada, 100 libras de agua naffa, 30 libras de agua ros y de diez barrales para enviarlas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 286 r.

247

Apoca ciosa 1 noviembre.—Data de 341 ss. 8 ds. a Gabriel Tatiella, botiguer por 59 librs. y media de carne de membrillo, 100 potes de vidrio y 100 cajas de madera para meterla, 17 librs. y 4 onzas de conserva rosada, 14 librs. 9 onzas de melrosada, 4 potes grandes de vidrio para estas conservas, 4 cajas grandes, *cotó* para estibarlos, para enviarlo todo al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 288 v.

248

Valencia 2 noviembre.—Apoca de Cristóbal de Vassurto, notario, a Diego de Torres por 700 sueldos para el viaje que tiene que hacer a Castilla, llevando unas cargas de *confits* y para llevar unos docs.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 6.

249

Apoca ciosa 3 noviembre.—Data de 726 ss. 6 ds. a Jaime Bonança, sucrer por 12 mazapanes, 130 librs. confites de almendras, avellanas y çeliandre, 12 librs. de membrillo candit, 80 librs. de citronat e carabaçat, 8 potes de dátiles y membrillos, 16 potes de crostes, peres e limons, 12 cajas para los mazapanes, 6 cajas para los confites.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 286 r.

250 y 251

Apoca closa 6 noviembre.—Data de 2.146 ss. 9 ds. a Bartolomé de Thedeu, platero, pisano, habitante de Valencia, por la plata, oro y otras cosas, de un plato de plata hecho de follages y animales, blanco y dorado, *molt bell*, que pesó 9 marcos, 2 onzas, 1 cuarto y medio, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 280 v.

252

Apoca closa 8 noviembre.—Data de 55 ss. a Jaime Lombart, fuster, por 11 cajas que le fueron compradas para enviar al rey conservas, confites y otras cosas.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 287 v.

253

Apoca closa 10 noviembre.—Data de 195 ss. 2 ds. a Jaime Domenech, por 51 libs. de carne de membrillo, y por 50 potes y 50 cajas para enviarlas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 286 v.

254

Apoca closa 10 noviembre.—Data de 700 ss. a Cristóbal de Vassurto por el viaje que hizo a Salamanca a llevar al rey los confites y conservas.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 286 v.

255

Apoca closa 10 noviembre.—Data de 90 ss. a Cristóbal de Vassurto por 10 libras de *coló* para las cajas en que van las cosas de vidrio, hilo de palomar para atar las cajas, 6 juegos de naypes dobles, por las cajas, un plato de plata, 20 alnas de tela para forrar las cajas en que van los cortinajes, por embalar y atar las cajas, por cuerdas y palmas para embalarlas y un pote de *pa de mans confaçionat a olors*.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 287 r.

256

Apoca closa 10 noviembre.—Data de 165 ss. a Luis Martí, tejedor, por su salario y trabajos de tejer 122 alnas de tela de lino para los cortinajes del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 287 v.

257

Valencia 10 noviembre.—Apoca de Mahomat del Gallo, moro de Avila, Mahomat de Medina, traginero, a Diego de Torres por 400 sueldos por llevar 4 cargas de ropa, conservas, confites y otras cosas al rey a Salamanca.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 7.

258

Apoca cloa 10 noviembre.—Data de 400 ss. a Mahomat del Gallo y Mahomat de Medina, tragineros de Castilla, por lo mismo.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 287 r.

259

Valencia 10 noviembre.—Apoca de Luis Martí, tejedor, a Diego de Torres, de 165 sueldos por tejer 122 alnas de tela de lino «rexado», para un cortinaje del rey, a 15 sueldos el alna.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 71.

260

Valencia 18 noviembre.—Apoca de Miguel Bosch, labrador, *mestre en ligar oris*, a Diego de Torres por 360 ss. por arreglar el huerto del Alcázar de Sevilla, como adelanto del año 1487.

Juan de Campos, not. loco P. de Anglesola.

ARV. RC. 197.

261

Apoca cloa 28 noviembre.—Data de 152 ss. 4 ds. a Andrés Fuster, botiguer, por cien piezas de vidrio esmaltado para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 288 r.

262

Valencia 28 noviembre.—Apoca de Andrés Fuster, botiguer, a Diego de Torres, de 150 sueldos 4 dineros por 100 *pencets de vidre smaltades*, para enviar al rey.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 88.

263

Apoca cloa 2 diciembre.—Data de 50 ss. a Jaime Bonjoch, *tintorer*, por el trabajo de teñir de grana dos fajaes grandes para el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 288 r.

264

Valencia 2 diciembre.—Apoca de Jacobo Bonjoch, por lo mismo.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 87.

265

Valencia 2 diciembre.—Apoca de Alamany Loqui, mercader, a Diego de Torres, por 35 sueldos, por siete libras de *cor*, que vendió para enviar a la reina.
Miguel Ortigues.

ARV. RC. 70.

266

Apoca ciosa 5 diciembre.—Data de 84 ss. 6 ds. a Frances Manyes, por el pago a Alfonso Nuñes, collector del derecho del general, de dicho derecho de las conservas y otras cosas que se enviaron al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 288 v.

267

Valencia 19 diciembre.—Apoca de Diego de Torres al Rey por 6.000 ss. por su sueldo del año 1486.
Miguel Ortigues.

ARV. RC. 134.

268

Apoca ciosa 19 diciembre.—Data de 378 ss. a Pedro de las Heras, halconero del rey, por el trabajo, manutención y traslado desde Mallorca, de 22 halcones, una bestia y dos hombres y él mismo, hasta el rey.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 289 r.

269

Apoca ciosa 22 diciembre.—Data de 165 ss. a Matheu de Yniça, por despachar los correos durante el año 1486.

ARV. Cuentas del MR. 1485. 275 r.

270

Apoca ciosa 22 diciembre.—Data de 60 ss. a Caçan Dávila, moro traginero, por llevar al rey dos cajas con cera de Mallorca.

ARV. Cuentas del MR. 1486. 289. r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

1487.

271

Valencia 21 Febrero.—Apoca de Miguel Bosch, ligador de orts, a Diego de Torres, por 320 ss. a cuenta de los 1.000 anuales, por el año 1487, por sus trabajos en el Alcázar de Sevilla.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 198.

272

Almagro 20 febrero.—Carta del Rey a Juan Ram Escrivà o al lugarteniente cualquiera del bayle general Diego de Torres, diciendo que todo lo que se ha enviado desde Valencia, desde que el Bayle General toma posesion hasta 1486, que no se le ha provisto de cautela para el pago de ello.

Firmada de su mano, con su sello al dorso.

(Extracto al margen del fol. 277 r. de las Cuentas del MR. 1486. ARV.)

273

Valencia 8 marzo.—Apoca de Martin de Almaçan, traginer, a Diego de Torres, 97 sueldos, 6 dineros, por el porte de una carga y media de conservas y *confits de sucre* para el Rey, a Córdoba.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 100.

274

Valencia 9 marzo.—Apoca de Juan Duart, alguacil de las armadas reales del Reino de Valencia, a Diego de Torres, por 56 ss. para gastos del viaje que tiene que hacer a recibir un embajador que viene del Rey de Francia.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 202.

275

Valencia 26 marzo.—Apoca de Diego de Torres al Rey, por 120 sueldos, por los gastos de comida, bebida y acompañamiento del embajador del Rey de Francia, por Juan Duart, de Tortosa a Valencia.

ARV. RC. 21.

276

Valencia 26 marzo.—Apoca de Miguel Bosch, *mestre de ligar orts*, a Diego de Torres por 320 sueldos, como complemento de las 50 libras, de sueldo anual ordenadas por el rey por tener cuidado del huerto del Alcázar de Sevilla, por el año 1487.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 101.

277

Valencia 29 marzo.—Apoca de García de Huete a Diego de Torres, de doscientos sueldos por virtud de orden del rey, dada en carta suya, en premio a los servicios y gastos del camino a Valencia. Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 118.

278

[Sin fecha].—Carta del Rey al Bayle General, enviada con García de Huete, dándole las gracias por el envío de éste y ordenándole le pague 200 sueldos, de Córdoba. Sellada con su sello al dorso, y firmada de su mano.

(Ref. en Valencia 29 marzo 1487.)

279

Valencia 31 marzo.—Apoca de Jaime Bonança, çucrer, a Diego de Torres, 603 ss. 9 ds. por confites y conservas: 90 libras *citronat*, 50 dátiles y condonys (3 ss. 6 ds. libra), 24 pots de conservas y 8 capçes para el *citronat e confits*. Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 196.

280

Valencia 14 abril.—Apoca de Suárez de Figueroa, miles, a Alfonso Sanchis, lugart. de Tesorero gen. por 90 libras ordenadas por el rey en carta de 27 agosto 1486, en Toral, por deudas con él contraídas.

Jerónimo Thonja, not.

ARV. RC. 183.

281

Valencia 1.º mayo.—Apoca de Cristóbal Vassurto, notario, a Diego de Torres × 366 sueldos por la 1.ª tercia del año 1487, según la orden del rey (Sevilla 11 de febrero 1486).

ARV. Perg. RC. 25.

282

Valencia 17 mayo.—Apoca de pago de Pere Trancher, librer, a Diego de Torres, por 80 sueldos, precio de dos libros *rubeus de coyro* para el oficio de la bailla.

ARV. RC. 64.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

283

Valencia 1 junio.—Apoca de Rodrigo Dotor al Bayle General de 120 sueldos por un león para el real del rey.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 82.

284

Valencia 10 junio.—Apoca de Domingo Barberá, escriba de la carabela de en Guerán Burguera de Mallorca, a Diego de Torres, por 62 sueldos por la mitad del precio del porte de 20 *cargas* de pólvora de bombardas, consignadas a D. de T. y 5 *cuarteroles de salmitre*, 4 sin refinar y 1 refinada (mitad de precio por ruptura de una carga). Para el Rey.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 125.

285

Valencia 2 julio.—Apoca de Juan Durbam, patrón y señor de carabela a Diego de Torres por 60 sueldos, por llevar 4 «portadores» de fruta, entre uva moscatel y peras, y dos cajas y otras cosas al Rey a Málaga.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 128.

286

Valencia 2 julio.—Apoca de Matheu Abril, vecino de Murviedro, a Diego de Torres, por 165 sueldos, por tres cajas de madera con uva moscatel, y 1 de peras «donyegals», compradas por el Bayle General para enviarlas al Rey a Málaga.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 126.

287

Valencia 2 julio.—Apoca de Bernat de la Çerna a Diego de Torres, de 63 sueldos por el viaje hacia en llevar 4 portadores de fruta, entre uva moscatel, peras y otras cosas al Rey a Málaga.
Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 186.

288

Valencia 2 julio.—Apoca de Juan de Logroño, barquero, a Diego de Torres, por 25 ss. por trabajar con su barca y su gente en cargar 4 portadores de uva, peras, dos cajas y otras cosas en la carabela que va a Málaga, y por el trabajo de pasar la pólvora y el sal-

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

mitre, que venían de un barco de Mallorca y que van también a Málaga para su servicio.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 201.

289

[Málaga] agosto.—Carta de la reina al Bayle General sobre cuatro esclavos que le enviaba de los tomados en Málaga.

ARV. Epistolarum 11 v.

290

[Málaga] agosto.—Carta del Rey al Bayle General para que se dé vitaliciamente la lugartenencia de justicia del Grao a Sancho de Tursios por los grandes servicios.

ARV. Epist. 596, fol. 11 r.

291

16 agosto.—El Rey ordena que como fué instituido por su tío don Alfonso y su padre D. Juan, que se paguen 1.000 sueldos reales de Valencia al que se haga cargo de la taulegería, y que en este caso sea Simón Sanchis, por la mucha habilidad que en ello ha demostrado.

En los fels castells del rey contra la ciutat de Malica.

(En nota marg. del fol. 273 r. de las Cuentas del MR. 1486. ARV.)

292

Nuestra ciudad de Málaga 18 agosto.—Fragmento de carta del Rey al Bayle General sobre la toma de Málaga y liberación de cautivos que allí había, por que le encarga sean hechas gracias.
(Copiado).

ARV. Epist. fol. 11 v., vol. 596.

293

Nuestra ciudad de Málaga 29 agosto.—Carta del Rey al Bayle General para que procure a Maestre Robi, que lleva la carta, la plata necesaria para el reloj que está haciendo para la reina.
(Copiado).

ARV. Epist. 596, fol. 11 v.

294

4 septiembre.—Apoca de Juan Çaffont, de Ruzafa, a Diego de Torres por 75 ss. por 15 cargas de mirto para enramar la bailia y las casas de los oficiales por las fiestas de la toma de Málaga.
Miguel Ortigues, loco P. de Anglesola.

ARV. RC. 115.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

295

Valencia 5 septiembre.—Apoca de Ramón Sala, *scola* de la Seu de Valencia a Diego de Torres, por 20 sueldos para él y sus compañeros, por tocar las campanas en *las alegrías e alimares* hechos por la toma de Málaga.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 116.

296

Valencia 6 septiembre.—Apoca de Diego de Torres al Rey por 170 ss. por pólvora, candelas de sebo y cohetes para los alimares hechos por la toma de Málaga.
Miguel Ortigues, not. loco Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 250.

297

Valencia 10 septiembre.—Apoca de Juana Raalbes, procuradora y mujer de Jaime Raalbes, guarda de los leones del Rey a Diego de Torres por 242 ss., por la provisión de una leona (150 ss.) por 4 meses (marzo a agosto) y 92 por la de un león.

ARV. RC. 203.

298

[Valencia] 15 septiembre.—Apoca de Cristóbal de Vassurto a Mosen Diego de Torres de 366 sueldos reales, según privilegio del Rey en pergamino, con su común *segell de cera vermella*, dado en Sevilla a 11 de febrero de 1486, por la segunda tercia del año 1487 (1.º mayo 31 agosto).

ARV. Perg. RC. 24.

299

Nuestro real cerca de Alora 16 septiembre.—Carta cerrada, sellada con cera roja, del Rey al Bayle General encomendándole pague el viaje a Nápoles de Martín Díez y 30 esclavas moras que envía a su hermana Juana.

(Ref. en Val. 12 nov. 1487.)

300

Valencia 19 septiembre.—Apoca de Sancho Falcó, not. de Val. y procurador de Jacobo Raalbes y su mujer, a Diego de Torres, por 150 sueldos por 4 meses de alimentación de una leona, a razón de 15 dineros diarios.

ARV. RC. 19.

301

Valencia 7 noviembre.—Apoca de Perot del Canto, a Diego de Torres, por 96 sueldos, por 12 docenas de «pintes de ffust molt velles», para enviar al Rey.

Juan de Campos, notario, *loco* P. de Angl.

ARV. RC. 195.

302

Valencia 12 noviembre.—Apoca de Diego de Torres al Rey por 1.080 ss. por la estancia de Martín Díez, criado del rey (40 días) y 30 esclavas moras que el rey envía a su hermana Juana a Nápoles, desde 1 de octubre (1487) al 10 de noviembre en que embarcaron para Nápoles en la nave de Ms. Valterra.

Miguel Ortigues, *loco*. P. de Anglesola.

ARV. RC. 199.

303

Valencia 16 noviembre.—Apoca de Gaspar Gras, buydador de Valencia, a Diego de Torres, de 129 sueldos, 2 dineros, por 100 tornets de falquo, 100 parejas de anillas (anelletes) y 50 tornets *desparver*, que fueron enviados al rey.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 81.

304

Valencia 17 noviembre.—Apoca de Ramón de Pere Andreu, mercader de Valencia, a Diego de Torres, por 660 ss. por 40 alnas *de Orlanda* (14 ss. 6 ds. cada una), 10 ídem (8 ss. cada una) compradas por el Bayle General para enviarlas al Rey.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 191.

305

Valencia 17 noviembre.—Apoca de Vicente Sanot, mercader genovés, a Diego de Torres, por 190 sueldos, 6 ds., por media onza de *almesch* y media de *ambre* para mezclar con las aguas que han de ser llevadas al rey.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 117.

306

Valencia 23 noviembre.—Apoca de paga de Miguel Collado, guanter, a Diego de Torres por 198 sueldos reales valencianos, por seis docenas de guantes para halcones, pieles de gato y una docena de capirotes para halcones.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

307

Valencia 24 noviembre.—Apoca de Cristóbal de Vassurto a Diego de Torres, por 366 sueldos, por su salario del cuatrimestre final del año, según gracia o privilegio del rey.

ARV. RC. 98.

308

Valencia 29 noviembre.—Apoca de Pedro Cardona, zapatero, a Diego de Torres, por 360 sueldos, por 24 pieles blancas para borceguies a 9 ss. la pieza, 2 pares de pantuflas de velludo negro forradas de grana por 44 sueldos, para enviarlas al rey.
Juan de Campos, notario; loco Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 130.

309

Valencia 11 diciembre.—Apoca de Robí de Camí, mestre de fer Relotges, a Diego de Torres, por 600 sueldos, por 6 marcos de plata «per ops de guarnir hun Relonge que faç per a la Senyora Reyna».

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 129.

310

Zaragoza 20 diciembre.—Carta en papel, sellada de su sello y firmada de su mano, del rey, para que se compre una pieza de paño morado para vestir a Juan Duart, Francisco Manyes, Juan Domingo y Gualtesar Castellar.

(Ref. Val. 3 junio 1489.)

1488.

311

Valencia 16 enero.—Apoca de Juan Monsorín, oste de correus, a Berenguer Mercader por 250 ss. por las cartas despachadas en la baillía en 1485, llevándolas al Rey a Cataluña, Aragón y Castilla y trayéndolas de él, según consta en un cuaderno de papel que entrega adjunto.

Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 210.

312

Valencia 7 marzo.—Apoca de Juda Stori, a Diego de Torres, por 1.050 sueldos, precio de una guarnición de velludo negro de mula para el rey.

Pedro de Anglesola.

ARV. RC. 20.

313

Valencia 2 marzo.—Apoca de Juan Dasin, *traginer*, a Diego de Torres, de 42 sueldos por su salario por llevar con una acémila a Murcia, una carga de conservas al Rey.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 90.

314

Valencia 31 marzo.—Carta del Rey al Bayle General para que las 100 libras anuales que se daban al maestro boticario, se le adelanten, por ser necesario para la adquisición de medicinas para el cuidado de la real persona.

ARV. Epist. 596, fol. 53 r.

315

Valencia 2 mayo.—Apoca de Cristóbal de Vassurto a Diego de Torres, por 210 ss. por los gastos y derechos pagados en Zaragoza para llevar al Rey, por orden suya ciertas cargas de çucre y conservas.
Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 190.

316

Murcia 7 mayo.—Carta del Rey al lugart. de Bayle General para que, pensando poner el campo sobre los moros, no le falte vino de Murviedro, para lo cual requisaría los barcos que haya en la playa, cargarán en Murviedro y marcharán a donde puedan dejarlo. (Muy roto).

ARV. Epist. 596, fol. 53 r.

317

Murcia 16 mayo.—Carta del Rey ordenando que se paguen con cargo a la Baillía a Miguel Catalá, en tres veces al año, lo correspondiente a 10 ss. diarios, por los servicios que le prestó en la Guerra de Granada.

(Ref. en data de 3.660 ss. a Miguel Catalá. Cuentas del MR. 1490.
283 r.)

318

Murcia 30 mayo.—Carta del Rey [al bayle general] acerca de la fecha de su partida y de la salud del príncipe.
(Está incompleta).

ARV. Epistolarum 596, 15 r.

319

Murcia 5 junio.—Carta de la Reina al Bayle General pidiéndole mande herradores al campo contra los moros, pues en Murcia no se hallaron.
(Copiado).

ARV. Epistolarum 596, fol. 15 r.

320

Valencia 13 junio.—Apoca de Miguel Marín, notario de la oficina de la bailla, por 21 sueldos, a Diego de Torres, por la tinta empleada en un año en la oficina.
Luis García, loco P. Angl., notario.

ARV. RC. 165.

321

Real (ante nuestra ciudad de) Vera, 16 junio.—Carta del Rey al Bayle General sobre concesión de un castillo de moros al tañedor del príncipe, Diego López.

ARV. Epist. 596.

322

Real (ante nuestra ciudad de) Vera, 24 junio.—Carta del Rey al Bayle General por lo que se debía a Miguier Bosch, ligador de los huertos del Alcázar de Sevilla. El pago se ha de hacer de unas casas incautadas.

ARV. Epist. 596, 15 r.

323

Hués-car (Real de) 14 julio.—Carta de Fern. el Cat. a Diego de Torres dándole cuenta de la caída de Hués-car y de otros 40 lugares, donde dejó fuerte guarnición de a caballo y a pie, y bastimentos, para que se alegre con la noticia y dé gracias a la Virgen.

Epist. 599, fol. 16.

324

Murcia 24 julio.—Carta del Rey al Bayle General Diego de Torres comunicándole tome las perlas que puedan haber comprado en Mallorca de un ladrón que las robó en la Corte, las personas que lleguen en un barco de esta isla al Grao de Valencia.

ARV. Epist.

325

Valencia 15 octubre.—Apoca de Juan Gerau y Jeromin Ferrando, escolanos de la Seo de Val. a Diego de Torres, por 30 ss. por su salario de tocar cada día para las cortes que se celebran en Val. y Orihuela.

Juan de Puigmiga, not.

ARV. RC. 236.

326

Valencia 16 julio.—Certificación de Pedro de Anglesola de que en 18 de oct. de 1488 nacieron tres leonetes y un leonet y que el grande «se gita sobre dit leonet e quel hauia mort». Lo cual se comunicó al Bayle General en 21 del mismo mes.

(Ref. en nota marginal del fol. 285 r. de las Cuentas del MR. ARV.)

327

Valencia 5 noviembre.—Apoca del Capítulo eclesiástico de Valencia a Diego de Torres por 833 sueldos, 4 dineros por los réditos de un préstamo.

Jacobo Esteban.

ARV. RC. 107.

228

Valencia 29 noviembre.—Apoca de Jeromin Ferrando, Miguel Esteve, escolanos de la Seo de Val. por 30 sueldos, a Diego de Torres, por tocar cada día a las cortes que se celebran «a present» en Val. y de Orihuela.

Juan Gil de Puigmiga, not. (connot. M. Ort.)

ARV. RC. 180.

329

Játiva 19 diciembre.—Apoca de Francés Vilarnau, labrador y guardián del castillo de Játiva, a Honorato Mercader, por 144 sueldos, correspondientes al salario de 1479 por dar de comer y beber a los pagos y pagolines que el Rey «tenía» en el castillo.

Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 162.

330

Játiva 19 diciembre.—Apoca de Francés Vilarnau, labrador y guarda del castillo de Játiva a Honorato Mercader, por 45 sueldos, por huevos, hierba y maíz para los pagos y pagolines del rey, que le fueron pagados en el año 1479.

Francisco Cugat, notario.

ARV. RC. 163.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

331 y 332

Valencia 22 diciembre.—Apoca de Enrique Çacoma a Diego de Torres por 112 sueldos, 8 dineros, por 27 cahices de cal para las obras últimamente hechas en el real.

Pedro de Anglesola, notario.

ARV. RC. 95.

333

Apoca ciosa 6 marzo.—Data de 1.088 ss. a Cristóbal de Vassurto, de la casa del Rey, uno de los escribanos del oficio de la bailia general, por el año 1489.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 281 v.

334

Data de 500 sueldos a Diego de Torres por pago de hacer ligar los huertos del Real.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 280 v.

335

Apoca ciosa 7 marzo.—Data de 15 ss. a Pere Ordena, mercader, por llevar en sus carros 10 botes de salmitre a Valencia desde el Grao.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 293 r.

336

Data de 2.160 ss. a Juana Raalbes, mujer y proc. de Jaime Raalbes, por la p̄visión hecha a 5 leones, 2 leones grandes a 15 dins. por león y día, y la de 3 pequeños a 1 din. por león y día durante ocho meses.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 285 r.

337

Apoca ciosa 7 marzo.—Data de 12 ss. a Gozalbo de Trerena, traginer, por arreglar 40 cargas de salmitre que se enviaron al rey a Ubeda.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 293 v.

338

Data de 465 ss. por dar de comer (panizo y maíz) a los pagos y pagolines del Real y por el salario de su custodia.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 281 r.

339

Data a Diego de Torres de 1.000 ss. por la administración de la taulegería.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 281 v.

1489.

340

Apoca ciosa 7 enero.—Data de 420 ss. a Pedro del Guillo, cazador del Rey, por los gastos que ha de hacer con 57 halcones que traía del «realme» de Sicilia y había de llevar a Valladolid en Castilla.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 286 r.

341

Valladolid 31 enero.—Carta del Rey a Diego de Torres, Bayle General de Valencia sobre diversos asuntos (roto) y que los halcones de Sicilia no habían llegado todavía, excepto los del Maestre de Rodas y agradeciendo la buena acogida hecha al virrey don Fernando de Acuña.

ARV. Epist. 596, fol. 55 v.

342

Apoca ciosa 3 febrero.—Data de 30 ss. 3 ds. a Pere Sanchis, mercader, por 33 tortugas para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 286 v.

343

Valencia 9 febrero.—Apoca de Pere Arthus a Diego de Torres por 27 ss. por publicar en los lugares acostumbrados *ab trompetes e tabals*, una crida contra los corsarios que atacaban a las naves que hacían viajes mercantes *ab gran deservey de deu e de la Royal Magestat*.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 14.

344

Apoca ciosa 18 febrero.—Data de 57 ss. a Gomar Cordero, moro de Arévalo, en Castilla, por llevar una carga de cera de Mallorca al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 288 v.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

345

Medina del Campo 22 febrero.—Carta del Rey al Bayle General sobre algunas diferencias con el Maestre Racional, que deshace.

ARV. Epistolarum 596, fol. 56 r.

346

Valencia 6 marzo.—Apoca de Juana, mujer de Noffre Munyoz, notario, a Diego de Torres por 320 ss., precio de una caja de papel para la bailía.

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 12.

347

Medina del Campo 14 marzo.—Carta del Rey al Bayle General, contento del agrado del virrey de Sicilia, por su estancia en Valencia y de la justicia hecha con los corsarios y piratas.

ARV. Epist. 596, fol. 68 v.

348

Apoca ciosa 18 marzo.—Data de 600 ss. a Pedro de Anglesola, not. y escriba de la bailía, por su salario de 1489 y hacer las ápcas en pública forma.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 282 r.

349

Medina del Campo 18 marzo.—Carta de F. V. al Bayle General sobre el matrimonio de los Infantes y otros asuntos.

Epistolarum 596, fol. 57 r.

350

Medina del Campo 18 marzo.—Carta del Rey al Bayle General acusándole recibo de su carta, de la cera y las tortugas y lamentando la muerte de Miguel Bosch, que desconocía, y aceptando a Francés Aragonés como ligador de los huertos del Alcázar de Sevilla.

ARV. Epistolarum 596, fol. 68 v.

351

Colmenar 2 abril.—Carta del Rey al Bayle General para que le fueren enviadas 40 *fusters* para «ops» de la guerra (copiado).

Epist. 596, 58 r.

352

Valencia 6 mayo.—Apoca del Honorato Mercader, alcayde del Castillo de Játiva, por 3.600 sueldos por su salario como alcayde. Miguel Ortigues, notatio.

ARV. RC. 85.

353

Córdoba 7 mayo.—Carta del Rey al Bayle General para que adelante a Jaime Pascual, boticario, las 100 libras del año 1489, pues como va a entrar en la guerra, necesita estar bien *forneido* para atender al ejército y a la real persona. (Copiado.)

ARV. Epist. 596, fol. 59 r.

354

Córdoba 10 mayo.—Carta del Rey a Diego de Torres para que le envíe bizcocho, jabón de Chipre y cueros colorados para borceguies.

ARV. Epist. 596, fol. 69 r.

355

Jaén 25 mayo.—Carta del Rey a Diego de Torres sobre diversos asuntos y anunciándole como la entrada en tierra de moros, estando todo preparado será tres o cuatro días después de la carta (copiado).

ARV. Epist. 596, fol. 61 r.

356

Valencia 3 junio.—Apoca de Juan Almenara, draper, y de Juan Duart, Francisco Manyes, Juan Domingo y Gualtesar Castellar a Diego de Torres de 390 ss. por el precio de una pieza de paño morado de la que salen 20 alnas y 5 capuces para los dichos—excepto Almenara draper—según provisión real dada en Zaragoza, en papel, a 20 diciembre 1487.

Pedro de Campos, loco Luis García, reg. Scrib.

ARV. RC. 274.

357

Real sobre Baza 20 junio.—Carta del Rey a Diego Torres sobre el estado de su salud, detalles del cerco de Baza y encargando se le envíen para las infantas los vidrios, perfumes y olores que llegaron a manos de los inquisidores.

ARV. Epistolarum 596, fol. 69 r.

358

Córdoba 25 junio.—Carta del Rey al Bayle General sobre la importación de atunes y pescado seco.

ARV. Epistolarum 596, fol. 72 r.

359

Real de Baza 7 julio.—Carta del Rey al Bayle General dándole detalles del sitio de Baza.

ARV. Epist. 596, fol. 61 v.

360

Valencia 17 julio.—Pedro de Anglesola certifica que en 18 de oct. de 1488, la leona había parido tres *leonets*, lo que fué comunicado al bayle en 21 del mismo mes.

(Al margen del fol. 285 r. ARV. Cuentas del MR. 1489.)

361

Apoca ciosa 8 julio.—Data de 216 ss. a Bartolomé Cosquella, zapatero, por 23 pieles de cuero, blancas, amarillas y rojas para borceguies, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 289 v.

362

Real sobre Baza 1 agosto.—Carta del Rey al Bayle General para que con Alfonso Sanchis haga las gestiones oportunas para que la ciudad le preste 20.000 fl. de oro con la garantía del collar de la reina y 9.000 con el derecho de la décima de los reinos de Aragón, Valencia y Mallorca.

ARV. Epistolarum 596, fol. 62 r.

363

Jaén 21 agosto.—Carta de la Reina para que se dé fe a Rodrigo de Villacorta, su repostero de camas, que va a Valencia para asuntos suyos.

ARV. Epistolarum 596, fol. 63 r.

364

Real sobre Baza 26 agosto.—Carta del Rey al Bayle para que le envíe 20 fanegas de harina candeal, muy escogida en bestias alquiladas.

ARV. Epistolarum 596, 63 r.

365

Apoca ciosa 31 agosto.—Data de 1.260 ss. a—Martín de la Quena, March. Calbo, Pere Andreu, Diego Catalá, Juan de Valladolid, Jaime García, Miguel Calbet, Miguel Sanz, Ginés García, trajineros de Val. por llevar de Valencia a Ubeda 20 cargas de *salmitre*, que pesaron 60 quintales.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 293 r.

366

Real de Baza 8 septiembre.—Carta del Rey autorizando el pago de los gastos de envío a Ubeda de los 10 barriles de salmitre que el comisario de Cerdeña enviaba al Rey.

(En nota marg., fol. 293 r. C. del MR. 1489.)

367

Apoca ciosa 10 septiembre.—Data de 30 ss. a Juan Moragues, por tener en su botiga en el Grao 10 barriles y por descargarlos.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 293 v.

368

Apoca ciosa 15 septiembre.—Data de 29 ss. a Pere Miró, qualderer de la ciutat de Val. por dos quaçoles de coure, per obs de coure maçapans, para enviarlos a la Reina, que pesaron 14 libras y media.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 v.

369

Real sobre Baza 27 septiembre.—Carta del Rey al Bayle General para que vea de comprar una perrilla blanqueta que tenía don Ferrando d'ixer.

ARV. Epist. 596. 73 v.

370

Valladolid 24 septiembre.—Carta del Rey al Bayle General sobre asuntos varios en que contesta a confidentiales noticias que éste le proporcionó.

Epist. 596, fol. 68 v.

371

Real contra Baza 30 septiembre.—Carta del Rey al Bayle General instándole envíe al Real de Baza las 20 fanegas de harina que para su *mesa o plato* había encargado, y extrañado por la tardanza.

ARV. Epistolarum 596, fol. 64 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

372

Apoca ciosa 3 octubre.—Data de 740 ss. a Miguel Ortigues, not. de la bailía, por sus trabajos en 1489.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 296 r.

373

Apoca ciosa 12 octubre.—Data de 36 ss., 2 ds. a Juan de Gavarra, botiguer, por 8 talegas de tela *de muntanya* para enviar en ellas al Rey los 4 cahices de harina de candell.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 r.

374

Apoca ciosa 12 octubre.—Data de 197 ss., 4 ds. a Luis Badia, mercader, por 4 cahices de harina de candell, para enviarla al Rey.

◦ ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 r.

375

Valencia 12 octubre.—Apoca de Juan de Gualnara, botiguer, a Diego de Torres, por 36 sueldos, 2 dineros, por precio de 8 talegas de «sella de muntanya», para enviar al Rey harina candeal. Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 132.

376

14 octubre.—Apoca de Diego de Escalada, Ginés García y Jaime Gómez, *traginers*, a Diego de Torres, por 517 ss. por llevar a Baza 9 cargas, 4 de harina y 5 de aguas, conservas, etc. Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 16.

377

Apoca ciosa 14 octubre.—Data de Dionís Miquel de 120 ss. por 120 pares de cacabeles para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 296 v.

378

Apoca ciosa 14 octubre.—Data de 517 ss. a Diego de Escalada, Ginés García y Jaime Gómez, *tragineros*, por llevar al campo de Baza 9 cargas, 4 de harina y 5 de aguas, conservas y cosas de caza para el Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 298 r.

379

Apoca closa 19 octubre.—Data de 36 ss. a Jaime Llombart, fuster, por 8 cajas de madera, para enviar en ellas al rey diversas conservas y cosas de caza.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 v.

380

Apoca closa 20 octubre.—Data de 76 ss., 6 ds. a Perot del Canto, *mestre de fer pintes*, por 8 docenas y media de pintas, para enviarlas al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 v.º

381

Ubeda 24 octubre.—Carta del Rey al Bayle General para que los moros de Vera fueran asentados en Alberique y Alcácer.

ARV. Epist. 596. 64 v.

382

Real de Baza 31 octubre.—Carta del rey, sobre la sublevación de Alcira y sobre el estado del sitio de Baça.

ARV. Epist. 596. fol. 70 r.

383

Apoca closa 31 octubre.—Data de 275 ss. a Miguel Collado, *guanter*, por 4 docenas de guantes, por 14 pieles de gato y «gits de falcons», 6 docenas de caperuzas de halcón, 60 *llongues de cuyro*, para enviarlo todo al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 296 v.

384

Albará 3 noviembre.—Data de 15 ss. a Luis Munyos, botiguer, por una resma de papel que se envía al rey al real contra Baza.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 298 v.

385

Real sobre Baza 6 noviembre.—Carta del Rey al Bayle General para que le envíe una perrilla blanquita «la mas pequenya y mas buida que ser pudiere».

ARV. Epist. 596. 64 v.

386

Apoca ciosa 7 noviembre.—Data de 48 ss. a Jaime Bonfill, tapiner, por 4 pares de tapins, dos para la reina y dos para la infanta, para enviárselos.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 297 r.

387

Apoca ciosa 7 noviembre.—Data de 290 ss. a Antonio Fuster, botiguer, por 18 lib. de *aygua almesquada* fina, un pote grande de *çabo de lavar manos*, para enviarlos al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 296 v.

388

Apoca ciosa 9 noviembre.—Data de 2.031 ss., 6 ds. a Jaime Bonança, *sucrer*, por confites menudos (coliadres, bataloffua, almelles), en siete cajas, 110 lib. de citronat e carabaçat, en cinco cajas, conservas (pomes, peres, limóns e crostes) 110 lib., 47 libras de conservas de membrillo y dátil, en 37 potes, 24 mazapanes de 72 lib. en 24 cajas, 2 cajas grandes llenas de bescuyt, 24 alosas, 24 panes de azúcar fino de tres cocciones, 110 lib. de carne de membrillo, en 100 potes de vidrio, en 100 cajas; 25 libras de conserva rosada, 20 libras de melrosada, en 4 ollas de vidrio, en cuatro cajas; 50 lib. de aygua naffa, 20 lib. de aygua ros, en 6 barrals cubiertos, 24 cajas *buydes per affer aloses*,

ARV. Cuentas del MR. 1489. 296 r.

389

Apoca ciosa 10 noviembre.—Data de 50 ss. a Antonio *el fosquo*, por los gastos de estopa, cuerdas para atar y embalar en 8 cajas diversas conservas al Rey y por el pago de los derechos del general.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 298 r.

390

Valencia 14 noviembre.—Apoca de Juana Raalbes, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guardián de los leones del Real, a Diego de Torres por 750 sueldos, por la provisión de cinco leones por cuatro meses, de marzo a agosto (1489).

Pedro de Anglesola, not.

ARV. RC. 188.

391

Real de Baza 16 noviembre.—Carta del Rey al Bayle General sobre el envío de la perrilla blanca.

Epist. 596, fol. 65 r.

392.

Real contra Baza 24 noviembre.—Carta del Rey a Juan Ram Escrivá, al Bayle General o a su lugarteniente para que, precisando de muchas cosas en el Real contra Baza, se las envíen desde Valencia.

(Extracto al margen del fol. 296, de las Cuentas del MR. 1489. ARV.)

393

Real sobre Baza 24 noviembre.—Carta del rey ordenando que se den 630 ss. a Pedro de Vergara, repostero de cámara, que le llevó al Real sobre Baza las conservas y otras cosas que le enviaba el Bayle General.

(Extr. en nota marg. de las Cuentas del MR. 1489, fol. 299 v. ARV.)

394

Nota de gastos hechos por orden del Rey en harina, conservas, envases, *tupins*, para la reina e infantas, etc.

(Al margen del fol. 296 de las Cuentas del MR. 1489. ARV.)

395

Nuestra ciudad de Baza 5 diciembre.—Carta del Rey al Bayle General comunicándole que recibió las cosas que le enviaba con Vergara «las cuales fueron e son buenas», y que le despachará cautela para su pago.

ARV. Epistolarum 596. 67 r.

396

Baza 14 diciembre.—Carta del rey al Bayle General pidiéndole que del *diogitron* que le envió con Pedro de Vergara, le envíe en la primera ocasión, de *taxadas gruesas*, 4 cajas en la primera ocasión «porque era muy especial».

ARV. Epist. 596, fol. 66.

397

Apoca ciosa 16 diciembre.—Data de 630 ss. a Pedro de Vergara, de la corte del rey, por provisión de éste, dada en el Real contra Baza a 24 noviembre 1489.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 299 v.

398.

Apoca ciosa 23 diciembre.—Data de 360 ss. a Simó Sanchis, escriba de la bailla por el encargo de las cosas vedadas.

ARV. Cuentas de la bailla. 1489. 283 r.

399

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data Diego de Torres de 1.000 ss. por la retención de la taulegería y quebrando de moneda (puesto en cuenta según orden posterior del rey dada en Zaragoza a 6 septiembre 1492).

ARV. Cuentas del MR. 1489. 281 v.

400

Sevilla 28 diciembre 1490 (sic) [1489].—Carta del Rey para que a Charles de Chau se le pague una anualidad de mil sueldos. Era el cazador mayor.

ARV. Epist. 596. 73 r.

401

Almería 25 diciembre 1490 [1489].—Carta del Rey al Bayle General prometiéndole un donativo como lo ha pedido Jaime de Santángel, y a su hijo un puesto.

Epist. 596. 67 v.

(Seguramente el copista contaba por la Natividad.)

402

Guadix 30 diciembre.—Carta del Rey a Diego de Torres comunicándole la toma de Guadix y con ella Almuñecar, Salobreña y muchas otras villas y serranías.

ARV. Epistolarum 596, fol. 73 r.

1490.

403

Data de 72 ss. a Dionisio Miquel, botiguer, por 12 pares de *gavinets daurats*, para trasmitir al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 293 v.

404

Data de 2.100 ss. a Juana Raalbes, mujer y procuradora de Jaime Raalbes, guardián de los leones del rey, por la manutención de un león y 4 leonas durante el año 1490.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 289 r.

405

Data a Diego de Torres de 1.000 ss. por la regencia de la taulegería, recibir y pagar cantidades y por quebrando de moneda.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 284 r.

406

Apoca ciosa 21 enero.—Data de 1.098 ss. a Cristóbal de Vassurto, tauleger, por gracia ordinaria, a pagar en tres veces al año, conforme a provisiones reales.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 283 v.

407

Apoca ciosa 10 marzo.—Data de 3.660 ss. a Miguel Catalá, por razón de 10 ss. diarios, que por sus servicios en la guerra de Granada y otros sitios ordenó el Rey se le dieran, por carta suya de provisión dada en Murcia a 16 mayo 1488, por el año 1490.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 283 r.

408

Data de 465 ss. a Diego de Torres, por compra de panizo, maíz y custodia de los pagos y pagolines que el Rey tenía en el Real.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 282 v.

409

Apoca ciosa 5 enero.—Data de 43 ss. a Gregorio Ferrando, candelero, por tres arrobas de candelas de sebo que fueron compradas para los alimares que fueron hechos por la nueva y alegría de la toma de Baza.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 292 v.

410

Valencia 17 enero.—Apoca de García de Ortiz, *caveler*, a Diego de Torres, por 56 sueldos por 4 *roues* de cavelas para los alimares que se hicieron en el Real por la *nova* de Guadix. Luis García, notario, loco Jac. de Anglesola.

ARV. RC. 169.

411

Apoca ciosa 17 enero.—«Item pos en data los quals per mi liura en Xpofol de Vassurto an García Ortiz caueler de la ciutat de Valencia lvi sol. reales de Val. a aquell deguts per lo preu de quatre arroues de caueles de seu que de manament e ordinació mia de aquells son stats comprats per ops de fei alimares en lo Real del S. R. per la nova e alegrías de la pressa de la Ciutat de Guadix. E havi apoca ciosa per lo scrivá de la mia cort a XVII de janer del any Mil CCCC LXXXX.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 290 r.

412

Apoca ciosa 29 enero.—Data de 1.261 ss. a Pere Aragonés, tutor de Miguel Juan, menor e hijo heredero de Francés Aragonés, que fué ligador de los huertos del Rey en el Alcázar de Sevilla, por el año 1489 y parte de 1490 hasta junio, según carta del rey dada en Sevilla a 5 de enero de 1491.

ARV. Cuentas del MR. 1489. 300 v.

413

Sevilla 8 marzo.—Carta del rey a Juan Ram o al lugarteniente que hubiera de Diego de Torres, acusando recibo del envío de dos acémilas con provisiones, conservas, confites, alosas, anís, agua mosqueta, etc., que como es «just e rahonable» que se paguen a cargo de la bailía, él lo manda así.

(Nota al margen del fol. 291 r. Cuentas del MR. 1490. ARV.)

414

Sevilla 15 marzo.—Carta del rey al Bayle General diciéndole que el precio de las pieles de *ca, gavinets daurats molts fins, casquabelles* para los halcones, guantes de halconero, confites y conservas se carguen a la cuenta de la bailía.

(Extracto al margen, fol. 292 r. Cuentas del MR. 1490. ARV.)

415

Sevilla 15 marzo.—Carta del rey al Bayle General pidiéndole le envíe 4 docenas de tortugas, en una caja con su cerradura, para el Príncipe.

(Copiada en nota marginal del fol. 292 r. de las cuentas del MR.)

416

Apoca ciosa 12 abril.—Data de 1.236 ss., 8 ds. a Jaime Bonança çucrer de Val. por conservas y confites: 20 mazapanes de 60 libras, 100 libr. de citronat y carabaçat, 30 lib. de piñonada, 130 libr. de confites, 60 lib. de conservas (peras, manzanas, crotés y limones), 38 lib. de conservas de dátiles y membrillos, 23 lib. de bezcuy de azúcar, 22 libras de azúcar, 18 cajas para meterlos, 20 cajas para los mazapanes, 24 potes para las conservas, embaja y cuerdas, pago de los derechos, 4 cajas de madera para encerrar las cosas, 12 libras daygua mosqueta, porte a la ciudad de Sevilla en dos cargas. Todo para ser enviado al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 290 v.

417.

1 Junio.—Certificación de muerte del Francés Aragonés, ligador de hurtos del rey en el Alcázar de Sevilla.

(Extr. en nota marg. al fol. 300 v. de las Cuentas del MR. 1489. ARV.)

418

Córdoba 2 julio.—Carta del Rey ordenando se paguen a Juan Ram Scrivá, 11.000 ss.

Carta firmada de su mano y sellada al dorso.

(Copia en ARV. Cuentas del MR. 1491. 299 r.)

419

Córdoba 14 julio.—Carta del Rey a Diego de Torres para que envíe a la mayor rapidez tortugas para el príncipe, para lo cual despacha un correo extraordinario.

ARV. Epist. 596, fol. 72 r.

420

Córdoba 16 julio.—Carta del Rey al Bayle General pidiéndole 50 tortugas para el príncipe.

ARV. Epist. 596, fol. 72 r.

421

Apoca ciosa 26 julio.—Data de 24 ss., a Martin Francés, traginer, por llevar una caja con 48 tortugas a la villa de Alcoy; donde se hallaba Diego de Torres, para enviarla al Rey.

Pere Benavent.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 292 r.

422

Apoca ciosa 26 julio.—Data de 78 ss., 4 ds. a Bernardo Jauliá, vecino de Alcoy, por arreglar y llevar una caja con 48 tortugas desde Alcoy a Córdoba, para la salud del príncipe.

Pere Benavent, not.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 292 r.

423

Córdoba 27 julio.—Carta del Rey a Diego de Torres sobre los bienes de conversos, estado de los castillos y reducción del personal de la baillía.

ARV. Epist. 596, fol. 74 r.

424

Córdoba 27 julio.—Carta del rey dando orden que se pague el doble de su salario a los herederos—una mujer y cuatro hijos pobres—de Francés Aragonés, que murió en el servicio real en ligar huertos en el Alcázar de Sevilla.

(Extr. en nota marg. del fol. 300 v. de las Cuentas del MR. 1489. ARV.)

425

Apoca ciosa 28 agosto.—Data a Luis García, mercader de Valencia, por 88 ss., 10 ds. precio de 48 tortugas y una caja con su cerradura, para enviarlas al príncipe.
Pere Benavent, not.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 292 v.

426

Córdoba 7 septiembre.—Carta de la reina a Diego de Torres, encargándole que dé al *trotero* que lleva la carta 20 ducados para que pueda pasar a Roma, a donde va para un importante servicio al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490, fol. 292 v.

427

Apoca ciosa 13 septiembre.—Data de 420 ss. a Alfonso Gallego, correo, según carta de la reina de 7 septiembre 1490, en Córdoba.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 292 v.

428

Córdoba 17 septiembre.—Carta de la reina al Bayle General dándole gracias por el interés que tomó por su salud y rogándole den gracias a Dios por su convalecencia y que le envíe algunas cosas para su hija la princesa de Portugal.

ARV. Epist. 596, fol. 75 r.

429

Córdoba 20 septiembre.—Carta del Rey a Diego de Torres encargándole que tres cajas y un brocado que venían consignadas a Cartagena para la boda de la princesa de Portugal, que se descarguen en Valencia.

ARV. Epist. 596, fol. 75 v.

430

Córdoba 25 septiembre.—Carta del Rey Fernando al Bayle General para que pague lo que se le debe al Abad de Poblet o a su procurador, porque «som maravillat com les coses pies ho costumem asser axi tractades».

ARV. Epist. fol. 76 r.

431

Córdoba 12 octubre.—Carta del rey al Bayle General para que se paguen 40 libras a Juan Salat, por los muchos gastos que ha hecho en servicio del Rey.

ARV. Epist. 596, fol. 76 r.

432

Apoca ciosa 4 noviembre.—Data de 333 ss., 4 ds. a Dionisio Miquel, mercader de Valencia, por 200 pares de cascabeles para los halcones del Rey y trasmitirselos a él.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 293 r.

433

Apoca ciosa 6 noviembre.—Data de 457 ss., 6 ds. a Miguel Collado, guantero, por 20 cueros de gato, 5 de ca, 70 longues, 100 guantes de halconero, 100 caperuzas de halcón, para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 293 v.

434

Apoca ciosa 6 noviembre.—Data de 108 ss, a Alfonso Delgado, assanador, por 12 pieles de borceguies, seis amarillos y seis blancos, para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294.

435

Apoca ciosa 6 noviembre.—Data de 280 ss. a Gaspar Gras, buydador, por 280 tornillos de halcón y por 280 pares de anelletes para halcón.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294 r.

436

Apoca ciosa 15 noviembre.—Data de 42 ss. a Enrique Fuster, botiguer, por un pote de *sabo fino de Chipre*, con almesch y seis pares de lavamanos.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

437

Apoca ciosa 15 noviembre.—Data de 218 ss., 4 ds. a Alfonso de la Fuente, traginero, por llevar dos cargas con cosas de caza y conservas de Valencia a Sevilla, al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294 v.

438

Apoca ciosa 16 noviembre.—Data de 45 ss. a Antonio Fosco, verguer extraordinario del oficio de la bailia, por el derecho del general de las cosas de caza y conserva, que se envían de ordenación del Bayle General al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 295 r.

439

Albara 16 noviembre.—Data de 16 ss. a Jaime Lombart, carpintero, por cuatro cajas de madera para enviar conservas y otras cosas al Rey.—Luis Garcianot.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294 r.

440

Apoca ciosa 21 noviembre.—Data de 1.507 ss. a Jaime Bonança, cucerer, por 160 lib. de carne de membrillo, 150 potes de vidrio para meterla y 150 cajas para poner éstos, 25 libras de membrillos en conserva, 25 libras de *presechs* en conserva, 90 libras de crostes, peres, limones, pomes e terongetes en conserva, 3 docenas de potes para ellas, 85 lib. de citronat, 55 libras de carabaçat, 25 lib. de pasta de mazapán, por sus cajas, tres cajas para las caperuzas de halcones y los cascabeles, tornillos y anelletes, 5 cajas para el citronat y carabaçat.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 294 v.

441

Sevilla 11 diciembre.—Carta del Rey a Diego de Torres indicándole se entere de la guarnición de mula que tenía Vidal Astori.

ARV. Epist. 596, fol. 77 v.

442

Apoca ciosa 15 diciembre.—Data de 2.000 ss. a Juan Pascual, lugar-teniente de bayle de Castellón, procurador de Jaime Pascual, boticario del rey, por el gasto de medicinas hechas para su Magestad.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 289 v.

443

Apoca ciosa 22 diciembre.—Data a Jaume de Anglesola, hijo y heredero de Pedro de Anglesola, de la corte de la bailía, por 600 ss. que éste ha de recibir cada año por dar forma pública a los escritos. Por el año 1490.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 284 r.

444

Sevilla 28 diciembre.—Carta del Rey Ferdo. al Bayle general para que al cazador mayor real Charles de Chau le sea pagada una anualidad de mil sueldos, por el Bayle General de Valencia.

ARV. Epist. 596. fol. 73 r.

445

Apoca ciosa 30 diciembre.—Data de 2.400 sueldos a Diego de Torres, por el viaje que hizo a ver al rey a Sevilla, para su servicio, del 24 de febrero a 30 de marzo de 1490.

ARV. Cuentas del MR. 1490. 298 r.

1491.

446

Sevilla 5 enero.—Carta del Rey al MR. so al lugarteniente del Bayle General diciéndole que habiendo muerto en Sevilla el ligador y encargado de los huertos del Alcázar sevillano, Miguel Bosch, de Valencia, fué nombrado Francés Aragonés, que también murió y que es justo que a su hijo se paguen los salarios que no había cobrado.

(Extracto en fol. 300 v. de las Cuentas del MR. 1489. ARV.)

447

Valencia 11 enero.—Apoca de Simó Sanchis a Diego de Torres, por 360 sueldos que debe recibir anualmente según provisiones reales por regir el oficio de cosas prohibidas o vedadas e inscripción de «putanes», correspondiente al año 1490. Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 245.

448

Apoca ciosa 14 enero.—Data de 135 ss. a Bernardo Tárrega, por precio de 44 tortugas, para el príncipe, a razón de 3 ss.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 r.

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

449

Valencia 14 enero.—Apoca de Bernat Tárrega a Diego de Torres, por lo mismo y por los recipientes para enviarlas.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 167.

450

Valencia 15 enero.—Apoca de Vidal Ferrandiz, mercader, a Diego de Torres por 180 sueldos por una caja de papel, que son 16 resmas, para las oficinas de la bailía y del maestro racional.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 166.

451

Apoca ciosa 21 enero.—Data de 22 ss., 4 ds. a Tomás Pérez, traginer de Denia, por llevar a Val. dos cajas de cera que el procurador real de Mallorca envía al Rey y que por el mal tiempo hubo que trasmitir por tierra.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 291 r.

452

21 enero.—[Recibo de 1.098, por Crist. de Vassurto, por gracia ordinaria, conforme a provisiones reales].

(Ref. en Cuentas del MR. 1490. 283 v. ARV.)

453

Albará 25 enero.—Data de 16 ss. a Arnau de Lengres, *mestre de fer pintes*, por dos docenas de pintes para el príncipe.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 291 v.

454

Sevilla 8 febrero.—Carta del Rey a Diego de Torres acusándole recibo de las tortugas y dándole licencia para que envíe su hijo a la corte.

ARV. Epistolarum 596, fol. 99 r.

455

Apoca ciosa 14 febrero.—Data de 91 ss. a Juan Torres, notario, por 30 tortugas y 1 cesto para enviarlas al príncipe.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 v.

456

Apoca ciosa 14 febrero.—Data de 140 ss. a Luis de Alarcón, traginer, por llevar en seis acémilas a Sevilla la plata del rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 v.

457

Valencia 14 febrero.—Apoca de Juan Torres a Diegò de Torres, por 91 sueldos por 30 tortugas y 1 cesto, para trasmitirlas al príncipe.—Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 131.

458

Apoca ciosa 22 febrero.—Partida de 74 ss. a Jaime Lombart, fuster, por 3 cajas de madera con cerraduras, llaves y anillas de hierro y dos cajas más, para enviar al Rey la plata que tenía empeñada en la ciudad.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 293 r.

459

Valencia 23 febrero.—Apoca de Gaspar Castrelletes a Diego de Torres por 52 sueldos, por recoger la plata que estaba en poder de diversas personas.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 168.

460

Apoca ciosa 24 febrero.—Data de 54 ss. a Gaspar Castrelletes, platero, por sus trabajos de 9 días en preparar la plata que se envía al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 v.

461

Albará 25 febrero.—Data de 15 ss. a Gil Vaylo, botiguer por dos alnas de tela para embolsar la plata que el rey *emprestó* a diversas personas en la ciudad de Valencia, para enviársela.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 r.

462

Apoca ciosa 25 febrero.—Data de 39 ss. a Ferrando Gallenc, corder, por 1 arroba de *cuerda de canem* para atar las cajas de la plata «del Sr. Rey que staba empenyorat a diverses persones de la ciutat de Valencia» y por una arroba de *stopa de canem para stibar lo dit argent*.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 292 v.

463

Apoca ciosa 25 febrero.—Data de 650 ss. a Martín de Soria, por el precio de 5 cubreacémilas grandes con las armas reales de Castilla y Aragón, compradas para cubrir las cajas de la plata del Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 292 v.

464

Apoca ciosa 25 febrero.—Data de 470 ss: a Jaime Bonança, çucrer de Valencia, por 120 libras de citronat y carabaçat, 140 libras de diversos confites, 1 arroba de *bescuyt de sucre* y 10 cajas para enviarlo todo al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 290 r.

465

Apoca ciosa 25 febrero.—Data de 552 ss., 8 ds., a los tragineros Juan de Sanderes, de Atienza y Alvaro García y Alonso de Dios, de Requena, por llevar a Sevilla 8 cargas con la plata que el rey tenía empeñada a algunas personas de la Ciudad.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 293 r.

466

Valencia 10 marzo.—[Recibo de Miguel Catalá por 3.360 ss., a razón de 10 diarios, según carta real de Murcia 16 Mayo 1488.]

(Ref. en Cuentas del MR. 1490. 283 r. ARV.)

467

Apoca ciosa 7 junio.—Data de 200 ss. a Bartolomé Toscano, siciliano, halconero del Rey, para pagar el salario de 4 hombres que ayudaron a llevar 43 halcones de Valencia a Medina del Campo, donde estaba el Rey, a donde mandó le fueran llevados.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 294 v.

468

Real de Santa Fe 2 julio.—Carta del Rey a Diego de Torres, agradeciéndole las rogativas que por el éxito de la empresa manda hacer en Valencia y notificándole que Santa Fe está casi concluida.

ARV. Epist. 596, fol. 68 v.

469

Valencia 5 julio.—Apoca de Pere Guaceta, verguer de la oficina del M. Racional por 26 sueldos, por la tinta, pergaminos y *cabdells de fils* para atar las cautelas que se reciben de las cuentas en la oficina, desde 26 de junio de 1490 a 26 de junio de 1491.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 157.

470

Santa Fe 20 julio.—Provisión real para que de los salarios de los oficiales de la bailía se retenga la décima parte.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 251 v.

471

Apoca ciosa 4 agosto.—Data de 360 ss. a Juan Moragues, colector de las barcas del grau de la mar por «desembarcar e possar de la mar en terra» 14 caballos (6 de la gineta, morichs, y 6 de la brida, sicilianos) y 6 acémilas sicilianas, 1 mula y 44 halcones para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 293 v.

472

Apoca ciosa 11 agosto.—Data de 3.857 ss., 10 ds., a Francisco Palomares, criado de D. Fernando de Acuña, virrey de Sicilia, por 82 cahices de *ordi* para dar comida a las acémilas y 14 caballos que llevaba a Córdoba (por 82 días desde 10 de junio 1491), por la paja, por la comida suya y de ocho moros que tenía para su cuidado, por el pago del alquiler de cuatro camas para los 8 moros, por el hospedaje de 10 moros que habian de llevar los animales a Córdoba, por ferrar los caballos, ponerles las armas reales, pagar su hospedaje, comprar medicinas para ellos. Y por los gastos habidos durante los 20 dias que duró su traslado a Córdoba.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 296 r.

473

Apoca ciosa 20 agosto.—Data de 495 ss. a Cristóbal de Vassurto, por las dietas y gastos de su viaje al Real de Santa Fe, contra la ciudad de Granada, para servicio y utilidad de los negocios del rey, desde 27 de junio a 30 de julio.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 296 v.

474

Real de la Vega de Granada 22 septiembre.—Carta del rey al Maestro Racional Juan Ram, o al Bayle General, para que cuando llegaran los caballos, mulas y halcones que el virrey de Sicilia enviaba con Francisco Palomares, su caballerizo, y no habiendo dinero para mantenerlos en Val. en tanto descansaban los animales de las fatigas del viaje, que había sido mucha y podían ser enviados a Córdoba, que se pagará de los dineros de la bailía.—Firmada de su mano y sellada al dorso.

(Extracto marginal en las Cuentas del MR. 1491. ARV., fol. 293 v.)

475

En el Real de la Vega de Granada 18 octubre.—Carta del Rey al Bayle General dándole las gracias por el interés que tiene por la salud de las reales personas y comunicándole su conformidad porque micer Ros se encargue de los bienes reales en el reino.

ARV. Epist. 599, fol. 91 v.

476

Valencia 9 noviembre.—Apoca de Pere Borbo, botiguer, a Diego de Torres por 180 sueldos, por una caja de papel de 26 resmas para la oficina del M. Racional y de la Bailía.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 156.

477

Apoca ciosa 18 noviembre.—Partida de 190 ss. a Bernardo Matheu, asannador, por 19 pieles para borceguies, 6 amarillas y 13 blancas, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 298 v.

478

Apoca ciosa 9 diciembre.—Data de 192 ss. a Jacobo Rotol, barreter, por 16 *barrets* negros dobles para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 298 r.

479

Valencia 9 diciembre.—Apoca de Jacobo Rotol, barreter, por 192 ss. a Diego de Torres, por lo mismo.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 172.

480

Apoca ciosa 14 diciembre.—Data de 600 ss. a Pedro de las Heras, cazador del Rey, por el gasto que hace trayendo 50 halcones de Sicilia y dar de comer a los hombres que los llevan al Real contra Granada.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 298 v.

481

Apoca ciosa 9 diciembre.—Data de 144 ss. a Çahat Maznot, moro de Valencia, por 12 cueros de Berbería para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 298 r.

482

Apoca ciosa 22 diciembre.—Data de 165 ss. a Matheu Yniça, por despachar los correos durante el año 1491.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 288 r.

483

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 1.745 ss. a Juana Raalbes y su marido, por la custodia de cuatro leones hasta 9 de octubre, que mueren dos de ellos.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 287 v.

484

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Diego de Torres al Rey por 6.000 sueldos, por su salario como Bayle General en 1491.
Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 178.

485

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Diego de Torres al Rey por 600 ss. por el salario del año 1491 como alcaide del Real.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 176.

486

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Simó Sanchis a Diego de Torres, por 2.440 sueldos, por su salario del año 1491 por regir el libro mayor de la bailía.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 174.

487

Sevilla 28 diciembre.—Carta del Rey al Bayle General encargándole que «sin perder una sola hora» busque en la ciudad y reino todas las tortugas que hallare, pues las anteriores se concluyeron, y trasmita al procurador Real de Mallorca una carta que acompañe sobre el mismo asunto, para la curación del príncipe.

ARV. Epist. 596, fol. 116 v.

1492.

488

Apoca ciosa 7 febrero.—Data a Aldonça Raalbes, en nombre de su marido Jaime, 900 sueldos por el mantenimiento de 2 leones a 15 sueldos diarios.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 295 v.

489

Data de 480 sueldos a Miguel Collado, guanter, por 50 tornets, 50 pares de anilletes, 2 cueros de gato, 200 carells de falcó, 60 longües de cuyros de ca y 100 guantes de cazador.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 297 r.

490

Data de 25 ss. a Jaime Lombart, fuster, por 6 cajas de madera para enviar conservas al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 297 v.

491

Data a Dionisio Miquel, Botiguer, de 166 ss. por 100 pares de cascabeles para enviar al rey.

ARV. Cuentas MR. 1492. 297 r.

492

Data de 485 ss. por maíz y panizo y custodia de los pagos y pagolines del Rey a Diego de Torre.

ARV. Cuentas MR. 1492. 288 r.

493

(Hacia enero 1492).—Data de 12 ss. a Antón Afosco (o El fosco) por una libra de hilo fino para coser, para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 299 r.

494

Granada 4 enero.—Privilegio del rey, sellado del sello de su magestad y firmado de su mano, a favor de Berenguer Mercader, miles, para que se le den 25 florines de oro.

(Citado en época de 13 de febr. de 1496.)

495

Granada 16 enero.—Carta del Rey a Diego de Torres agradeciéndole el interés por la salud de la Real Familia y dándole cuenta de la magnitud de la ciudad de Granada.

(Copiado).

ARV. Epistolarum 596, fol. 100 r.

496

Apoca ciosa 21 enero.—Data de 50 sueldos a Dionisio Miguel, botiguero, por 4 *stochs de dona*, con *tot son forniment*, para enviar al rey.

ARV. Cuentas MR. 1492. 298 r.

497

Apoca ciosa 23 enero.—Data 290 ss. a Juan Lorenzo y Juan Moreno, *traginers*, por tres cajas en que había 6 cajas de conservas que se enviaron a Granada.

ARV. Cuentas MR. 1492. 298 r.

498

Apoca ciosa 23 enero.—Data de 32 ss. a Pere Arnau, *mestre de fer pyntes*, por 4 docenas de pintas enviadas al rey.

ARV. Cuentas del MR. 298 v.

499

Apoca ciosa 23 enero.—Data de 80 ss. a Enrique Fuster, botiguero, por dos pots de *sabó*, mezclado con *almesch* y *alqualit* y otros materiales, para enviar al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 298 v.

500

Apoca ciosa 24 enero.—Data a Jaume Bonança, *çucrer*, 1.625 ss., por 180 libr. de azúcar fina, 160 libr. de carne de membrillo, 150 pots de vidrio para ella, 150 cajas para guardar los pots, 150 libras de citronat y carabaçat, en 6 cajas, 12 libras de

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

membrillo y *presechs* en conserva, 70 libras de limones, peras, manzanas e higos en conserva, 2 docenas de pots de terra para estas conservas, 2 mazapanes de 7 libras.

ARV. Cuentas del MR. 293 r. y v.

501

Apoca closa 24 enero.—Data de 346 ss., 8 dins. a Juan Valentín Ferrer, de Valencia, por el cuidado, paja, alimentación, bridas, etc., de un caballo siciliano del rey, durante 5 meses.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 299 r.

502

Apoca closa 25 enero.—Data de 51 ss., 4 ds. a Leonart Thomas, *specier*, per dos arrobas y media de pólvora para gastarla en el Real para los alimares y fiestas de la toma de Granada y por *torrat* y *torrons* «pera donar colació als menestriles».

ARV. Cuentas del MR. 1492. 299 r.

503

Apoca closa 30 enero.—Data de 67 ss., 6 ds. a Gregorio Ferrando, *caveler*, por 5 arrobas de *caveles* para los alimares y fiestas que se hicieron en el Real por la toma de Granada.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 299 v.

504

Valencia 4 febrero.—Apoca de Berenguer Mercader a Diego de Torres por 3.000 sueldos, por su sueldo de 1491 como lugarteniente de Bayle General.—Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 175.

505

Granada 26 febrero.—Carta del Rey pidiendo a Juan Ram, o al lugarteniente o al Bayle General de Valencia, le envíe bonetes, cuero de Berbería, çitronat, carabaçat, conservas y otras cosas.

(Extracto marginal en fol. 298 r. de las Cuentas del MR. de 1491.)

506

Apoca closa 29 marzo.—Data de 630 ss. a Pedro de Castro, mayordomo del virrey de Sicilia, por pago del desembarque de 27 halcones del rey y el porte y comida de éstos hasta la ciudad de Granada.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 300 r.

507

Granada 31 marzo.—Carta del Rey al Bayle General, para que tome nota de lo que es preciso hacer con el lugarteniente general, La Nuza, que ha nombrado para el reino de Valencia, al que ordena se obedezca y respete como a él.

ARV. Epist. 596, fol. 111 r.

508

Valencia 7 mayo.—Apoca de Miquel Climent, mercader, a Diego de Torres por 1.000 ss. de las pensiones debidas del mes de enero de 1490, por razón de los 20.000 ss. que por la ciudad fueron cargados por los 300.000 ss. que se prestaron al rey según aparece por carta hecha en Valencia a 10 septiembre 1489, ante Jaime Eximeno, y por los cuales el rey empeñó un collar de oro, con perlas y piedras finas, según aparece en escrito firmada por el rey (sin día ni mes) en 1489.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 261.

509

Granada 12 mayo.—Provisión del Rey, firmada de su mano y con su sello ordenando se den a Berenguer Mercader, lugarteniente de Bayle General, de Valencia, 8.000 ss.

(Ref. en época de Berenguer Mercader de 28 de junio de 1492.)

510

Valencia 25 mayo.—Apoca de Miguel Mori a Berenguer Mercader, de 21 ss. por hilo, cera, tinta, pergamino por el año 1484 a 1485 (julio a julio).—Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 246.

511

Valencia 10 junio.—Carta de Berenguer Mercader, lugarteniente de Bayle General, al Rey, dándole cuenta de la elección de los *jurats*, lo que no pudo hacer Diego de Torres por indisposición.

ARV. Epist. 596, fol. 106 r.

512

Valencia 28 junio.—Apoca de Berenguer Mercader, miles, lugarteniente de la bailía, a Alfonso Sanchiz, lugarteniente de tesorero general por 8.000 sueldos, según orden real de Granada 12 de mayo de 1492.—Juan Cardona, notario.

ARV. RC. 170.

513

Valencia 6 julio.—Apoca de pago de Pedro García, verguer del oficio del maestre racional, a Diego de Torres, de 25 sueldos, por hilo corriente, pergamino y tinta para encuadernar ápoas y escritos del dicho oficio.

Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 46.

514

Vega de Granada 21 julio.—Carta del Rey a Diego de Torres, anunciándole que, como Vassurto le dirá, por merced le concede un cénzal en propiedad de 13.000 ss.

ARV. Epistolarum 596, fol. 116 r.

515

Zaragoza 6 septiembre.—Carta del Rey ordenando se pague su salario al Bayle General, como administrador de la taulegería.
Firmada de su mano, sellada de su sello.

(Ref. al margen del fol. 281 r. Cuentas del MR. ARV.)

516

Valencia 3 octubre.—Apoca de Matheu Arnau, mestre de fer ventalls, a Diego de Torres, por 110 ss., por precio de cuatro ventalles grandes con «penes fetes de plumes de pago» para «ventar la taula de la Magestat del dit Sr. Rey».

ARV. RC. 252.

517

Valencia 24 octubre.—Apoca de Miguel Orti, librero, a Diego de Torres, de 33 ss. por dos libros—uno común y otro ordinario—para las cuentas de la bailla.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 233.

518

Apoca ciosa 26 octubre.—Data de 144 ss. a Jacobo Rotol, barreter, por 12 barrets negros dobles que se enviaron al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 302 r.

519

Barcelona 20 noviembre.—Carta del rey al Bayle General para que haga pintar las armas reales, por un buen pintor, en un paño que le llevará Luis Mercader.

ARV. Epistolarum 596, fol. 108 v.

520

Apoca ciosa 4 diciembre.—Data de 110 ss. a Matheu Arnau, mestre de fer ventalles, por 4 ventalles grandes con «penes de plumas de pago» para abanicar a la mesa del Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 302 v.

521

Apoca ciosa 20 diciembre.—Data de 108 ss. a Jaime Bonfill, tapiner, por 6 pares de «tapines» para la reina y 9 pares para las infantas.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 r.

522

(Antes de la Navidad de 1492).—Data de 11 ss., 8 ds. a Jordi Alamany, por 7 alnas de bordat para «envollicar cert argent del Sr. príncipe».

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 r.

523

(Antes de la Navidad de 1492).—Data de 22 ss. a Juan Muñoz, botiguer, por 3 alnas y media de *orlanda* para las muñecas que se enviaron a las infantas a Barcelona en la Navidad de 1492.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 v.

524

(Antes de la Navidad de 1492).—Data de 37 ss. a Mestre Martin por coser las faldellinas, *ábils*, camisas y trançants de *olanda* a las muñecas que se enviaron a Barcelona a las infantas.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 v.

525

(Antes de la Navidad de 1492).—Data de 281 ss., 8 ds. a Guillén Castellar, por 2 alnas, 3 palmos de çeti verde y morado, 5 palmos y medio de çeti *bucell*, 5 palmos y medio de *vellut verde*,

VALENCIA Y LOS REYES CATÓLICOS

5 palmos y medio de *vellut* negro, 5 palmos y medio de *vellut* morado, sedas compradas para hacer faldas y vestidos para las muñecas que se enviaron a Barcelona.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 v.

526

(Antes de la Navidad de 1492).—Data de 45 ss. a Jaime Gribès, por pintar las tres muñecas.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 v.

527

Barcelona 28 diciembre.—Carta del Rey a Diego de Torres tranquilizándole sobre su salud, después del atentado, y prohibiéndole que se desplace a visitarle, ya que también se halla enfermo.

ARV. Epist. 596, fol. 112 r.

528

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 80 ss. a Gabriel Franch, vender por 48 alnas de velo para enviar a la Reyna.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 r.

529

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 290 ss., 6 dis. a Juan de San Pedro, por 7 libras y media de *benjut* para enviar a la Reina.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 303 r.

530

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 31 ss. a Luis Muncada, mercader, por ciertos *gnarniments* de oro que se compraron para la Princesa de Portugal, que pesaron 3 onzas y media y 3 *dramas*.

ARV. Cuentas del MR. 303 r.

531

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 88 ss. a Pere Torres, fuster, por 6 cajas para enviar las conservas a los reyes a Barcelona, con sus cerraduras, llaves y manillas.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 r.

532

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 37 ss., 6 ds. a Gaspar Gras, buydador, por 150 pares de anelletes para enviar al rey para los halcones.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 v.

533

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 150 ss. a Çahat-Ubequer, moro tragnero, por llevar tres cargas desde Valencia a Barcelona, con conservas y otras cosas de casa al Rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 v.

534

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 60 ss. a Anthon Afosco por embalar seis cajas en que se enviaban conservas y otras cosas.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 304 v.

535

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 180 ss. a Luis García, mercader, por *flaçades* para enviar a la Reina.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 305 r.

536

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 165 ss., 8 ds. a Dionis Miquel, botiguer, por 100 pares de cascabeles para enviar al rey.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 302 v.

537

Apoca ciosa 24 diciembre.—Data de 1.686 ss., 10 ds. a Jaime Bonança por 200 libras de citronat e carabaçat, 6 mazapanes, 6 cajas para ellos, 12 para el citronat, 6 potes de gengibre verde, 13 pots de croscs, 6 pots de codonys confitats, 6 pots de peres e pomes, en 32 potes de conservas, 150 pots de carne de condony, de vidrio, 100 panes de sucre.

ARV. Cuentas del MR. 1492. 305 r.

538

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Gaspar Gras, buydador, a Diego de Torres, por 37 sueldos por 150 parejas de *anelletes de lauto*. Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 177.

539

Valencia 24 diciembre.—Apoca de Antonio «el fosquo, liguador» (ligador) a Diego de Torres, por 60 ss., por sus trabajos de embalar las cosas de la caza conservas y otras cosas enviadas al Rey.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 173.

1493.

540

Barcelona 12 enero.—Carta del Rey al Bayle General, de cómo el Bayle le envió para las fiestas de navidad a Barcelona, citronat, conservas y otras cosas, anillas para halcones, abanicos, 48 alnas de velos para la reyna, benjuí, 3 *monyques* para las infantas, pintadas, seda morada, vellut verde, camisas y falditas para las muñecas, paños de *olanda*, 6 pares de tapins para la reina, 6 potes de gengibre verde, que pesó 18 libras, 6 potes de membrillo, 6 potes de peras y manzanas, 32 potes de confites (potes de cristal en cajas de madera), potes de carne de membrillo, una bolsa bordada para el dinero del príncipe.
(Copiada en el fol. 301 v. de las C. del MR. de Valencia, año 1492).

541

Barcelona 1 febrero.—Carta del Rey al Bayle General, para que no se le paguen al Maestre Racional los dos mil sueldos acostumbrados, ya que se le darán seis mil, por gracia.

ARV. Epistolarum 596, fol. 117 r.

542

Valencia 20 marzo.—Apoca de Miguel Ortí, librero, a Diego de Torres, por 32 sueldos, por dos libros para la Bailía General, para las cuentas de 1493, de papel, con cubiertas de pergamino y con correas e *finelles*.
Miguel Ortigues, not., regente escribanía.

ARV. RC. 227.

543

Barcelona 21 marzo.—Carta del Rey al Bayle General, para que medie entre Castilla, rey de armas, Pedro Verastegui y Atienza, correo, por las ropas de este último, en poder de un mercader llamado Spannochí, que querían embargarle aquellos por 3 obligaciones que les hizo por las cartas que le entregaron de la buena nueva de la conquista de la ciudad y reino de Granada.

ARV. Epist. 596, fol. 122 v.

544

Barcelona 10 mayo.—Carta del Rey al Bayle General para que se adelante, sobre las rentas del peaje, su sueldo a Charles de Chaus, cazador mayor, «que se ha puesto en alguna necessitat».

ARV. Epistolarum 596, 124 v.

545

Valencia 7 agosto.—Apoca de Nicolás Francisco del Nero, a Diego de Torres, por 150 ss. por una caja de papel para las cuentas de la Bailla general.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 239.

546

Valencia 8 agosto.—Apoca de Gaspar Castrelletes, argenter, a Diego de Torres, por 28 ss. por un juego de pesales castellanos nuevos para la tesorería (taulegería) de la Bailla.

Miguel Ortigues, not.

ARV. RC. 240.

547

Barcelona 12 agosto.—Carta del Rey al Bayle General comunicándole que la receptoría de la bailla pasa a manos de Vassurto, que le substituirá hasta que el hijo suyo (de Diego de Torres) tenga edad para hacerse cargo de todo.

ARV. Epistolarum 596, fol. 132 r.

548

Barcelona 20 agosto.—Carta del Rey al Bayle General sobre la necesidad de abrir información sobre la conducta de Pere de Angle-sola, en la regencia de la curia de la bailla.

ARV. Epistolarum 596, fol. 133 r.

I494.

549

Valencia 5 enero.—Carta de Diego de Torres al Rey anunciándole el recibo de las dos cajas de cera que anualmente le envía el procurador de Mallorca, las que le envía con cosas de caza para que le lleguen antes de la virgen de febrero.

ARV. Epist. 596, fol. 140 r.

550

Barcelona 4 febrero.—Provisión real, firmada por el rey y sellada para que se pague 150 libras reales a Juan Ram, Escrivá, por sus servicios en la recepción de dote de la infanta Isabel.

(Ref en Apoca de Ram. Valencia 15 febrero 1494.)

551

Valencia 15 febrero.—Apoca de Juan Ram Escrivá, Maestre Racional, a Alfonso Sanchiz, lugarteniente de tesorero por 150 libras que el rey le ordenó dar por prov. suya de Barcelona (4 febr. 1493), por sus servicios de escribir la recepción de la dote de la infanta Isabel, *sive, relicte illmi. principis portugalie*.
Juan Cardona, notario.

ARV. RC. 171.

552

Valencia 6 marzo.—Apoca de Cristóbal de Vassurto a Diego de Torres por 1.090 ss. por gracia que le fué concedida por el rey en carta dada en Sevilla a 11 de febrero de 1385, y que son los correspondientes al año 1489.
Miguel Ortignes, not.

ARV. RC. 244.

553

Valencia 7 abril.—Apoca de Francisco Giménez, manya, por los gastos de trabajos en el Real, en les bignas del caragol de la Señora reina, por el departamento de los pavos, por *frontiçes* para una mesa, por una *clau e dos baldonelles noves per a la cambra dels angels*, la llave para un *forrellat grande*, *baldonelles noves* para la *palliça* cercana a los leones, 30 ss. por unas «manegnetes e huns peus per al enderjnell per a la bandera del real que pesa trenta lliures».
Juan de Campos, not. loco Miguel Ortignes.

ARV. RC. 253.

554

Valencia 23 abril.—Carta del Bayle General al rey diciéndole que ha llegado Victor Visart, patrón de carabela, con cuatro halcones, por cuyo mantenimiento paga 12 libras. Los envía el virrey de Sicilia.

ARV. Epist. 596, fol. 142 r.

555

Segovia 22 agosto.—Carta del rey al Bayle General para que pague un adelanto, de las rentas valencianas, a Charles de Chaus, que tiene mucho gasto en el continuo servicio de la corte.

AR. Epist. 596. fol. 149 v.

556

Apoca ciosa 23 agosto.—Data de 2.000 ss. a Juan Pascual, procurador de Jaime Pascual, boticario del Rey, por los gastos de medicinas hechos al seavicio del rey durante el año 1491.

ARV. Cuentas del MR. 1491. 30: r.

557

Madrid 29 diciembre 1494 (1495 por nat.).—Carta del Rey al Bayle General, enviada con Vergara, en que le acusa recibo de las conservas y cosas de caza, así como le encarga capirotos para los gerifaltes y—en postdata final—anilletes con armas y sin ellas, como el modelo que lleva Vergara. Da las gracias por los obsequios que ha hecho a los embajadores del Emperador.

ARV. Epistolarum 496, fol. 156 v.

1495.

558

Valencia 13 febrero.—Apoca de soluto de Berenguer Mercader a Alfonso Sanchis, tesorero real, de 25 florines de oro bueno, que le ordenó dar el rey por privilegio suyo firmado en Granada a 4 de enero de 1493:

Juan Cardona, notario.

ARV. RC. 49.

559

Valencia 5 marzo.—Carta del Baile General al Rey, enviada con Francisco Patela, con 36 capirotos de gerifalte, 100 pares de anilletes con las armas, 50 pares sin ellas, pidiendo, además, las cautelas para justificar sus cuentas.

ARV. Epistolarum 596, fol. 166 v.

560

Madrid 28 abril.—Carta del Rey al Baile General para que se pague un adelanto a Charles de Chaus.

ARV. Epist. 596. fol. 187 r.

561

Valencia 27 mayo.—Apoca de paga de Cristóbal de Vassurto, donzell, de 21 sueldos, por la tinta, hilo y cera que compró en 1489 para la oficina de la Bailla.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 48.

562

Tarazona 16 octubre.—Carta del Rey al Bayle General, encargando envíe a la mayor rapidez confites y conservas, en que haya de *citron*, *pinyonada*, *mazapanes* y pasta real, para atender a la reina de Navarra que llegará el viernes 23 de octubre. Lo enviará con acémilas de parada.

ARV. Epist. 596, fol. 183 r.

563

Alfaro 30 octubre.—Carta del Rey acusando recibo de las conservas y confites que, por encargo suyo, envía el Bayle con Vergara, repostero real, para atender a la reina de Navarra, que llegaría al lunes siguiente. Después de estar con ella, el rey marchará a Tortosa a las Cortes.

ARV. Epist. 596, fol. 183 r.

564

Freis [Flix] 26 noviembre.—Carta del Rey al Bayle General, pidiéndole le envíe a Tortosa, para el servicio de su mesa, 5 cargas de harina candeal.

ARV. Epist. 596, fol. 184.

1496.

565

Valencia 28 marzo.—Apoca de pago de Çaat Demi y Ali Matet a Diego de Torres, de 56 sueldos por llevar de Valencia a Tortosa, al Rey tres cahices de «forment».
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 41.

566

Valencia 7 abril.—Apoca de paga de Berenguer Mercader, lugarteniente de Bayle General, a Diego de Torres del primer tercio de su salario o sean Mil sueldos.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 45.

567

Val. 18 julio.—Apoca de Pedro de Borbo, librero, a Alfonso Sanchis, lugarteniente general del tesorero del rey por 215 ss. por libros, cera, tinta, hilo, calamos, en año 1491, por 10 resmas de papel, 4 libros de manos, con cubiertas de pergamino, etc. Luis Adzuara, not.

ARV. RC. 238.

568

Valencia 5 septiembre. — Apoca de pago de Berenguer Mercader, lugarteniente de Bayle General, por mil sueldos, segundo plazo de su salario.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 47.

1497.

569

Valencia 7 enero.—Apoca de pago de Diego de Torres por el cobro de 19.115 sueldos por sus cargos.
Miguel Ortigues, notario.

ARV. RC. 44.

OBSERVACIÓN:

Los Apéndices II. 1) De la documentación empleada, 2) De los Oficios y empleos del Reino y 3) De las Oficinas.—III (Índice personal).—IV (Documentos) y V.—(Reproducciones gráficas, irán en otro vol. de los ANALES.



ACABÓSE LA IMPRESIÓN DE ESTE CUADERNO "VALENCIA
Y LOS REYES CATÓLICOS (1479-1493)" (TEXTO Y
APÉNDICE I), DISCURSO ACADÉMICO 1943-1944,
EL DÍA IV DE OCTUBRE DE MCMXLIII,
FESTIVIDAD DEL SERÁFICO PADRE SAN
FRANCISCO DE ASÍS, EN EL ESTA-
BLECIMIENTO TIPOGRAFICO DEL
HIJO DE F. VIVES MORA,
CALLE HERNÁN CORTÉS,
NÚMERO 8, DE LA IN-
SIGNE Y CORONA-
DA CIUDAD DE
VALENCIA
L. ✠ D.